

**THE BOOK WAS
DRENCHED**

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_204669

UNIVERSAL
LIBRARY

శ్రీ

ఆంధ్రాభిజ్ఞాన శాకుంతలము

[మహాకవి శ్రీ కాళిదాసకృతికి అనువాదము]

‘మహాపాఠ్యము’

చుర్చా సుబ్రహ్మణ్య శర్మ

వెల్లూరు.

T82

K14A

1955

సర్వస్వామ్యములు అనువాదకునివి]

[వెల - రెండురూపాయలు

OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. T82

Accession No. P. G. T2672

Author K14A
కాళిదాసు .

Title ఆంధ్ర భిక్షాన శాకుంతలము . అను .

This book should be returned on or before the date last marked below.
దుండె సుబ్బ హానరాశిర - 1955.

శ్రీ

ఆంధ్రాభిజ్ఞానశాకుంతలము

[మహాకవి శ్రీ కాళిదాసకృత అనువాదము]

Post Graduate Library
of Arts & Commerce, O. H.

‘మహానాథాయ’

దుర్భాసుబ్రహ్మణ్య శర్మ

వ్రాసెను.

1955

మ॥ పదమొక్కండును మార్పరాని యటు చేర్పరాని యశాచిత్వపుం
 జదు రొప్పారెడు కాళిదాసకృతి యీ నాట్యప్రబంధంబు, దీ
 నిఁ దెలింగింపఁదరంబె యెట్టి పొరయున్ తేకుండ, దోషజ్ఞు లి
 య్యది పాటించి గ్రహింతుగాక గుణలేశాంశంబ యస్తత్కృతిన్.

అంకితము

---:0:---

సీ. నాపుట్టిపట్టి యింటనె పుట్టి మాసత్ర
యమ్ము నాకన్న జిన్నదియ యగుచు,
నాతోడఁబెరిగి మేనత్తికానఁజేసి పం

ప్రెండవయేట నక బెండ్లియాడి,
అటుసదియొండ్లు సన్నభరతిఁగొల్పి పు
త్రిని బుత్తకుని గాంచి హృదిని దనిసి,
నాతత్వపరత విఘ్నముపాలుగాకుండ
గృహకార్యభరము తానే వహించి

ఆ. ఎనిమిదేండ్లనాఁడు* నను బాసించిన య
ర్థాంగికిని సనామయైన సాధ్వీ
కమృతసిద్ధిఁగోరి యంకిత మొనరింతు,
ప్రీతి పూర్వకముగఁ గృతిని దీని.

ఉ. తల్లికిఁగాక మేలికృతిఁ దన్నికి నర్పణచేసె నంచు న
న్నుల్లసమాడఁ బోకుండు, మఱొందుకృతికొ 'పర మేశతత్వముకొ'
దెల్లము చేయుదాని పర దేవత కిచ్చి మత్సవిత్రికొ,
జల్లని యామెయుల్లము సశంసదహూటఁ దదంత చింతకుకొ.

మ. ఇది శృంగారరసప్రబంధ మగుటకొ హృద్యాచితకొ దీని మ
త్సరతీరత్నము క్రాలుగిన్నులకు నెంతోర క్తి నంకించితికొ;
ప్రదివంబందొ తతోధక స్థలినొ సాధ్వీస్థాన మూహించియుకొ
ద దసాన్నిధ్యము లోనఁబఱు మది వంతంగూరు నీనాటికికొ.

విజ్ఞానీ

నేను శ్రీ నెల్లూరు ఆంధ్రసభకు ముప్పదేండ్లకు బైగా అవిచ్ఛిన్నముగా ఉపాధ్యక్షుడనుచున్నాను. తొలి పది పదిరెండు సంవత్సరములలో ఆ సభకు ఏకొలదిపాటి పరిశ్రమ కావించితిని. యేమో కాని, ఇటీవల సభవారు కూర్చు నాధ్యాత్మిక సారస్వతాది సమావేశములలో ఉపన్యసించుటయో, అధ్యక్షించుటయో తక్కువనిత కథకముగా నేను సభకార్యములకు దోడ్పడియుండలేదు. అట్లయ్యు, వారు నాయెడ నిచ్చులు నపూర్వగౌరవము నెఱపుచు, మొన్నటి విజయసంతోషములలో నా పేర గొక గ్రంథాలయము నెలకొల్పఁ దీర్చినించి, నెలకొల్పి తదభివృద్ధికొఱకు నిరంతర పరిశ్రమము కావించుచున్నారు. సభవారి యీ యాదార్యమునకు నేను జేయఁ గల ప్రత్యుపకృతి యెయ్య? 'విద్వాంసుష్టః శ్లోక మేకం దదాతి' అని కదా యభియుక్తోక్తి. అంత మన్ననకును ఇంతయేనా మాఱు సేత! అట్టి యభినందనములు సభవారు ఎందఱు మానసియులచేతనో యీ వఱకే పలుమాఱు సొందియున్నారు. అని బహువారము తలపోసి వారు మిక్కిలి ప్రియపడి నా చేతనే తెలింగింపించిన యీ 'యభిజ్ఞాన శాకుంతలము' యొక్క ప్రయోగాధికారము అనన్యముగా వారి కధీనముసేత యొక విధమైన ప్రత్యుపకృతిగాను చిరస్మృతివిషయము గాను ఉండునని భావించి యీ విజ్ఞప్తిమూలమున ఆస్వత్వము వారికి సంక్రమింపఁజేయుచున్నాను. ఇది యలంతియప్పనమే యైనను, ఇప్పటి నాచాలమిం బట్టి దీనినే వారు ఒప్పురికింపక గొప్పగా గ్రహింతురని నన్ను నేను సమాశ్వాసించుకొనుచున్నాను. ఇతరస్వత్తులేని, సంస్థలేని దీనిం బ్రయోగింపఁ దలంతురేని వారు నాకేని ఆంధ్రసభవారికేని వ్రాసికొని వారు ఏర్పఱుచు నియమములకుఁబడి ప్రయోగాధికారము పడయవలయునని యిందుమూలమునఁ బ్రకటించుచున్నాను. ఇట్లు శ్రీ ఆంధ్రసభకును విశేషించి దానికిఁ బ్రాణనాడి యని పేర్కొనఁ

దగిన మద్దంధుప్రవరులు, 'అమృతకలశ' 'వివేకానందా'ది కృతిభర్తలు శ్రీయుతులు చిరంజీవి పులిగెండ్ల వేంకటకృష్ణయ్య, బి.యే., బి.యల్. గారికిని నేనుపడియున్నయప్పు కొంతకుఁగొంత తీర్చుకొనుచున్నాఁడను. వారి బలాత్కారమును, బంధుర సహకారమును లేకున్న ఈ గ్రంథ మునకు ముద్రణభాగ్యము లభించియుండెడిది కాదు. భగవంతుఁడు శ్రీ వేంకటకృష్ణయ్యగారికిని, వారికిఁ దోడ్పడిన తక్కు మిత్రములకును, ఆమురైశ్వర్యాది సకల సమృద్ధులు గలిగించుఁ గావుతమని ప్రార్థించు చున్నాను.

నెల్లూరు, }
4-8-1955 }

దుర్భా సుబ్రహ్మణ్య శర్మ.

అవతరణిక

కలాశాలలో నేను పండితపదవి నధిష్ఠించియున్న కాలమున ఆంధ్రభాష యొచ్చిక శాఖగాఁ గొన్న - విద్యార్థులకు 1924 సంవత్సరమున (శ్రీ) కందుకూరు వీరేశలింగముపంతులువారి తెనుఁగు శాకుంతలము పాఠము చెప్పవలసినవాఁడనైతిని. ఆ తెనిఁగింపునందలి ప్రసాదమధురిమములకు అత్యంత సంతుష్టుఁడనై, నేనును గొన్ని శ్లోకములు యథామూలము తెనిఁగింతునుగాక యని వినోదముగా సంకల్పించితిని. విద్యార్థులు ఇది యెఱింగి కొన్ని పద్యములు నావితమ పాఠ్యపుస్తకములలో వ్రాసికొని కడమవియు వ్రాయుఁడని నన్ను ప్రేరించుచుండిరి. ఈమేరకు ఆ వత్సరము ఒక నెలలో 60 పద్యములు, వేతాక నెలలో 32 పద్యములు మొత్తము 92 వ్రాసితిని. ఆ పాఠ్యము పూర్తియగుడు, విద్యార్థులును నేనును ఇతరపాఠములందు వ్యాప్తులమై దీని సంగతియే విస్మరించితిమి. కావున ఆ రచన అంతటితో నాగిపోయెను. ఆ పద్యరచన పూర్తి సేయవలయుననికాని, శాకుంతల మంతయుఁ దెనిఁగింపవలయుననికాని నాకుఁ దలంపే లేకుండెను.

నేను ఉపాధ్యక్షుఁడనుగా నున్న (శ్రీ) నెల్లూరు ఆంధ్రసభ (Regd) వారు శాకుంతల శేషము పూర్తి సేయుఁడని పలుమాఱు నన్ను హెచ్చరించుచుండిరి. కాని యుత్తమములైన యాంధ్రీకరణములు ఒండురెండు ఉపలబ్ధము లగుచుండఁగా మరల నా దొకటి యేలయని వారి కోర్కెదెస నేను పేక్షకుఁడనైతిని. 1950 మార్చి నెలలోఁ గాజోలు, మన్మిత్తుఁడు, బంధువు, కలాశాలలో నాయొద్దఁ దెనుఁగు చదివిన విద్యార్థులలో నన్యతముఁడు చి. (శ్రీ) నేలనూతల కృష్ణమూర్తి (M.A., B.L.) గారు కేదారనాథుని శాకుంతల సంతృప్తమును, ఆంగ్లమున నున్నదానిని నా పజ్జకుఁ గొనితెచ్చి దీనినైనఁ దెనిఁగించి యిండుని నన్నడిగిరి. నేనును దొడఁగి కొంతదనుకఁ దెనిఁగించునంత కది పాశ్చాత్యుల కుపయోగపడునేమోకాని మన యాంధ్రరంగమున

కంత యాకర్షకముగా నుండదని నాకు స్ఫురించెను. కావున దత్త్రేయత్నమును భగ్నప్రాయమే యయ్యెను. ఐనను దాని తెనిగింపు ఛాయలు కొన్ని యీ కృతిలో నట్లే నిలిచిపోయినవి.

శ్రీ నెల్లూరు ఆంధ్రసభవారు 'కలాప్రపూర్ణ' శ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిలవారి శాకుంతలమును యథోచితము సంక్షేపించి ఒండు రెండు పర్యాయములు ప్రయోగించిరి. శ్రీవారి స్థలకాది విభాగమే నేనును పాటించి యునికిఁ దద్దెట్లు గ్రహింపఁగలరు. ఒకప్పుడు శ్రీ రాయప్రోలు సుబ్రహ్మణ్యముగారును, తదనన్నిధానమున చి|| శ్రీ కామరాజుగడ్డ శ్రీనివాసరావుగారును (ఈయనయుఁ గలాశాలలో నాయొద్దఁ దెనుఁగుఁ జనువుకొన్నవాఁడే) దుష్యంత భూమికల ధరించి రసజ్ఞుల మన్ననలకుఁ బాత్రులైరి. 'శాస్త్రిలవారి శాకుంతలమునకు నానలన సర్థము చెప్పించుకొనుచు సుబ్రహ్మణ్యముగారు ఒకటూ నా కతిపయపద్యములలో కొండు రెండు విని 'ఇది మీరు పూర్తిచేసియిచ్చిన ఆడవలయునన్న కౌతుకము మాకు అతి మాత్రముగా నున్న'దని నన్ను హెచ్చరికించిరి. కాని ఆ హెచ్చరికయు నన్ను బౌదాసీత్యనిద్రనుండి మేల్కొలుపనేర దయ్యెను.

ఇటీవల మన్మథులు 'సాహిత్యరత్న' చి|| శ్రీ మోచర్ల రామకృష్ణయ్యగారు శాకుంతలము ప్రసన్నమగురముగ తెలిగించిరి. అది విన్నవారు కొందఱు నన్నుఁ గలసికొని మీరును మీ కృతిని పూర్తికావించిన వేతొకటి వెదకికొనకుండ గురుశిష్యుల కృతులు రెండును సభికు ఉపాదేయములుగా నుండునని నన్ను నత్యర్థము త్వరపెట్టిరి. ఆ ముహూర్త మెట్టిదోకాని నేను వెనువెంటనే 1953 సం॥ జూలై తే 16 ది నాఁడు అనువాదోద్యమమునకు మేకొని కొఱవడియున్న సుమారు నూఱు శ్లోకములను ఆంధ్రీకరించుటయే గాక 1953 సం॥ ఆగష్టు తే 27 ది నాటికి ఐదంకముల వచనరచనయు పూర్తికావించితిని. గ్రంథము తుదిముట్టుట కనుచూపుమేరలో నుండిను. కాని, ఆనాటిరాత్రి ఆకస్మిక హృద్రోగమున కగ్గమనై వైద్యవతంసునిచే సకలోద్యమములనుండి ప్రతిషేధింపఁబడి యింటనే విశ్రమింపవలసినవాడ నైతిని. ఆరోగ్యము కొంత చక్కనగుడు,

దీనిని శష్టంబరు తే 23 ది మరల నారంభించి యోషికయున్ననాడు
యథాసత్త్వము ఇంచుకించుకయ వ్రాయుచు నేటికి పూర్తిచేసి
చరితాధుడ నైతిని.

శాకుంతలము మన దేశముననేగాక, యన్య దేశములందును
అత్యంత ప్రసిద్ధిగన్న నాటకము. నాగరికభాషలు అన్నియు దీని
ననువదించుకొని యున్నవి. దీనికి టీకలు వ్యాఖ్యానములు దీనిపై
వస్తాదివిమర్శలు అసంఖ్యములు కలవు. పాఠభేదములును అనేక
ములు. ఒక్కొక్క యనువక్త తన సంస్కారముకొలది యొక్కొక్క
టీకనో అందలి పాఠమునో ప్రమాణీకరించుకొని యథామతి తనరచన
సాగించియుండుట కాననగును. మన తెనుఁగుననే దీనిని పలువురు
రసజ్ఞులు అనువదించియున్నారు. అందుఁ గొందఱు మహామేధావులు,
మానసియులు. వీరిలో మూలము సత్యర్థమనుసరించినవారు కొందఱు,
ఇంచుక స్వాచ్ఛంద్య మవలంబించినవారు కొందఱు. ఇట్టిచోట్ల
నొండొరుల రచనలకుఁ గొండొక పోలిక తప్పినదియుం గాదు. ఈ
గ్రంథము అట్టివారి తెనిఁగింపులను మీఱవలయుననికాని వానితోఁ
దులఁతూఁగవలయుననికాని యుపక్రమింపఁబడినది కాదు. ఇది
శ్రీ ఆంధ్రసభవారికి సొంతమయిన శాకుంతలము ఒకటి యుండవలయు
నను తలంపునఁ దుదిముట్టింపఁబడిన రచనకాని మేటికవులతో పోటీ
సేయవలయునను నుబలాటమున ఉరవడింపఁబడినది కాదు. నిర్లక్ష్యు
లగు విపశ్చిత్సత్తములు సాకల్యము చిత్తగించి యిందలి దొసఁగుల
నుపేక్షించి గుణలేశమును గైకొని నా పూర్వకృతులంబోలె దీనిం
గూడ తమ ప్రీతికిం బాత్రముగావెంటురుగాక యని వేడుచున్నాడను.

నెల్లూరు, }
23-11-1953 }

గ్రంథకర్త.

పాత్రములు

—: పురుషులు :—

దుష్యంతుడు	...	కథానాయకుడు.
సూతుడు		
వైఖానసుడు		
శిష్యులు - నల్లురు.		
మాధవుడు	...	విదూషకుడు.
రైవతకుడు	...	దౌవారికుడు.
సేనాపతి		
ఋషికుమారులు - నల్లురు.		
కరభకుడు	...	రాజతల్లి పంపిన భటుడు.
కణ్వమహర్షి	...	శకుంతలను పెంచిన తండ్రి.
శార్ఙ్గరవుడు	}	...
శార్ఙ్గద్వతుడు		
కణ్వశిష్యులు.	...	
వాతాయనుడు	...	కంచుకి.
సోమరాతుడు	...	రాజపురోహితుడు.
కావలి నాయకుడు		
జానుకుడు	}	...
సూచకుడు		
కావలివాండ్లు.	...	
ధీవరుడు	...	అభిజ్ఞానాంగుళీయకము దెచ్చినవాడు.
మాతలి	...	ఇంద్రసారథి.
భరతుడు	...	దుష్యంతుని కుమారుడు - బాలుడు.

కశ్యపుడు	... మరీచిపుత్రుడు-సురాసురుల తండ్రి.
గాలవుడు	... కశ్యపశిష్యుడు.

—: స్త్రీలు :—

శకుంతల	... కథానాయిక.
అనసూయ } ప్రియంవద }	... శకుంతల చెలికత్తెలు.
శాతవి	... వృద్ధతాపసి.
మునిపత్నులు	... ముగ్గురు.
వేతనతి	... ప్రతీహారి.
సానుమతి	... అప్పరస - మేనకసఖి.
మధురిక } పరభృతిక }	... ఉద్యానపాలికలు.
చతురిక	... దుష్కర్మతుని పరిచారిక.
తాపసపురంధ్రులు	... ఇద్వరు.
అదితి	... కశ్యపునిభార్య.



శ్రీ ఆంధ్రాభిజ్ఞానశాకుంతలము



మ॥ ఎది యాద్యంబు విధాతృస్యస్త్వి, కేది కొంచేఁగున్ హవిన్, హోత యె
య్యది, శ్రుత్యర్థగుణంబు వ్యాప్తమెది, యేదాఁ బ్రాణికిం బ్రాణదం
బెది భూతైకనివాస, మేర్పఱచు నె డ్దేరెండు కాలంపుఁ జొ
ప్పుఁ, దదప్రాతల దృశ్యుఁ డీశ్వరుఁడు మిమ్ముం బ్రోచు నశ్రాంతమున్.

ప్రస్తావన

[నాంద్యంతమున నూత్రధారుఁడు తెరవంక చూచి]-ఆర్యా! నేపథ్యవిధానము
పూర్తియైన నిటు గమ్ము. (నటి ప్రవేశించి)

నటి:- అర్యపుత్ర! ఇదిగో వచ్చితిని. ఏమి సెలవు?

నూత్ర:- ఈ పరిషత్తు అభిరూప భూయిష్ఠముగా నున్నది. ఇప్పుడు దీనిని శ్రీమత్తాళి
దాస ప్రణీతాభిజ్ఞాన శాకుంతలమునకు విమర్శ విద్యాస్వతంత్రాభినవ తిక్త-
నేతి విశ్రుతులు మహాపాధ్యాయ శ్రీ దుర్భాసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు ఆంధ్ర
మున రచించిన యనువాదముచే నారాధింపవలయును. కావున పాత్రముల
నాయిత్తపఱచుటయంచు సావధాన వగుము.

నటి:- నటులెల్లరు సుశిక్షితులు కావున మీ ప్రయోగమున నే కొఱంతయు కలుగఁ
బోదు.

నూత్ర:- ఆర్యా, ఉన్నమాట చెప్పెదను. వినుము.

క॥ తనరించుదనుక విజ్ఞుల
ననఘమ్మని మత్ప్రయోగ మాత్మక దలఁప నే
రన, యెట్టి శిక్షితునకున్
దనమది విశ్వాస మరిది తన ప్రజ్ఞయెడన్.

నటి:- అది సత్యమే. ఇప్పుడు నేను చేయవలసినదేమో ఆర్యులు సెలవిత్తురుగాక.

నూత్ర:- ఈ సభకు శ్రుతిప్రసాదనమునేతకన్న నన్య మేమున్నది?

నటి:- అర్యపుత్ర! ఏ ఋతువుంగూర్చి గానమునేయు మందురు?

నూత్ర:- అచిరప్రవృత్తమై ఉపభోగక్షమమై యున్న యీ గ్రీష్మముం గూర్చియే
పాడుము—ఇదిగో ఇప్పుడు

తే|| జల నగాహమ్ము లత్యంత సౌఖ్యదములు,
వలచుఁ బాటలములతావి వనమరుత్తు,
లబ్బు నసలీలఁ బ్రచ్ఛాయలంఘ నిదుర;
పరిణతి మనోహరము తార! వాసరములు.

సటి:- బౌను.

క|| అశీకుల దర చుంబితముల
సులలితకేసరశిఖాతిసుభగముల శిరీ
పలతాంతమ్ములఁ దమిఁ గాం
తలు దాల్తురు స్వశ్రవోనతంసమ్ములుగాన్.

నూత్ర:- ఆర్యా, చక్కఁగాఁ బాడితివి. రాగానుబద్ధచిత్తవృత్తియై రంగమంతయు
చిత్తరువుంబోలె నెట్లున్నదో చూడము. ఇప్పుడు ఏ రూపకము ప్రయోగించి
వీరి నారాధింతుము?

సటి:-శ్రీ శర్మగారి యాంధ్రశాకుంతలము ప్రయోగింపుఁడని ఆర్యమిత్రులు నెలవిచ్చిరి
కదా!

నూత్ర:-చక్కఁగా జ్ఞసి చేసితివి. నే నదియంతయు ఈ క్షణమున విస్మరించితిని జుహా!

క|| త్వదూదార గీతనాదము
హృది కింపయి బలిమి నను హరించెను, జవనం
పదపేర్చిఁ గృష్ణసారం
బిదిగో దుష్ప్యంతనసుమతీశుని బోలెన్.

(ఇరువురు నిష్క్రమింతురు.)



ప్రథమాంకము

—:0:—

స్థలము-I హిమాలయప్రాంతమున - అరణ్యము.

[అంత మృగమును దఱుచుచు సారథిలోఁ గూడి ధనుష్కంతుఁడు
రాజు రథస్థుఁడై ప్రవేశించును.]

నూతుఁడు:- (లేడిని, రాజును చూచి)-అయ్యుష్మంతుఁడా!

తే॥ నడిఁ బఱచు లేడి దాని వెన్నడి యధిజ్య
ధనువు చేదాల్చి వెడలు నిన్నును గనంగ,
నవనహరిణమ్ము దఱుము సాక్షాత్సాక్షినాక
పాణిఁ గనుఁగొను చందంబువాడ నైతి.

రాజు:-నూతుఁడా! మనల నీ సారంగము కడుదూరము కొనివచ్చినది. ఇది యిప్పుడును,-

చ॥ చెలువుగ మోముద్రిప్పి తనుఁజేరుశతాంగము సారెఁ జూచుచున్,
బలు శరభీతి మేని పరిభాగము ముందటిదానఁ దూరం, బ
ద్యల నరతిన్నదర్భ లలఁతన్ వివృతాస్యమునుండి జూట, ఖ
స్థలి సమితం బిలన్ బరిమితమ్ముఁ జరించుఁ దత్ప్లుతమ్ములన్.

(విస్మయముతో) ఏమీ! నేను వెన్నాడుచు నేయున్నను, నాకు దీనిం జూచుట
ప్రయత్న సాధ్య మగుచున్నది.

నూతుఁడు:- అయ్యుష్మంతుఁడా, ఇక్కడ భూమి మిట్టపల్లములుగా నున్నదని,
వాగెలు లాగిపట్టి రథవేగము తగ్గించితిని. అందుచేత మృగము మన కెడ
మైనది. ఇప్పుడు సుప్రదేశమునకు వచ్చినారము. ఇక నది దురావదము కాదు.

రాజు:-అట్లైన పగముల నడలింపుము.

నూతుఁడు:- అయ్యుష్మంతుని యాజ్ఞ (రథవేగము నిరూపించి) దేవా, ఇప్పుడు
చూడుఁడు.

తే॥ వాగెలు నదల్ప మునుమేను సాంగఁజేసి
నిక్కుఁజెవులు చామరశిఖల్ నిభృతములుగ
ఆత్మఖురధూళికిని నలంఘ్యమ్ము లగుచు
మృగజవేర్వనో నాఁ బాటు నీ గుఱాలు,

రాజు:- నిజము. ఈ గుఱ్ఱములు సూర్యాశ్వములఁగూడ మీఠిపోవుచున్నవి. అట్లేకదా,
 తే॥ ఎది కృశముచూడఁ ద్రుతి నదే పృథులమగును,
 నడుమ నెది భిన్న మది కనంబడు నొకటిగ,
 ప్రకృతినత మవక్రతఁ దోచు; రథమువడికి
 తేణ మెదియునుండ దెడనేని సరసనేని.

సూతుఁడా, చూడుము ఇదిగో దీనిం గూల్చుచున్నాను.
 (వింట బాణమును సంధించుచున్నాఁడు.)
 (తెరలో)

ఓహో, రాజా! ఇది యాశ్రమమృగము. చంపరాదు చంపరాదు.
 సూతుఁడు:- ఆయుష్మంతుఁడా, నీకును బాణపాతదూరమున నున్న యీ కృష్ణసారము
 నకును నడుమ తాపసులు వచ్చుచున్నారు.

రాజు:- (సంభ్రమముతో).—అట్లైన గుఱ్ఱముల నాఁపుము.

సూతుఁడు:- అట్లే, (అని రథము నిలుపుచున్నాఁడు.)

[అంత, ఇరువురతో వైఖానసుఁడు ప్రవేశించును.]

వైఖానసుఁడు:- (చేయిల్లి)—రాజా!

త్వరితగతి॥ నదలకుము నదలకుము బాణమయఁపహ్నిక
 హృదయకుసుమసమమ్మగళిరీరమున; డాయక
 బెడరుగొను హరిణముల బీదయును రేడక
 భీమరపటుభవదిఘలవేగమిది యేడక.

(ఒండె)

చ॥ నదలకుమయ్య! బాణమును బ్రన్నని యీ హరిణంపుమేనిపై
 నెడుదురయ్య! దారుణపువహ్నిశిఖికగుసుమోచ్చయంబుపైఁ
 గదిసినయంత బెగ్గిలు మృగమ్ములజీవితలేశ మేడ? గో
 త్రినపున నిద్రసారములు త్వద్విశిఖంబు లివేడ? భూవరా!

కాబట్టి,

క॥ కృతినంధానము బాణము
 ప్రతిసంహరణ మొనర్చు, రాజోత్తమ! నీ
 శితిశరము లార్తుల భయో
 ధృతి సింహఁగఁగాని కాదదండ్యుల నొంపక.

రాజు:— ఇదిగో, బాణము నుపసంహరించితిని. (బాణమును - తూణీరమునఁ బెట్టుచున్నాఁడు.)

వైఖానసుడు:— పురువంశప్రదీపకునకు నీకు లగియున్నది యీ వృత్తము. (చేయెత్తి)

క॥ పురువంశప్రభవృండ వగు
ధరణీనాథునకు నీకుఁ దగు నీచరితం
బరుదార నిల్లె గుణసం
భరితుఁ బడయుమయ్య చక్రవర్తి బుత్తు.

రాజు:— (నమస్కరించి) బ్రాహ్మణవచనము పరిగ్రహించితిని.

వైఖానసుడు:— రాజా! మేము సమిధలకొఱకు ఇచ్చటికి వచ్చినారము. అదిగో మాలినీతీరమున ఆ కనఁబడునదే కులపతులు కఙ్కులవారి యాశ్రమము. ఇతర కార్యముల కడ్డము కాదేని తమరు అచటి కేగి అతిథిసత్కారము గ్రహింతుగాక.

క॥ ప్రతిహత విఘ్నంబుల, ర
మృతపస్విక్రియలఁ జూచి మార్చికిణి చి
హ్నిత మింతమాత్ర మద్భుజ
మిత మేర్పడఁ బ్రోచునంచు నెఱిగెద వధిపా!

రాజు:— కులపతులవారు ఆశ్రమమున నున్నారా?

వైఖా:— లేరు. కుమారికను శకుంతలను అతిథిసత్కారమునకు నియోగించి, ఆమె ప్రతికుల దైవమును శమింపఁజేయుటకు వారు సోమతీర్థ మేగినారు.

రాజు:— సరే. మేమామెనే దర్శించెదము. మహర్షులవారికి మా భక్తి ఆమెయే దెలుపఁగలదు.

వైఖా:— ప్రభూ, ఇంక మా పనిమీఁద మేము పోయెదము.
(తాపసులు నిష్క్రమింతురు.)

రాజు:— సూతుఁడా, గుఱ్ఱములను తోలుము. పుణ్యాశ్రమదర్శనమున మనలఁ బవిత్రీకరించుకొందము.

సూతుఁడు:— చిత్తము. (అని మరల రథవేగము నభినయించుచున్నాఁడు.)

రాజు:— (అంతటం జూచి) సూతుఁడా, చెప్పకయే తెలియుచున్నది యిది ముని ఆశ్రమాభోగ మని.

సూతుఁడు:— ఎట్లు తెలియుచున్నది?

రాజు:— నీవు చూడవా ఏమి? ఇక్కడ

శా॥ కీరాక స్తరుకోటరచ్యుతములై క్రిందంబడున్ నివ్వరుల్;
 గారల్ నూతినతీరు తెల్పెడి శిలల్ ప్రస్నిగ్ధముల్; నమ్మికన్
 దారున్ లేళ్లు రవాప్తి కుమ్మక నిజస్థానంబులందున్; జలా
 ధారాధ్వములు వల్కలాగ్రగత పాదస్సందరేఖాంకముల్.

మఱియును,

చ॥ కడుగు మరుద్విలోలమగు కాలువనీరు ద్రుమంపుటంఘ్రులన్
 గడుకొను నాజ్యధూమకలనన్ జివురాకులు రక్తిదూలు, బె
 గ్గడిల కివే కురంగపుథుకమ్ములు లూనకు శాంకురంబుతా
 నెడలను మెల్లమెల్లఁ జరియించు వరోపవనస్థలంబులన్.

నూతుఁడు: — సర్వము నుపపన్నముగా నున్నది.

రాజు:—(ఇంచుక దూరము పోయి) నూతుఁడా! ఆశ్రమవాసులకు మనవలన నలజడి
 కలుగకుండుఁగాత. రథము నిటనే నిలుపుము. నేను దిగియెదను.

నూతుఁడు:—పగ్గముల బిగియఁబట్టితిని. ఆయుష్మంతుఁడు దిగవచ్చును.

రాజు:—(దిగి) తపోవనములలో వినీతవేషముతోఁగదా ప్రవేశింపవలయును. ఇవి
 పట్టుకొనుము. (అని ధనువును, ఆధరణములను నూతుని చేతి కిచ్చి) నేను
 తాపసుల సందర్శించి వచ్చులోపల గుఱ్ఱముల నీటియొద్దకుఁ దీసికొనిపోయి
 యలసటం బొపుము.

నూతుఁడు:—చిత్తము. అట్లే చేసెదను.

(అని నిష్క్రమించును.)

[స్థలము-II అచటనే కణ్వాశ్రమము.]

రాజు:—(పరిక్రమించి)

ఇదియే ఆశ్రమద్వారము. లోనికిం జనియెదను. (ప్రవేశము నభినయించుచు,
 నిమిత్తము సూచించి)

క॥ ఇది శాంతమగు తపోవన

మదరెడి భుజ మెట్లు దీని కగు ఫల మిట? ని

ట్లు దలంపనేలే? సర్వ

త్ర దారు లేరుపడును భవితవ్యంబులకున్.

(తెరలో)

ఇటురండు, సఖులారా ఇటురండు,

రాజు:— ఈ వృక్షవాటికకు దక్షిణముగా ఏవో ఆలాపములువోలే వినబడుచున్నవి. ఆ ధ్వని వచ్చువంకకు పోయెదను. (పరిక్రమించి) వారె వచ్చుచున్నారు తపస్వికన్యలు. తమ యీడునకుఁ దగిన జలకలశములతో తపోవనమునందలి తలెరుఁబ్రాయపుఁ జెట్లకు నీళ్లుపోయుటకు — అహో! వీరి దర్శన మెంత మనోహరముగా నున్నది.

తే! రాణివాసమ్ములను గానరాని యిట్టి
యాకృతి తపోవనస్థకన్యకల కున్న
అచ్చెరియ మేల? ఉజ్జ్వలోద్వానలతల
బహుగుణమ్ములఁ గడకొత్తు గహనలతలె.

నేను చెట్లచాటున నిలిచి వీరి వ్యాపారము తిలకించెదను. (అని చూచుచుండును.)

(అంత శకుంతల తన యిద్దరు చెలికత్తెలతోఁ బ్రవేశించుచున్నది.)

శకుంతల:— చెలులారా! ఇటు రండు. ఇటు రండు.

అనసూయ:— సఖీ - శకుంతలా — తాతపాగులు కాశ్యపులవారికి, నీకంటె ఆశ్రమ తరువులమీఁదనే ఎక్కువ మక్కువయని తలచుచున్నాను. ఎందువల్లననఁగా నవమాలికాకుసుమ పేశలను నిన్నుఁగూడ వృక్షపాద సేవనకు నియోగించుట చేత,

శకుంతల:— నాయన గారియాజ్ఞ యనియే గాదు, ఈ పని నాకును ప్రియమైనదే. పీని పట్ల నాకు సోదరప్రేమ కలదు.

(అని వృక్షసేవన సభినయించును.)

రాజు:— ఏమీ? యీ సుందరి కణ్వుదుహితయా? పూజ్యులగు కాశ్యపులవారు చక్కఁగా నాలోచించినవారు కారు. ఈమె నెట్టి యాశ్రమధర్మమునఁ బెట్టినారు!

తే! ప్రకృతిసౌందర్యకలిత మీవపువు నాత్మఁ
దలచు నేఋషి తపమున కలవరింప
తథ్య మసిఱోత్పల పలాశధార చేత
నిధ్రవిచ్చేద మొనరింప నెంచు నలఁడు.

కానీ, వారి కనుమాన మొదవకుండ చెట్టుచాటుననుండియే యీ కోమలిం జూచెదను.

(అని యట్లే చేయును.)

శకుంతల:— అనసూయా, ప్రియంవద దయమాలి నా కంచెలను గట్టిగా బిగించినది. ఇంచుక సడలింపుము.

అననూయః—అట్లే చేసెదను.

ప్రియంవదః—(నవ్వుచు) చెలీ! దీనికి నన్నేల దూతెదవు? నీ వక్షోరుహముల విరివి
సేయుచున్న నీ జవ్వనమునే ఉపాలంభింపుము.

రాజుః—ఈమె చక్కఁగానే చెప్పినది.

క॥ అలఁతి ముడి యంసమున శో

భిలు వల్కము చన్నదోయి విరివి గప్పక

చెలువ నునుమేను చెలువము

వెలుపదు కారాకులనడివిరియుం బోలెక.

ఈ యువతిమేనికి వల్కల మెంతమాత్రము తగనిదయ్యెను అలంకారలక్ష్మిని
వర్ణించెనుచునే యున్నది.

చ॥ సరసిరుహంబు శైవల నిషక్తమయయ్యును రమ్యమే యగుక
సిరినె వహించుఁ జందురుఁడు చిహ్నమనచ్చము మేనఁ దాల్చియుక
కరము రహించు వల్కలముగట్టియు నీలలితాంగి యట్లే, య
ద్దిర! మధురంపుటాకృతుల తీరునకుక దొడవేది కాదిలక.

శకుంతలః—(ఎదుటఁ జూచి) చెలులారా!

ఈ పొగడగున్న గాలికిఁ జలించు తలిరాకు వ్రేకులతో నన్నుఁ బిలుచుచున్నది
దీనిని గారవించెదను.

(అని పరిక్రమించును.)

ప్రియంవదః—సఖీ, శకుంతలా! నీవు ఇక్కడనే ముహూర్తమాత్రము నిలువుము.
నీవు సమీపమున నుండఁగా, ఈ పొగడ లతతోఁ గూడినదివోలె శోభిల్లు
చున్నది.

శకుంతలః—ఆందుచేతనే గదా నీవు ప్రియంవద వైతివి.

రాజుః—ఈమె ప్రియంవదమాత్రమే కాదు. ప్రియమయ్యును, సత్యమునే చెప్పినది
ఎట్లన్న, ఈ యువతికి

ఆ॥ పల్లవారుణమ్ము పరికింప నధరమ్ము

మృదులవిటపసమము లిరుభుజములు

ననయుఁబోలె నెంతయును లోభనీయమ్ము

యశావసమ్ము సజ్జ మంగకముల.

అననూయః—సఖీ, శకుంతలా! ఇది 'వనశోభిత్వ'యని నీవు నామకరణముగావించిన
విరజాజీవితము; బాలసహకారుని స్వయంవర వధువు; దీనిని మఱచితివా
ఏమి?

శకుంతల:—అట్లైన నన్ను నేనే మఱుకును. (లతను సమీపించి) చెలీ! రమణీయకాలమున ఈ లతాపాదప మిధునమునకు కలయిక సమకూరినది. నవకుసుమయౌవన వనజోత్పన్ను; స్నిగ్ధపల్లవతచేత ఉపభోగక్షముఁడు ఈ బాల సహకారుఁడు. (చూచుచు నిలుచును.)

ప్రియంవద:—(చిటునవ్వుతో)—చెలీ, అననూయా! మన శకుంతల ఈ వనజోత్పన్నును ఇంతగా వీల చూచుచున్నదో నీ వెఱుఁగుదువా?

అననూయ:—నాకుఁ దెలియదు. నీవు చెప్పము.

ప్రియంవద:—విను. ‘వనజోత్పన్ను’ ఎట్లు అనురూపమైన పాదపముతోఁ గూడు కొన్నదో అట్లే తానును అనురూపుఁడైన వరుని బొందుదునుగాక యని.

శకుంతల:—(అనూయతో) నిజముగా నిది నీ మనస్సులోనున్న కోరిక (అని కలశమును వంచును.)

రాజు:—(అత్యగతము) దుర్భముకదా యీ మనోరథము. కులపతులవారికి ఈజవ్వని అసవర్ణత్రేత్రసంభవమై యుండునా? ఏల సందేహము?

తే॥ సందియములేదు; ఊత్రార్హ; సరసిజాతీ
శుద్ధ మీఁడంద మభిలషించుట నె తెలిసె;
సంశయాధీనవస్తు నిశ్చయమునందు
స్వాంతగతులె ప్రమాణంబు సజ్జనులకు.

వివసన సత్యము తెలిసికొనియెదను.

శకుంతల:—(సంభ్రమముతో) నీళ్లుపోయుటకు జడిసి ఈ తుమ్మెద విరజాజిని విడిచి నా మోముమీదికి వచ్చుచున్నది. (అని భ్రమరబాధ నటించును.)

రాజు:—(సాధిలాషముగాఁ జూచి) అహో! బాధనముకూడ ఈ కొమరాలియందు రమణీయముగానే యున్నది.

తే॥ భృంగ మెందెం దెదుర్కొను బెళుకుఁగనులఁ
గనుచు నందంద కలికి యకామయయుగ
నభ్యసించుబో భూవివర్తాన్వితముగ
భీతికలనమ్మునను దృష్టివిభ్రమమ్ము.

(అనూయతో)

చ॥ తరళకటాక్షసాత్రమపు; తాఁకెదు కంపవతిఁ బొరింబారిఁ;
దరిసి రహస్యమాడెదవో నాఁ జెవిచెంత స్వనింతు వల్లనఁ;

గరము విదుర్పః శ్రోతేదపు కామసుఖమ్ములదీవి మోవి; బం
ధర! కృతివీవే మేమ హతభాగ్యుల, మెందును దత్వచర్చలక.

శకుంతల:—సఖులారా, రండు. ఈ తుమ్మెదదుండగీనిచే వేధింపబడుచున్న నన్ను
రక్షింపుడు.

అననూయాప్రియంపదలు:—(చిలునవ్వుతో)

నిన్ను రక్షింప మే మెవ్వరము? దుష్ట్యంతుని బిలువుము. రాజుకదా తపోవన
రక్షకుడు.

రాజు:—(స్వగతము) వీరి కగపడుటకు నాకు ఇదే సమయము. ఎవడురా అక్కడ?
(అని యర్ధోక్తిలోనే అలోచించుకొని) నేను రాజునని వీరికిం దెలియఁగూడదు.
ఇదే యిట్లు పలికెదను.

శకుంతల:—ఈ దుష్టమధుపము నన్ను వెన్నాడుచునే యున్నది. కావున వేటొక
తావునకుం బోయెదను. (కొండొకపోయి నిలిచి దృష్టిసారించి) అయ్యో!
ఇది యిక్కడికిని నన్ను వెన్నాడుచున్నదే.

రాజు:—(వడిగా సమీపించి)

క॥ ఎవఁడూర వీఁడొనరించెడు

నవినయమును, ముగ్ధలైన యమికన్యలకుక?

దివిరి ఖలుల శాసించుచు

నవనీస్థలి బొరవుం డుదారత నేలక.

(అందఱు రాజుం జూచి యిండుక వెఱఁగుపడుదురు.)

అననూయ:—ఆర్యా, ప్రమాద మేమియును లేదు. ఈ మా ప్రియసఖి తుమ్మెద
కలంతపెట్టఁగా భయపడినది (అని శకుంతలం జూపును.)

రాజు:—(శకుంతల కభిముఖుడై)—తపస్సు వరిల్లుచున్నదా?

శకుంతల:—(సాధ్యసముచే బదులు చెప్పకుండును.)

అననూయ:—ఇప్పుడు అతిథి విశేషలాభముచే మఱియు వరిల్లుచున్నది. స్వాగత
మార్యునకు. సఖీ శకుంతలా! నీవు పర్ణశాలకుఁ బోయి అర్ఘ్యము కొనితెము.
ఇది ఆర్యునకు పాద్యము కాఁగలదు.

రాజు:—మీ ఉదారవాక్కులచేతనే అతిధ్యము నెఱవేఱినది.

ప్రియంపద:—అట్లైన ప్రచ్ఛాయశీతలమైన యీ సప్తపర్ణ వేదికయందు ఆర్యుఁడు
కూర్చుండి పరిశ్రమకేళ మపనయించుకొనుఁగాక.

రాజు:—మీరును జలసేచనచే నలసిపోయిన ట్లున్నారు.

అనసూయ:—సఖీ! శకుంతలా! అతిథుల పర్యవేషించుట మన కుచితము. మనమును కూర్చుండము (అందఱును కూర్చుందురు.)

శకుంతల:—(విమర్శించి ఆత్మగతము) ఏమిది? ఇతనిం జూచి తపోవనమునఁ గారాని వికారమునకు లోనగుచున్నాను.

రాజు:—(అందఱిని జూచి)—అహో! సమవయోయాప లగు మీ సౌహార్ద మెంత రమణీయులుగా నున్నది!

ప్రియంవద:—(జనాంతికము)—అనసూయా! ఎవరే యీతఁడు చతుర గంభీరా కారుఁడు, మధురప్రియభాషణములాడుచు ప్రభువువలెఁ గానవచ్చుచున్నాఁడు.

అనసూయ:—(జనాంతికము)—సఖీ! నాకును కౌతుకముగానే యున్నది. అడిగి చూచెదను. (ప్రకాశముగా) ఆర్యుని మధురాలాపములవలని విశ్వాసముచే నడుగుచున్నాను. ఆర్యునిచే నే రాజు వంశ మలంకరింపఁబడుచున్నది? ఏదేశపుజనులు ఆర్యుని విరహముచే బ్రహ్మత్స్నకు లగుచున్నారు? ఈ సుకుమార శరీరము ఏ నిమిత్తముచేత దపోవన పర్యటన క్షేమమునకుఁ బాల్పటపఁబడినది?

శకుంతల:—(ఆత్మగతము) హృదయమా! తత్తరపడకుము. నీ వెఱుంగఁగోరినదానిని అనసూయయే యడుగుచున్నది.

రాజు:—(ఆత్మగతము) ఇపుడు నన్ను నే నెఱుఁగెలుపుకొందును? ఎఱు మఱుగు పఱుచుకొందును? కాని ఇట్లు చెప్పిచూచెదను. (ప్రకాశముగా) నేను పారవునిచే రాజుచే ధర్మాధికారమున నియుక్తుఁడను. ఆశ్రమవాసుల క్రియలు నిర్విఘ్నముగా సాగుచున్నవో కనుఁగొనటకు ఈ ధర్మరక్షణమునకు వచ్చితిని.

అనసూయ:—ఇపుడు ధర్మచారులు సనాథులైరి.

శకుంతల:—(శృంగారలజ్జ నభినయించును.)

అనసూయా ప్రియంవదలు:—(ఉభయుల ఆకారములు చూచి) (జనాంతికము) సఖీ! శకుంతలా! నాయనగారు ఇపు డిచటనే ఉండిన?

శకుంతల:—(కోపమున)—ఉండిన నేమి?

సఖులు:—తన జీవిత సర్వస్వమునైన నిచ్చి యతిథిని కృతార్థునిగావించి యుందురు.

శకుంతల:—సఖులారా! చాలు లెండు; మీరు మనసులో నేదో మర్మముపెట్టుకొని మాటలాడుచున్నారు. మీ మాటలు నేను వినను.

రాజు:—మేమును, మీ సఖినిగూర్చి కొంచెము అడుగఁడలంచి యున్నాము.

సఖులు:—ఆర్యా! అడుగుట అనుగ్రహము కదా.

రాజు:—కౌశ్యపులవారు కౌశ్యత బ్రహ్మనిష్ఠులని ప్రసిద్ధి. ఈ మీసఖి వారికి ఆత్మజ యగుట యెట్లు?

అనసూయ:—అర్జుడు వినుఁగాక; కాశికుఁడని గోత్రనామము ధరించిన మహా ప్రభావుఁడు రాజర్షి కలఁడు.

రాజు:—అవును, వినియున్నాము.

అనసూయ:—అతఁడు మాచెలిని గన్నతండ్రి. అతఁడు విడిచిపెట్టఁగా కాశ్యపురి వారు పెంచి పెద్దచేయుటచే ఈమెకు తండ్రి యాయెను.

రాజు:—‘విడిచిపెట్టఁగా’ ననుటచే కౌతుక మగుచున్నది. ఆమూలము వినఁగోరు చున్నాను.

అనసూయ:—విను మార్యా! పూర్వ మా రాజర్షి గౌతమీతీరమున ఉగ్రతపసు చేయు చుండఁగా శంకతులై నియమవిఘ్న మొనర్ప దేవతలు మేనక అనుపేరి అప్పరసను బంపిరి.

రాజు:—దేవతలకు ఎప్పుడు కలిగినదే ఇది, అన్యసమాధిభీరుత్వము. ఆవల?

అనసూయ:—ఆవల వసంతోదారసమయమున, ఉన్మాదకొరిణియైన యామె యాకృతిం జూచి (అని యశోక్తిలో సిగ్గుచే విరమించును.)

రాజు:—ఆవలి వృత్తాంతము తెలియుచునే యున్నది. ఈ సుందరి సర్వథా అప్పరస్సంభవయే.

అనసూయ:—అవును.

రాజు:—ఇది ఉపపన్నముగానే యున్నది.

క॥ ఈతీరు చెలువ మేక్రియ
జాతంబగు మర్త్యజాతిజ వధూటులలో
ఏతఃకే బ్రభాతరశమౌ
జ్యోతి ధరాతలమునుండి యొదవుట కలదే?

శకుంతల:—(తలవంచుకొని యుండును.)

రాజు:—(అత్యగ్రము) నా మనోరథమునకు అవకాశము లభించినది. చెలి పరిహాస మున కొడిన యీ కాంతవరప్రార్థనము మాట విని నా మనస్సు ద్వైధీభావ కాతర మగుచున్నది.

ప్రియంవద:—(చిఱునవ్వుతో శకుంతలం జూచి, నాయకుని కభిముఖియై) ఆర్యా! ఇంకను ఏమో యడుగఁదలంచిన ట్లున్నారు.

శకుంతల:—(సఖిని వ్రేలిచే బెదరించుచున్నది.)

రాజు:—చక్కఁగా నూహించితివి. సచ్చరిత్రశ్రవణలోభముచే మీ చెలింగూర్చి ఇంకను గొంత యడుగఁగోరుచున్నాను.

ప్రియంవద:—సందేహ మేల? అసంకోచముగా నడుగఁదగినవారు కదా తపస్వి
జనులు.

రాజు:—మీ సఖింగూర్చి నేను చెలియఁగోరునది.—

తే॥ స్మరగతి నిరోధి వైఖానసవ్రతమ్ము
*నా ప్రదానమై సలుపునా? యట్టుగాక,
ఇట నె మదిరాక్షి యుండునా యెల్ల వేళ?
సదృశదృగ్స్వల్లభై ణీవ్రజమ్ముతోడ?

ప్రియంవద:—ఆర్యా! ఈమె ధర్మాచరణమందును స్వతంత్రురాలు కాదు. ఈమెను
అనురూపవరున కీయవలయుననిమే నాయనగారి సంకల్పము.

రాజు:—అట్లైన ఈ కోరిక దురవాపము కాదు.

(స్వగతము) సందేహము తీఱినది.

క॥ హృదయమ! సస్పృహమవు క
మైది దారుణదహనమంచు నెంచితో యిపు డ
య్యది నిక్కమునకు స్పర్శా
ర్హ దీప్తిసంకలిత దివ్యరత్నం బయ్యెన్.

శకుంతల:—(రోషముతోఁ బోలె)

అనసూయా! నేను బోయెదను.

అనసూయ:—ఏల? యెందుకుఁ బోయెదవు?

శకుంతల:—ప్రియంవద అసంబద్ధప్రలాపములు ఆర్యగౌతముకి నివేదించుటకు.

అనసూయ:—సఖీ! ఆశ్రమవాసులకు ఇది ఉచితము కాదు. ఉత్తముఁ డగు అతిథిని
సత్కరింపక వదలి స్వచ్ఛందముగా వెడలిపోవుట.

శకుంతల:—(ఏమియు పలుకక బయలు వెడలును.)

రాజు:—(ఆత్మగతము) ఆహా! పోవుచునే యున్నదే. (పట్టుకొనఁగోరియుఁ దన్నుఁ
దాను నివారించుకొని, స్వగతము) ఆహా! కాముకజనచిత్తవృత్తి చేష్టాప్రతి
రూపము కదా! నేను

క॥ తెగువ మునికన్యవెంట న
రుగఁగోరియు నీతిచే నిరుద్ధుఁడనై యొ

* పాఠాంతరము:—పెండ్లివఱకే చరించునా బిసరహాక్షి
యట్లుగా కిందె వసించునా సతమ్ము?

ప్పుగ నెలవు నదలకయుఁ బో

యి గ్రమ్మఱినవాఁడఁబోలె నేనైతి నిటఁ.

ప్రియంబదః—(శకుంతలను ఉపగోధించి) నీవు పోవుట యుక్తముకాదు.

శకుంతలః—(బామలు చిట్టించుచు) ఎందువలన?

ప్రియంబదః—నీవు నాకు రెండు వృక్షసేచనలు అప్పుపడియున్నావు. వచ్చి ఆ యప్పు తీర్చిపొమ్ము. (అని బలాత్కారముగా నివారించుచున్నది.)

రాజుః—కల్యాణీ! ఈతన్ని ఇప్పటికే అలసిపోయిన ట్లున్నది. చూడుము.

మ! అతిమాత్రాదుణమయ్యెఁ గేల్ కలశ మొయ్యంబూన, నంసమ్ములా
నతమయ్యెఁ; స్తనకంపమేదదిపుడుఁ; బ్రశ్వాసముల్ దీర్ఘముల్
శ్రుతి సంస్కృత శిరీషరోధియయి కూరుఁ ఘర్మ మాస్యమ్మునఁ;
సతి హస్తమ్మున నొంట దిద్దు నిదె స్రస్తంబైన ధమ్మిల్లముఁ.

కావున ఈ యబలయప్పు నేను తీర్చెదను. (అని యుంగరము నీయఁబోవును.)
(సఖులు నామమద్రాక్షరములు తిలకించి ఒకరి నొకరు చూచుకొందురు.)

రాజుః—మీరు నన్నన్యథా తలంపవలదు. రాజపరిగ్రహ మిది. నన్ను దపోవన
రక్షణమునకు నియోగించినది వారే కదా!

ప్రియంబదః—అట్లైన ఈ అంగుళీయకము ఆర్యనిశ్చేరి బాఁయఁదగదు. ఆర్యని పలుకుల
చేతనే మో చెలియప్పు తీఱినది. (ఇంచుక ప్రక్కకుఁ దిరిగి) శకుంతలా!
ఆర్యుఁడే—కాదు - మహారాజే నీ యప్పు దయచేఁ దీర్చినాడు. ఇంక నీవు
పోవచ్చును.

శకుంతలః—(స్వగతము) నా వశమయేని (ప్రకాశముగా) . పొమ్మనుటకుఁగాని వల
దనుటకుఁగాని నీ వెవ్వతవు?

రాజుః—(శకుంతలం జూచుచు) - (ఆత్మగతము)

ఈ కలికియందు నా కెట్లొ, ఆ కలికికిఁగూడ నాయందు అట్లే యుండఁబోలు.
అట్లైన నా కోర్కీతీటుటకు అవకాశము కలదు.

తే॥ నానుడులతోడఁ దననుడికొ గలుపకున్న
మగువ చెవియొగ్గివిను నేను మాటలాడ;
నాయెదుర నిల్వదేనియు నాతిచూపు
లన్యవిషయమ్ములకు సుంతయైనఁ బోవు.

(తెరలో)

తపస్విజనులారా, లపోవనజంతువుల రక్షించుకొనుడు. వేటకు వచ్చిన
దుష్కృతమహారాజు ఇటనే సమీపమున నున్నాడు.

పృథ్వీ! తురంగమ ఖురోత్థి తోడ్డుర రజఃప్రతానం బిదే
జరద్దినక రారుణచ్చవి దలిర్పఁగా నాశ్రమో
ర్విరుట్టుముదయమ్ముపై విటప సక్త తోయార్ద్రా వ
ల్కరాజిపయి వ్రాలు నొక్కటఁ బతంగసంఘంబనన్.

మఱియు,

శా॥ స్ఫారాఘాత నిపాతి తోన్నత తరుస్కంధైక దంతమ్ముతో
దారింగూరిన తీవప్రోవె నిజపద్బంధంబుగా, నేణముల్
పేరెం బెత్త కలంగి మూర్తము తపోవిఘ్నంబునాఁ జొచ్చు ధ
ర్మారణ్యస్థలి హస్తీ యియ్యదె శతాంగాలోకన భ్రాంతమై.

(అందఱును విని యింనుక వెఱఁగుపడుదురు.)

రాజు:—(ఆత్మగతము) ఇసీ, సైనికులు నన్ను వెదకుచు తపోవనము ఉపరోధించు
చున్నారు. నేను పోయి వారిం గలసికొనెదను.

అననూయ:—ఆర్యా, ఈ అరణ్యగజవృత్తాంతముచే భయమగుచున్నది. పర్ణశాలకుఁ
బోవ మాకు సలవిండు.

రాజు:—(తొట్టుపాటుతో) పొండు, అబలారా పొండు. ఆశ్రమమునకు
ఏబాధయుఁ గలుగకుండ నేను జూచుకొందును.

(అందఱును రేతురు.)

సఖులు:—ఆర్యా, తమకు యథార్హ సత్కారము కావింపని మేము మరల దర్శన
మిమ్ముని యడుగ సిగ్గించున్నాము.

రాజు:—అట్లుకాదు. మిమ్ముఁ జూచుటచేతనే, నేను సత్కృతుండ నైతిని.
(శకుంతల ఏదోవ్యాజమున ఇంచుక విలంబించి చెలులతో నెడలిపోవుచున్నది.)

రాజు:—(ఆత్మగతము) వీరు పోవనే పోయిరి; ఇప్పుడు రాజధానికి మరలవలయునను
తలంపు మందగించినది. పరిజనులఁ జూచి వారిని ఆశ్రమమున కనతిదూరమున
నుండ నియమించెదను. శకుంతలావ్యాపారమునుండి మనస్సు మరలింపఁ జాల
కున్నాను. ఏలన—

క॥ నడచున్ మెయి ముందటికిన్

వడి వెనుకకుఁబాటు మన సవరిచితమై, యె

క్కుడుగాలి కెదురుకొని పోఁ

బడుసిడమును దానిపట్టు వస్త్రమువోలెన్.

(అందఱు నిష్క్రమింతురు.)

ద్వితీయాంకము

—:0:—

స్థలము - అడవి, గుడారములయెదుట.

ప్రవేశకము*

(విషణ్ణుడై మాధవుడు ప్రవేశించును.)

మాధవుడు:—(నిట్టూర్పుతో) ఏమి గ్రహచార మిది? మృగయాశీలుని ఈ రాజును ఛాయవలె వెన్నంటివచ్చుట; 'ఇదిగో లేడి, అదిగో పంది, అల్లడే పులి' అని యల్లరితప్ప వేటుమాటలే లేవుగా! మిట్టమధ్యాహ్నపు ఎండనైనను లెక్కగొనక అడవినుండి అడవికి నడుచుచు గోష్పదమంతైనను నీడలేని ప్రదేశాలలో వేటాడియే తీజవలెనా?—దాహానకు, కుళ్లిన ఆకలములచే చేదువాటి కంపు కొట్టు సెలయేళ్లనీళ్లు:—కూటికి, వేటాడిన జంతువుల ఎప్పడో దొరకినక్షణము నిప్పుమీందవేసి పొరలించికొల్పిన మాంసము. రాత్రులుకూడ గుఱ్ఱాలఏనుగుల కోలాహలముతో నిద్ర పూర్ణానుస్వారము. గుఱ్ఱాలమీంద దొడు తీసితీసి సంధి బంధము లేదనిన యెముకలతో అసలు నిద్రయేమిటి? కొంచెము కన్ను మూసితినిో లేదో అడవిచుట్టును లోతుకొడుకులు ఈ వేటకొండ్ర యార్పటులతో ప్రొద్దుపొడుచుటకుమందే మేలుకొన్నాను. ఈ చప్పుడుతో కూతలతో చెవులు గింగురుపోవుచున్నవి. ఇంతలో నైనదా? పుండుమీంద గాయమన్నట్లు, ఈ దిక్కుమాలిన వేటలో మన్యుండంటిని వెనుకవేసి ఈయన తపోవనమునొచ్చి నా ప్రారబ్ధముకొలది ఒక మునికన్యను చూచినాడట. దాని పేరు 'శకుంతల' యట! ఆక్షణమునుండి రాజధానికీ బోవుదమన్న తలఁపలేదు నా వయస్కునకు; ఆ అమాయిని తలఁచుకొనుచు రాత్రియంతయు కన్నుకూర్కినవాడు కాఁడు. ఏమి చేయవచ్చును? వయస్కునిరాక బ్రతిక్కించెదను. (పరిక్రమించి చూచి) అడవిపూలదండలు చాల్చిన యవనతరణులు విండ్లుపూని వెంటరాగా, ఇచ్చటికే వచ్చుచున్నాడు వయస్కుడు. సంధి బంధములు చెడి కదలమెదలలేనివానివలె నిలుచుండెదను. అట్లయినను కొంత విశ్రాంతి దొరకును. (అని చేతికట్ట నూది నిలుచును.)

(అంతట, రాజు యథోక్త పరివారముతో ప్రవేశించుచున్నాడు)

రాజు:—(ఆత్మగతము)

ఆ॥ దయత సులభ కాదు, తథ్యంబ యైనఁ ద

ద్భావ దర్శనమున స్వాంత మలరె;

మనసిజుఁడు కృతార్థతను గాంచకున్నను

రతి యొనర్చు నుభయ ప్రార్థనమ్ము.

* ఇది, కొంతదనుక కేదారనాథుని యాంగ్లము ననుసరించుచున్నది :

(సస్మితము) కామకుండు తాను వలచినవారి చితవృత్తుల తన యభిప్రాయమున కనురూపముగా నూహించి వంచితఁ డగును. కామకుండు ఎంత స్వార్థపరుఁడు!

మ॥ చెలి నిద్దమ్ముగ నొండెడం గనినఁ దాఁ జింతించు స్వార్థంబకా,
మెలమెల్లఁ జనినక నితంబగుదుతక మే లద్దియుఁ స్వార్థమే,
అలుకం బోవల దన్న నెచ్చెలి నసూయం బల్కుటల్ స్వార్థమే,
బలిరా! స్వార్థముకానివెయ్యవొ, ప్రియావ్యాపారముల్ కామికికే.

విదూషకుండు:—(అతే నిలుచుండి) వయస్యా, నా కౌలుశేతులు కదలుటలేదు.
కావున నోటితోమాత్ర దీవించుచున్నాను. 'విజయభవ.'

దుష్యంతుండు:—(చిటునవ్వుతో) నీకు ఈ యంగవైకల్య మెందువలన?

విదూషకుండు:—ఎందువల్లనా? కన్నుకలఁచి కన్నీటికి కారణ మడుగుచున్నావు.

రాజు:—నీమాట నా కర్థమగుటలేదు.

విదూషకుండు:—అటైన విను, ప్రబబ్బలిచెట్టు కుబ్జలీల విడంబించుట స్వభావమా? గాక నదీవేగ ప్రభావమా?

దుష్యంతుండు:—అందుకు ఏటివడియే కారణము.

విదూషకుండు:—అప్రకారమే నాకు నీవును.

రాజు:—ఎట్లు?

విదూషకుండు:—నీవు రాచకార్యముల మంటఁగలిపి ఇట్టి యాకులప్రదేశములలో వనచరవృత్తిని వరించితివి. నిజానకు పూటపూట ఘాతుకమృగముల వెంటఁ బరుగులిడుటచే సంధిబంధములు చెడి నా యంగములు స్వాధీనములు గాక యున్నవి. కాబట్టి దయయించి నాకు ఒక్కదినమేని విశ్రాంతి కెడ మిమ్ము.

రాజు:—(ఆత్మగతము) వయస్కుడో ఇట్లు చెప్పుచున్నాఁడు. నాకును కాశ్యప కుమారిని అనుస్మరించుచు డెండము వేటకు విముఖ మగుచున్నది. ఏలయన—

క॥ ఎక్కిడియు, శరము దొడిగియు,
నక్కఱ విలు వంపఁజాల హరిణమ్ములపైఁ,
జొక్కంపు బెదరుఁజూపుల
నొక్కటఁ బ్రియసఖకి నేర్పు నొజ్జలొ యనుచుక.

విదూషకుండు:—(రాజుమొగము చూచి) నీవు మనస్సులో నేమో తలపోసికొను చున్నావు. నా మాట అరణ్యరోదన మైనది.

రాజు:—(చిఱునవ్వుతో) మఱేమి లేదు. వయస్కుని వచనము అనతిక్రమణీయము కదా
అని అనుకొనుచున్నాను.

విదూషకుడు:—దీర్ఘాయామృతుడవు కమ్ము. (అని పోబోవుచున్నాడు.)

దుష్యంతుడు:—వయస్యా, నిలువుము. నేను చెప్పనది యింకను పూర్తికాలేదు.

విదూషకుడు:—దేవా! సెలవిమ్ము.

దుష్యంతుడు:—అలసట తీర్చుకొన్నపిదప నీవలన నాకు ననాయాసమైన యొక
పనిలో తోడ్పాటు కావలసియున్నది.

విదూషకుడు:—కుడుములు తినుటలోనా యేమి?

దుష్యంతుడు:—చెప్పెద నుండుము.

విదూషకుడు:—సిద్ధముగా నున్నాను.

రాజు:—ఎవడురా అక్కడ?

దౌవారికుడు:—(ప్రవేశించి) దేవా! ఏమి సెలవు?

దుష్యంతుడు:—రైవతకా! సేనాపతిని ఇక్కడకు బిలుచుకొనిరమ్ము.

దౌవారికుడు:—చిత్తము. (అని నిష్క్రమించి సేనాపతిని తోడ్కొనివచ్చి) దేవర
వారు ఏమో చెప్పదలంచి ఈ వంకనే చూచుచున్నారు. తమరు సమీపితుడు
గాక.

సేనాపతి:—(రాజును జూచి) వేటవలని దొంగులు ప్రసిద్ధములే. వినను ప్రభువు
వారియందు అవి గుణమునకే యైనవి. అట్లే కదా.

మ॥ అనిశ జ్యాలతికా వికర్షణ దృఢత్వాన్విత పూర్వార్థమై,
కన దర్శాంశు సహిష్ణువై, శ్రమజలక్రాంతంబుకా కింతయున్
దనువయ్యుం బటువౌట నిద్దమగు మేనన్ బ్రాణసారంబు నీ
జననాథుండు వహించు శైల విచరత్ స్తంబేరమంబున్ బలెన్.

[సమీపించి] దేవా, జయము, జయము.

ఈ యరణ్యమున ఘాతుకమృగ ప్రచార మరికట్టి నారము. ఇంక సేల
యాలస్యము?

దుష్యంతుడు:—సేనాపతీ! వేటను దూషించి మాధవ్యుడు నాయుత్సాహమును,
భగ్గుము కొవించినాడు.

సేనాపతి:—(జనాంతికము) సఖా! విదూషకా! నీ పట్టు వదలకుము. నేను ప్రభువు
వారి చిత్తవృత్తి ననుసరించి మాటాడెదను. (ప్రకాశముగా) ఈ యజ్ఞుడు
ప్రేలనీ. వేటవలని గుణములకు ఏలినవారే తార్కాణము.

శా. మేనుత్థాన సమర్థమా నుదరపుం బెంపేద మేదశ్చిదన్,
గానంగానగు సత్త్వహృద్వికృతు లుగ్రక్రోధ భీత్యుత్థముల్,
ధానుష్కుండును లోల లక్ష్మ్యభేద నుత్కర్షం గనున్, వేట నే
లా నైకుల్వ్యసనమ్మనన్, గలదె మోదావాప్తి యిట్లొండెడన్.

విదూషకుడు:—ప్రభువుగారు నా మాట విని స్వస్థులై నారారు. నీవో అడవినుండి
యడవికి దిమ్మతిరిగి, మనుష్యుని ముక్కుకండ దినగోరు ఏ ముసలి యెలుగు
బంటి నోటిలోనో పడిపోవుదువు.

దుష్కంతుడు:—భద్ర! సేనాపతి! ఏల పలుమాటలు? మనము ఆశ్రమ సమీపమున
నున్నాము. అందువలన నీ వచనము నేను పాటింప నేరకున్నాను:— మఱి
యిప్పుడు :

లయగ్రాహి. తోయములఁ గొమ్ములను ద్రోయుచు నిపాన సము
దాయముల ముగ్ధులై లులాయ నికరమ్ముల్;
చాయగల తావులను తోయముగఁగూడి నిర
పాయత నెమ గ్లోకట వేయున మృగంబుల్;
భీయెడలి పల్వల నికాయములఁ గోలములు
వేయలమి గ్రొచ్చుతఁ బరాయణత ముస్తల్
జ్యాయుతిని వీడ్కొని మదీయమును నీ ధనువు
నీయెడను విశ్రమ విధేయ మగుఁగాతన్.

సేనాపతి:—దేవరవారి చిత్తము.

దుష్కంతుడు:—అటైన, ఈ వఱకే పోయియున్న వాగురికులఁ గ్రమ్మఱింపుము, మన
పైసికులు తపోవనమునకు దూరముగా నుండునట్లు ఆజ్ఞాపింపుము.

తే. శమసహితంబైన సంయ మీశ్వరులయందు,
నడఁగియుండుఁ దేజమ్ము దాహక మొకండు;
ముట్ట నిరవైన రవికాంతముల విధాన
నుద్వమిం త్రది పెట తేజ మొరసికొనిన.

సేనాపతి:—దేవరవారి యాజ్ఞ.

విదూషకుడు:—పోరా. తొత్తుకొడుకా! నీ ఉత్సాహవృత్తాంతము భ్వంసమైనది.
(సేనాపతి నిష్క్రమించును.)

దుష్కంతుడు:—(పరిజనమును జూచి) మీరు ఇంక వేట వేషము తీసివేయుఁడు.
రైవతక! నీవును నీపని జూచుకొనుము

దావారికుడు:—జేవరవారి యజ్ఞ. (నిష్క్రమించును.)

విదూషకుడు:—ఇక్కడ పురుగులేకుండఁ జేసితివి. ఇప్పుడు ఈ చెట్టునీడలో ఆవిరళ లతావిలాససనాథమైన యీ శిలాతలమున నీవు కూర్చుండుము. నేనును త్సామునేపు సుఖాసీనుడఁ నయ్యెదను.

రాజు:—ముందు నడువుము.

విదూషకుడు:—రా రమ్మ! వయస్యా! (ఉభయలు పరిక్రమించి ఉపవిష్టు లగుదురు.)

దుష్యంతుడు:—మాధవ్యా, కన్నులున్న ఫలము నీవు కొంచవైతివి. ఏల యన, దర్శనీయమును నీవు చూచియుండలేదు.

విదూషకుడు:—చూచియుండలేదా? ఏల? నీవు నా యెచటనే యున్నావుకదా.

దుష్యంతుడు:—ఎల్లరు ఆత్మీయమును రమణీయముగానే తలంచుచుందురు. నేనో ఆశ్రమలలామభూతను, శకుంతలంగూర్చి చెప్పుచున్నాను.

విదూషకుడు:—(స్వగతము) ఇతనికి నేను ఆవకాశమియను. (ప్రకాశము)—వయస్యా, ఇప్పుడు జడదారికన్నెకూడ నీకుఁ గోరఁదగినదిగాఁ గానవచ్చుచున్నదా?

దుష్యంతుడు:—సుఖుఁడా, పరిహార్యమైన వస్తువుమీదికి పూవులమనస్సు పోవదు సుమా.

విదూషకుడు:—అత్తైన, నిది యేమి?

దుష్యంతుడు:—ఆకన్య

తే. అమర బిబ్బోకవతి గన్న యాత్మజయట,

మునికి లభియించెనట యాత్మజనని వీడ,

గళితమై నన్యనవమాలికాసుమంబు

పరగ నర్కోర్విజముమీఁదఁ బడినయట్లు.

విదూషకుడు:—(నవ్వి) ముద్దభురూరము తినితిని పెగటుకొన్నవానికి, చింతకాయ మీదికి మనస్సుపోవుట యెట్టిదో, అట్టిదిసుమా శ్రీరత్నపరిభోగికి నీకు ఈమెయందు ఆభిలాషము జనించుట.

రాజు:—నీవు ఆ సుందరాంగిం జూడలేదు. అందువలన నిట్లనుచున్నావు.

విదూషకుడు:—నీకును విస్మయము ఆపాదించునట్టిది, రమణీయముగానే యుండవలయును.

రాజు:—వయస్యా, పెక్కుచూట లేల?

శా. ఆలేఖ్యమ్మున వ్రాసి దిద్ది యట్లపైఁ బ్రాణంబులన్ బోసెనో,
హేలన్ రూపచయమ్ము నేరిచి మనస్సుప్పిన్ దగన్ జేసెనో,
యా లోలేక్షణచెల్వమున్ విధివిభుత్వావాప్తియుం జూడ, నా
రీలోకాతిగ నాకుఁదోఁచు నవరస్త్రిరత్నసర్గంబుగాన్.

విదూషకుఁడు:—అట్లైన, రూపవతుల కందఱకు ఇపుడు ప్రత్యాజేశమే.

దుష్కంతుఁడు:—నా తలంపులోనున్నమాటఁ జెప్పెదను.

మ. వల పాశ్రూతముకాని పూవు, నఖ సంస్పర్శంబులేనట్టి క్రొం
దలి, రస్వాదితసారమామధు, వవిధంబైన రత్నంబుఁ, గో
మలిరూపం బనవద్యమున్ సుకృతసామగ్రీఫలం బొర! నేఁ
దెలియన్ నేర విధాత యేని కది ప్రీతిన్ భోగ్యముం జేసెనో!

విదూషకుఁడు:—అట్లైన, నీవు ఆమెను త్వరగా పరిగ్రహింపుము. గారనూనెచేఁ
జిక్కనైన తలవాఁడు, ఏ జడదారిచేతిలోనో పడిపోక ముందే.

దుష్కంతుఁడు:—ఆకాంత స్వతంత్రురాలు కాదు. ఇప్పుడు గురుజనమును సన్నిహిత
ముగా లేదు.

విదూషకుఁడు:—మఱి, నీమీఁద నామె కనురాగ మెట్టిదో?

రాజు:—తపస్వికన్యలు స్వభావముచేతనే అప్రగల్భులు. అట్లయ్యు

తే. నేఁ దనుంగనఁ దసచూడ్కి నెఱి మరల్చు,
నవ్వు నొక్కింతఁ బెఱకారణమునఁ బోలె,
వినయవారితవృత్తిఁ గావించి మరుని
బయలుపఱుపదు, మఱియు దాఁపదు, లతాంగి.

విదూషకుఁడు:—అట్లుగాక, నిన్ను చూచినంతమాత్రాన వచ్చి నీ తొడమీఁదఁ
గూర్చుండు ననుకొంటివా యేమి?

రాజు:—చెలులతోఁ గలసి వెడలిపోవునపుడు, వినయవతియయ్యు సుదతి తన హృద
యము చక్కగా బయలుపఱిచినది.

చ. అరిగి యొకండు రెండడుగు లంఘితలంబు కుశాంకురక్షతిన్
బొరసె నటంచు నయ్యలరుబోడి యకారణమాఁగె నొంటిమై,
తరువిటపమ్ములన్ వలువ తార్కొనకున్న వదల్చుకొంచు నా
హరిణవిలోలనేత్ర వదనాబ్జముత్రిప్పి ననుం గనుంగొనెన్.

విదూషకుడు:—అటైనయెడల, గృహీతపాథేయఁడవు కమ్ము. తెలిసిపోయినది.
నీవు ఇప్పుడు ఈ తపోవనమును ఉద్యానవనము కావించుకొంటివి.

దుష్యంతుడు:—వయస్యా, ఇచ్చట దపస్వులు కొందఱు నన్ను గుఱివించిరి. మనము
ఏసేపమున ఇంకొక్క తూరియైన ఈ ఆశ్రమమునకు రాఁగలమో యోజింపుము.

విదూషకుడు:—వేఱునెవ మేల? నీవు రాజువుకదా!

దుష్యంతుడు:—అరణ్యకులు నీవారధాన్యమున ఆటవపాలు మీకు అప్పగింపవలయు
నను మిషపెట్టి యిటఁ బ్రవేశింపవచ్చును.

దుష్యంతుడు:—వయస్యా, ఈ తపస్వులను రక్షించుటవలన వేఱొకఫలము కలదు.
అది రత్న రాసులకంఠెను అధికమని యభినందింపఁదగినది సుమా, చూడుము.

ఆ. ప్రజలవలనఁ గలుగు ఫలమెద్ది యది యెల్ల
ననతికాలమున యయమ్ము నొందు,
తగఁ దపస్వులిచ్చు తపము పడ్డాగ మ
య్య మగును జువ్వె జనపతులకు.

(తెరలో) ఆహా! కృతార్థుల మైతిమి.

దుష్యంతుడు:—(చెవియొగ్గి) అదే ధీరప్రశాంత స్వరము. తపస్వులు కాఁబోలు
వచ్చుచున్నారు.

దౌవారికుడు:—(ప్రవేశించి) జయము జయము ఏలినవారికి, ఋషికుమారు లిరువురు
ద్వారముకడ విలిచియున్నారు.

దుష్యంతుడు:—వారిని వెంటనే లోనికిఁ దోడ్కొని రమ్ము.

దౌవారికుడు:—ఇదిగో, తోడ్కొని వచ్చెదను. (అని నిష్క్రమించి ఋషికుమా
రులతోఁ గూడఁ బ్రవేశించి) పూజ్యులారా, ఇటు, ఇటు.

(ఋషికుమారు లిరువురును రాజును విలోకింతురు.)

ప్రథముడు:—ఆహా, దీ ప్తిమంతమయ్యును ఎంత విశ్వసనీయముగా నున్నది యీ
యాకారము. వింత యేమి? ఋషులనుండి యెక్కువ వేఱుపడని యీతనియం
దిది ఉపపన్నమే.

ఉ. అందఱ కాశ్రయంబయిన యాశ్రమమం దితఁడున్ వసించుఁ, బృ
థ్విం దగఁబ్రోచి యీతఁడును బెంచికొనున్ దప మన్వహంబు; పె
ల్చుం దివిదాఁకు నీ సశి యశమ్మును జారణదంపతుల్ రస
స్యందముగాఁగ రాజఋషిసంజ్ఞ నీతనిఁ గూర్చి పాడఁగాన్.

ద్వితీయుఁడు:—గౌతమా! ఇతఁడేనా బలభీతోసఖుఁడు ఆ దుష్టంతమహారాజా?

ప్రథమఁడు:—అవును.

ద్వితీయుఁడు:—అట్లైన

స్రగ్ధర. వారాశి శ్యామసీమన్ వసుమతిని బురప్రార్థశప్రాంశుబాహుం
డీరాజన్యుండొకండే యెలమితొలఁకఁ దానేలుటొక్కబురంబా?
సారస్త్రీణంబు రక్షస్సమరముల బిడోజఃపవిన్ మాని యేతత్
స్ఫారాధిజ్యోగ్ర బాణాసనమున జయమున్ సారెఁ గాంక్షించు
[చుండఁ.

ఇరువురును.—(సమీపించి) రాజా! విజయివి కమ్ము.

దుష్టతుఁడు.—(ఆసనమునుండి లేచి) మీకు అభివాదనము సేయుచున్నాను.

ఇరువురు.—నీకు స్వస్తియగుఁగాత. (అని ఫలములు కానుక యిచ్చుచున్నారు.)

రాజు:—(ప్రణామముతో గ్రహించి) ఆజ్ఞకు వేచియున్నాను.

ఇరువురు.—తమరు ఇచ్చట నున్ని గుఱివించి ఆశ్రమవాసులు మిమ్ము ప్రార్థించు
చున్నారు.

రాజు:—ఏమి యాజ్ఞాపించుచున్నారు?

ఇర్వురు:—పూజ్యులగు కణ్వమహర్షులవారు ఇపు డిచట లేనందున, రక్కసులు ఇట్టలకు
విఘ్నము కావించుచున్నాను. కావునఁ దమరు సారథితోను, ఆయుధముల
తోను కొన్ని రాత్రు లిటనుండి యాశ్రమము సనాధీకరింపుఁడని.

దుష్టతుఁడు:—అనుగృహీతుఁడను.

విరూపకుఁడు.—(అపవారించి) ఋషుల యీ యభ్యర్థనము ఇప్పుడు అనుకూలముగానే
యున్నది.

దుష్టతుఁడు.—రైవతక! మా మాటగాఁ జెప్పుము సారథితో; వింటితో బాణములతో
రథము నిటకుఁ గొనితెమ్మని.

దౌవారికుఁడు:—ఏలినవారి యాజ్ఞ. (అని నిష్క్రమించును.)

ఇరువురు ఋషికుమారులు:—

తే. ఆది రాజన్యమార్గంబు ననుసరించు
ప్రభువునకు నీకు, యుక్తరూపమ్మ యిద్ది;
ఆర్తజనతాభయప్రదానైక సత్త
దీక్షితులుకారె పౌరవాధీశు లెందు.

దువ్యంతుడు:—మీరు ముందు పోవుడు. నేనును మిమ్మునుపడము వెంబడించి వచ్చెదను.

ఉభయులు:—మహారాజ - విజయోస్తు. (అని నిష్క్రమింతురు.)

దువ్యంతుడు:—మాధవ్యా, నీకు శకుంతలను జూడవలయునను కాతుకము లేదా?

విదూషకుడు:—మొదట కుతూహలము పెనువెల్లిగా పాటుచుండెనుగాని, రాక్షస వృత్తాంత శ్రవణముచే, అందు ఒక్క చుక్కెన్నను ఇపుడు మిగిలియుండలేదు.

దువ్యంతుడు:—భయపడకుము. నీవు నా దండనే యుందువుకదా!

విదూషకుడు:—ఇపుడు రాక్షసులనుండి రక్షితుడ నైతిని.

దౌవారికుడు:—(ప్రవేశించి) ఏలినవారికి జయము. తేరు ఆయితమై ప్రభువుల విజయ ప్రసాదము నపేక్షించుచున్నది. మఱి రాజధానినుండి అమృతగారి యాజ్ఞను గొని వచ్చి యున్నాడు. వీడుగో కరభకుడు.

దువ్యంతుడు:—(సాదరముగా) మాతృశ్రీగారు పంపిరా యేమి?

దౌవారికుడు:—చిత్తము.

దువ్యంతుడు:—రమ్మను మాతనిని.

దౌవారికుడు:—చిత్తము. (అని నిష్క్రమించి) (కరభకునితోఁ బ్రవేశించి) వారుగో ఏలినవారు. దగ్గఱకుఁ బొమ్ము.

కరభకుడు:—(సమీపించి) జయము జయము, ఏలినవారికి. అమృతగారు సెలవిచ్చి నారు. నేటికి నాల్గవనాడు సారణ సేయదగిన ఉపవాసవ్రత మొకటి మేము తలపెట్టియున్నాము. నాటికి చిరంజీవులు తప్పక రావలయును-అని.

దువ్యంతుడు:—ఇట తపస్వికార్యము; అట గురుజనాజ్ఞ. రెండును అతిక్రమింప రానివే. ఇపుడు ఏమి సేయవలయును?

విదూషకుడు:—త్రిశంకువునలె నడుమ వ్రేలాడుచుండుము.

దువ్యంతుడు:—పరిహాసమునకు సమయము కాదు. వయస్యా! నేను నిజముగా వ్యాకులపడుచున్నాను.

తే. కార్యములురెండు వేర్వేరు కడలనున్కి
డెంద మిపుడు ద్వైధీభావ మందుచున్న,
దెదుటను శిలోచ్చయనిరోధ మెనసినట్టి
యలఘు కల్లోలినిప్రవాహంబువోలె.

(అలోచించి).—సఖా, నీవు అమృతగారిచే పుత్రుడవుగా ప్రతిగ్రహింపబడి యున్నావు. కావున, నీవు తరలిపోయి, ఇచ్చట నేను నిర్వహింపవలసియున్న తపస్వికార్యము నివేదించి, అమృతగారికి పుత్రకృత్యము నీవు సాధింపవలయు.

విదూషకుడు:—నేను రక్కసులకు వెఱచి పోవుచుంటి ననుకొందువా యేమి?

దుష్యంతుడు:—మహాబ్రాహ్మణుడవు, నీకును భయమా?

విదూషకుడు:—అట్లైన రాజుతమ్ముడు ఎట్లుపోదగునో అట్లే పోయెదను.

దుష్యంతుడు:—తపోవనమునకు ఉపగోధముకలుగకుండునట్లు పరిజనమునెల్ల నీ వెంటఁ బంపెదను.

విదూషకుడు:—అట్లైన, నే నిప్పుడు యువరాజు నైతిని.

దుష్యంతుడు —(అత్యంతము) ఇతఁడు చపలుఁడు. ఇచటి నా వృత్తాంతమును అవివేకమున అంతఃపురములోఁ జెప్పినను చెప్పను. కాన, ఈతనితో ఇటు వచించెదను. (విదూషకుని హస్తముపట్టుకొని) —(ప్రకాశము) వయస్యా! మహర్షులయందలి గౌరవముచేత ఆశ్రమమున కరుగుచున్నాను. కాని తపస్వి కన్యయగు శకుంతలమీఁద నా కభిలాషము సత్యము కాదు సుమా.

క. ఏమేడ? పరోక్షస్మర

యై మృగములతోడఁ బెరుగు నాచెలి యేడ?

ఏమో నవ్వలకాడిన

యా మాటలు, సఖుండ! తథ్యమని యెంచకుమా!

(అని యందఱు నిష్క్రమింతురు.)



తృతీయాంకము - శుద్ధవిష్కంభము

—:0:—

స్థలము : I - మాలినీతీరము.

[అంత యజమానశిష్యుడు చేత దర్శనాని ప్రవేశించును.]

శిష్యుడు:—అహ! మహానుభావుడుకదా రుష్యంతనుహారాజు. ఈతఁడు ఆశ్రమ పదముచొచ్చి మాత్రమున, మా కర్మానుష్ఠానము నిరుపప్లవము లై యిది.

తే. విశిఖసంధానకృతి నేల పేర్కొనుగ
నతఁడు విలుహుంకృతింబోని జ్ఞానముత్థ
టంకృతిన దూరమునన యడంచినైచు
సంయముల దారుకొను విఘ్నసముదయముల.

వేదికమీఁదఁ బలుచుటకు, ఈ దర్శన ఋత్విక్కుల కందించెదను.
(పరిక్రమించి చూచి) - (ఆకాశమున)

ప్రియంబదా! ఎవరికోసమే ఈ వట్టివేళ్లగండము, మృణాళములతోఁ గూడిన
యా నభినీపత్రములు తీసికొనిపోవుచున్నావు? (శుభ్రతీ నభినయించి) ఏమను
చున్నావు? ఎండతానునకు శకుంతల మిగుల అస్వస్థగానున్నది. ఆమె మేని
కాక నపనయింపఁజేయుటకు అనియా! అటైన, మీమీ పనికి దొడంగుడు.
ఆమె కులపతులకు ప్రాణమువంటిది కదా! నేనును, శాంతిజలమును వైతానిక
మును గౌతమిచేత సచ్చటికిఁ బంపెదను. (అని నిష్క్రమించును.)

స్థలము - II

[అంత, కామయమానావస్థుడు రాజు ప్రవేశించుచున్నాడు.]
దుష్కంతుడు:—

ఆ. ఎఱుంగుదును తపస్సమిధ మహత్త్వమ్మృ,
అబల యస్వతంత్ర యని యెఱుంగుదు,
ఐన నాదు హృదయ మబ్జాక్షీకడనుండి
యొడిచికొనఁగ నేరకున్నవాడ.

(మదనబాధ నభినయించుచు) మహాత్మా! కుసుమాయుధా! నీవును, చందు
రుఁడును కామిజనుల నమ్మించి, వంచించుచున్నారు కదా! ఎందువల్ల ననఁగా,

ఉ. నీ సుమనశ్శరత్వమును నీరజవైరి సుధాకరత్వమున్
భాసిలు రెండు మాదృశులపట్లఁ గరం బయథార్థగాఢలై;
యాసరనీరుహారి మిహికాంశులఁ జిచ్చులఁ గ్రుమ్మరించెడున్,
జేసెదు వజ్రసారముల నీవును నీ నును పూవు టమ్ములన్.

పూజ్యుడవగు నో కామదేవుడా, నీకు నాయందుఁ గనికరము లేదా?
(మదనబాధ నశ్శినయించి) పుష్పాయుధుడవగు నీకు ఇంత వాఁడిమి యెట్లు
కలిగినదయ్యా? హా! తెలిసినది.

ఆ. ఆట దిప్పటికిని హర కోపవహ్ని నీ
యందు, సౌర్య మబ్ధియందుఁ బోలేఁ
గాకయున్న మార! గ్రాతు మ మ్రొట్లు భ
స్మావశేష మైనయట్టి నీవు?

కాని,

క. మదనుండు రేయిఁబగలున్
హృదయవ్యథ సేయుచున్న నిష్ఠుడ నాకున్
మదిరాయతాశ్శి యగు నా
ముదిత నిమిత్తంబె నన్ను మొత్తైఘం గానన్.

భగవంతుడవగు కందర్పుడా! ఇట్టి యుపాలంభనమునైన నీకు మాయెడ
కరుణ కలుగుట లేదా?

క. నినుఁ బెంచి పెద్దచేసితి
ననంగ! సంకల్ప శతసహస్రమ్ములఁ గా
వున నీకు యుక్తమే, చెవి
దనుకన్ విలులాగి బాణతతి నను నొంపన్.

(భేదముతోఁ బరిక్రమించి) యజ్ఞకర్మ పూర్తియై, సదస్యులచేతఁ బోవ
ననుజ్ఞాతుడ నైతినికదా! క్లాంతమైన నాస్వాంతమును ఇప్పు డెట్లు వినోదింపఁ
జేయుదును? (నిశ్చలించి) దయితాదర్శనమునకన్న నాకు వేఱు శరణ్యము
లేకుకదా! కావున దయితనే వెదకెదను. (నూర్చుని జూచి) ఇట్టి మంఢు
లెండలలో, ప్రాయికముగా శకుంతల చెలికత్తెలతోఁ గూడి లతావలయములు
గల మాలినీతిరములయందుఁ బ్రొద్దుపుచ్చుచుండును. నేను నక్కడికే
పోయెదను. (పరిక్రమించి చూచి) ఈ గున్న చెట్టున్న బాటను, శకుంతల
యిప్పుడే పోయినదని నేనూహించెదను.

ఆ॥ పూలుగోనె నిచటఁ బూఁబోడి యిప్పుడే
ముడుచుకొనవు వృంతములు రవంత;
సుదతి చిగురు లిచటఁ జదిమె, గిల్లినచోట్లు
పాలు వడయుచున్న వోలి నిపుడు.

(పరిక్రమించి - స్పర్శసుఖ మభినయించి) ఓహో! ఈ ప్రదేశము సుకుమార
శిశిరానిలములచే నెంత సుభగముగా నున్నది.

ఆ. కమలసారభమ్ముఁ దమిఁ గొల్లలాడి, మా
లిని తరంగబిందులను వహించి
మలయు నిచటిగాలి స్మరత స్తమగు మదం
గములఁ గౌగిలింపఁ గాంక్ష నాకు.

(పరిక్రమించి చూచి) వేతసావృతమైన యీ లతామండపమున శకుంతల
యండితీటును.

క. మునుకడఁ గడు నున్నతమ్ముఁ
వెనుకఁ గటిభరముకతన నిమ్నమ్మునునై
కనఁబడు నిదె సితసికతా
నని సూత్నము చరణసరణి ద్వారమ్ముకడఁ.

నే నీ కొమ్మలమాటుననుండి చూచెదను. (పరిక్రమించి చూచి) అహో! నా
నేత్రములకు నేటికి సాఫల్యము కలిగినది. ఇదె నా మనోరథప్రియతమ,
పూలుపఱచిన యీ శిలాపట్టమున శయనించి యున్నది. చెలికత్తె లిరువురు
ప్రక్కనే యున్నారు. ఇటునుండియే వీరి విస్రంభభాషణముల నాలించెదను.
(చూచుచు నిలుచుండును.)

స్థలము - III అచటనే వేతసగృహము.

[అంత, చెలులతోఁ గూడ శకుంతల యథానిర్దిష్టవ్యాపారమునఁ
బ్రవేశించును.]

సఖులు:—(వీవనతో వీచి) సఖీ, శకుంతలా! నీకీ తామరపాకుగాలి సుఖముగా
నున్నదా?

శకుంతల:—ఏమీ, మీరు నాకు విసరుచున్నారా?

సఖులు:—(వివాదము నటించి యెండొరులఁ జూచుకొనుచున్నారు.)

రాజు:—ఈ యబల మిగుల నస్వస్థగాఁ గానవచ్చుచున్నది. దీనికిఁ గారణము ఎండవలని తాపమా! గాక వలతేని ప్రతాపమా! గాక రెండునా! సందేహ మేల? ఇది కందర్పుని కడిమియే.

మ. వదులై జాటు బిసైక కంకణముతో, వక్షోరుహన్యస్త చం
చదుశీరమ్ములతో, లతాంగిమెయి కార్య్యంబందియుఁ శోభిలున్
మదనుంఁచో, మణి గ్రీష్మమో కతము సంతాపాప్తికిఁ; గాని త
ప్పిద మీ దృక్పథగం బొనర్పఁగలదే వేసంగి తన్వంగికిఁ.

ప్రియంవద:—(జనాంతికము) అనసూయ! ఆ రాజరి తొలిదర్శనము తొడఁగి శకుంతల పర్యుత్సకయై యాపన్నవలె నున్నది. ఈ సంతాపము తన్నిమిత్తము గానే యుండునా?

అనసూయ:—(జనాంతికము) సఖీ! నాకును మనసులో నిట్టి శంకయే కలదు. కానీ, చెలినే యడిగిచూచెద. (ప్రకాశము) చెనీ! నిన్నొకటి యడుగవలసియున్నది. నీ సంతాపము అగ్గలముగా నున్నది సుమా.

శకుంతల:—(పూసెజ్జనుండి సగములేచి) సఖీ! యేమడుగఁ దలఁచితివి?

అనసూయ:—సఖీ! శకుంతలా! వలఁజేసిపాలకువలు మారుఁ దెలియవుగదా? ఇతిహాస నిబంధనములలో వలపుగొన్నవారి యవస్థ యెట్టిదిగా విందుమో అట్టిది నీయందుఁ గానవచ్చుచున్నది. సఖీ! నీకు ఈ యాయాస మెందువలననో చెప్పుము. కారణము సరిగాఁ దెలిసికొనిగదా పరిహారమునకుఁ గడఁగవలయును.

దుష్కంతుఁడు:—నా యూహయే అనసూయకును గలిగినది. ఈ యభిప్రాయము నే ననుకొన్నదిమాత్రమే కాదు.

శకుంతల:—(ఆత్మగతము) వీరితోఁ జెప్పుటకును నాకు లజ్జయగుచున్నది. వెంటనే చెప్పనేరకున్నాను.

ప్రియంవద:—సఖీ! అనసూయ చక్కఁగాఁ జెప్పినది. ఏల నీ సితిని నీవు ఉపేక్షించుచున్నావు? నానాటికి నీ యంగములు కృశించిపోవుచున్నవి. ఒక్క లావణ్య చ్ఛాయమాత్రము నిన్ను వదలలేకున్నది.

రాజు:—ఉన్నమాటయే యన్నది ప్రియంవద. అట్లేగదా,

మ. ద్యుతిఁగోల్పోయెఁగపోలముల్; నెటిబిగిదూలెఁజనుల్; క్రుస్సెఁగౌ
నతిసమ్రమ్ములు మూపు, లంగములు తెల్పయ్యెన్, స్మర క్షిప్త యీ
శతపత్రక్షణ పత్రశోషణమరుత్సంస్పర్శయుజ్జాధవీ
లత నా శోచ్యయు దర్శనీయయునునై లక్ష్మ్యంబగున్ జూడ్కికిఁ.

శకుంతల:—(సిగ్గుతో) సఖీ! మీతోఁగాక మఱి యెవ్వరితోఁ జెప్పుదును. కాని, అందువలన మీకును ఆయాసముకలిగించినదాన నగుదును.

ఇర్వురు:—అందుకనియే నిర్బంధించి యడుగుచున్నాము. నెయ్యిరతోఁ బంచుకొన్నప్పుడుగదా దుస్సహమైన దుఃఖమును సుసహమగును.

రాజు:—

చ. సమసుఖదుఃఖితౌ చెలులు సారెకు వేడుటఁ జేసి బాలచి
త్తమునుగలంచు నెవ్వగ కతమ్మును దాఁపక తెల్పు నియ్యెడఁ;
రమణి మొగమ్ముత్రిప్పి యనురక్తి ననుంగ నె నాఁడుసారె, నై
న మగున పల్కులోన శ్రవణంబిది తత్తటపాటుఁ జెందెడుక.

శకుంతల:—సఖీ! తపోవనరక్షణార్థమువచ్చిన యా రాజరిని ఏనాఁడు (లజ్జతో) నా కంటఁ జూచితిని? (అని సగములో లజ్జ నభినయించును.)

సఖులు:—చెప్పుము. సఖీ! చెప్పుము.

శకుంతల:—నాఁటఁగోలె ఆయనయందలి వలపుచే ఈ యవస్థకు అగ్గమైతిని.

రాజు:—(హర్షముతో) వినఁదగినది వింటిని.

క. తాపమ్ముఁ గూర్చ, మఱి త
త్తాపమ్మునుదీర్చ, నా కతనుఁడే యయ్యెడఁ;
హాపింప ఘనశ్యామం
బౌ పగలు జనాళికిఁ దపాంతమున వలెక.

శకుంతల:—కావున, నిది మీ కభిమతమేని ఆ రాజరి కనికరమున కెట్లు పాత్రమగుదునో అట్లు కావింపుఁడు. కాకున్న నాకు జలాంజలి విడుపుఁడు.

రాజు:—ఈ మాట సందేహముం దూరీకరించుచున్నది.

ప్రియంవద:—(జనాంతికము) అనసూయ! చెలికి మదనబాధ వెగలముగానున్నది. విలంబము నోర్చునది కాదు. ఈమె ప్రేమించినవాఁడు పారవ కుల లలము భూతుఁడు. కావున ఈమెకోర్కె అభినందింపఁ దగినదే.

అనసూయ:—(జనాంతికము) చక్కఁగాఁ జెప్పితివి. (ప్రకాశము) అదృష్టవశమున సఖీ! నీకుఁగలిగిన యనురాగప్రకర్షము అనురూపమైనదే. రత్నాకరమున వదలి మహానది యెందుఁ జేరును!

ప్రియంవద:—చిగిర్చిన మాధవీలత తీయమావికిఁదప్ప, దేనికిఁ దగును?

రాజు:—విశాఖులు శశాంకరేఖ ననువర్తింపటలో వింత యేమి?

అనసూయ:—సఖీ! మనోరథమును శీఘ్రముగాను రహస్యముగాను నెఱవేర్చుట కిప్పుడేది యుపాయము?

ప్రియంవద:—శీఘ్రముగా నెఱవేర్చుట సుకరమే. రహస్యముగా నన్నదే చింత కెడమిచ్చుచున్నది.

అనసూయ:—ఎట్లు?

ప్రియంవద:—ఆ రాజ్య తన నిర్దోషజూడకలచే నపుడు నెచ్చెలియందలి యథిలాష మగపఱిచియే యున్నాడు. పైగా దినదినమునకుఁ బ్రజాగరకృతుఁడుగాఁ గానవచ్చుచున్నాడు.

రాజు:—[తన్నుఁజూచుకొని] ప్రియంవద సత్యమే చెప్పినది.

చ. భుజము తలాడగా నిశలు పుచ్చు నెడక గడకంటనొల్కు బా
ప్పజలము వేడిమి మసక వాటిన రత్నపుఁ బైడికంకణం
బు జరిగి జ్యోతికాంకమగు ముంజెయి యడ్డెడుదాఁక జాఱఁగా
ఋజుగతి మాటిమాటికిని నేనది పైకెగఁద్రోయుచుండుదున్.

ప్రియంవద:—(అలోచించి) నెచ్చెలి యొకవలపుజాబు వ్రాయఁగాక. దానిం బూవులలోఁ బొదివి, దేవతాప్రసాదవ్యాజమున నాతనిచేతి కందించెదను.

అనసూయ:—ఈ సుకుమారోపాయము నాకును రుచించుచున్నది. శకుంతల యేమనునో?

శకుంతల:—మీ మాటకు వేఱుచెప్పుదునా?

ప్రియంవద:—అట్లేన, నీ సిగ్గిని తేనికి తెలియఁబఱచు నొక లలితపదబంధము యోజింపుము.

శకుంతల:—అట్లే యోజించెదను, కాని అవధీరణభయముచే నా హృదయము వడఁకాడుచున్నది.

రాజు:—(ఆత్మగతము)

తే. అవమతిఁ దలంచి శంకింతు వెవనివలన
అతఁ డితఁడె మ్రోలఁ ద్వత్సంగమార్థి బేల!
ప్రార్థయిత శ్రీని బడయును బడయకుండు
సిరియ కోరిన నతఁడు చేకుటమి గలదె?

ప్రియంవద:—ఓసీ, ఆత్మగుణావమాననీ! మేనితాపము పోఁజోపు శరత్తాల జ్యోత్స్నను ఎవ్వఁడు వస్త్రాంచలమున వారించుకొనును?

శకుంతల:—(చిఱునగవుతో) సరే. మీ యిష్టము. (కూర్పుండి యోజించును.)

రాజు:—(విస్మృత నిమేషములైన చక్షువులతో) ప్రియురాలిఁ జూచుట కిదే సమయము.

తే. పదముల రచించుచున్న యీ పక్ష్యలాక్షి
కనుబొమ యొకండు పైకిఁ జూగిన ముఖమ్ము,
లలిత పులకాంకురిత కపోలములచేత
చెలికి నాపైఁగల విరాళి వెలువరించు.

శకుంతల:—సఖులారా! గీతిక నాలోచించితిని. లేఖనసాధనములు దగ్గఱ లేవే.

ప్రియంవద:—ఇదే కుకొదరసుకుమారము నభినీపత్రము. కొనగొల్గచే గీతిక నిందు లిఖింపుము.

శకుంతల:—(అట్లే చేసి) చెలులారా! వినుండు. అగ్రము పాసగియున్నదో లేదో చూడుండు.

ఉభయులు:—సావధానలమై యున్నాము.

శకుంతల:—(చదువుచున్నది)

క. ఎఱుంగను నీ హృదయము, ని
ష్కరుణుడ! మదనుం డహర్నిశము వేచెడి మ
చ్చరమార, నీయెడఁ సు
స్థిరాభిలాషమ్ము తామదీయాంగములఁ.

రాజు:—(జేగముగా సమీపించి)

క. నిను వేఁచుఁగాని మదనుఁడు
నను మాత్రము రేయి పవ లనక దహించుఁ
దనుగాత్రి! దివస మేణాం
కునిఁబోలె గలంచు నొక్కొ కుముదిని నెందుఁ.

ఇరువురు:—(చూచి హర్షముతో) ఆవిలంబిత ప్రాప్తమనోరథమునకు స్వాగతము.
(శకుంతల రాజుంగని లేవఁబోవును.)

రాజు:—వలదు. వలదు. ఉపచారము వలదు.

తే. అతి మృదిత నవ్యకుసుమ శయ్యాతలములు
సరభస క్లాంత బిసభంగ సురభిశమ్ము
లలఘు పరితాపములు తావకాంగకములు
రమణి! యుపచారమున కన్వహములు సుమ్ము.

అననూయ:—ప్రియవయస్యుడు ఈ శిలాతలైకదేశము ననుగ్రహించుఁ గాక
(దుష్కంతుఁడు కూర్చుండును. శకుంతల లజ్జతో నిలబడును.)

ప్రియంవద:—మీ యివ్వర కొండొరులమీఁది యనురాగము ప్రత్యక్షము. వివస
నెచ్చెలియందలి నెయ్యముచే నే నొక్కమాట మరలఁ జెప్పఁగోరుచున్నాను.

రాజు:—అవశ్యము చెప్పుము. అనుకొన్నదానిం జెప్పకున్న అది వెనుక అనురాగ
మునకు హేతు వగును.

ప్రియంవద:—అపన్నులగు స్వదేశజనుల యార్తిఁ దొలఁచుటయేకదా రాజులకు మీకు
ధర్మము.

రాజు:—అంతకంటె వే జేమున్నది?

ప్రియంవద:—ఈ మా ప్రియసఖి నిన్ను దేశించియే భగవానుఁ డగు మన్మథునిచే ఈ
యవస్థ పొందింపఁబడినది. కావున, ఆమె జీవితము దయయుంచి కాపాడ
వలసినది నీవే సమూ.

రాజు:—కల్యాణీ! ఈ ప్రార్థన మాయద్దటకుఁ దుల్యమే. సర్వథా అనుగ్రహింపఁ
బడినవాఁడ నైతిని.

శకుంతల:—(ప్రియంవదను జూచి) సఖీ! అంతఃపురవిరహపర్యుత్సుకుని రాజుని నేల
ఉపగోధించెదవు?

రాజు:—

తే. అనితర పరాయణమ్ము దీనిని మదాత్మ
నాత్మ సన్నిహితపు నీవె యన్యరీతి
మదిని భావించె దేనియు, మదిరనయన!
స్మరశర హతుండనయ్యుఁ, గ్రమ్మట హతుండ.

అననూయ:—వయస్యా! రాజులు పెక్కండ్రఁ బ్రియురాండ్రఁ బరిగ్రహింతురని
వినికి. మాకూర్మిచెలి బంధుజన శోచనీయ కాకుండునట్లు ఆచరింపుము.

రాజు:—కల్యాణీ! పలు పలుకులేల?

ఆ. బహుపరిగ్రహములు వటలుచున్నను మాకు
నన్వయ ప్రతిష్ఠ కగును రెండె,
వార్ధిరశన యైన వసుధయోర్తయు మీయ
నుంగుచెలి యీలతాంగి యోర్తు.

ఇర్వరు:—మిక్కిలి సంతోషము.

ప్రియంబదః—(చూపు సారించి) అననూయా, ఇదిగో ఈ లేడిపిల్ దిగులుపడి ఇటు నటు చూచుచు తల్లిని వెదకుచున్నది. దానిని తల్లితోఁ గూర్తము రమ్ము.
(ఇరువురు వెడలుదురు.)

శకుంతలః—సఖులారా! నన్నొంటిగా విడిచిపెట్టి పోయెదరా? మీలో ఒకరు ఇటు రండు.

ఇరువురు—ఒంటరివా? పృథివి కెల్ల నెవరు శరణమో ఆతఁడే నీచెంత నుండఁగా.
(అని నిష్క్రమింతురు.)

శకుంతలః—ఏమీ, పోనే పోయిరి.

రాజు—ఏల యీ ఉత్తలపాటు ప్రియా! ఉపచారము నేయు జనుఁడు నీ సమీప ముననే ఉన్నాఁడుకదా!

తరల. తనువు నేయు సరోజినీ దళ తాళవృంతముచేఁ గ్లమం
బును దొలంచెను శీతలానిలముల్ చలింపఁగఁ జేయనా?
అనుప మోరువ! గాక నీకుఁ బ్రియంబుగా భవ దంగ్రులక
వనజ తామ్రములఁదొడంగొని పాణి నొత్తుదునునా తమిక్?

శకుంతలః—మానసియులయెడ నపరాధము నేయను. (అని లేచి పోఁబోవుచున్నది.)

రాజు—సుందరీ! ఎండవేండ్ర మింకను తగ్గలేదు. నీ యవస్థయు నిట్లున్నది.

ఆ. విరులనెజ్జ వీడి సరసిజదళ కల్పి
తస్త నావరణము తలఁగఁద్రోసి
యాతపమున నేల యరిగె దింతిరొ! వృథా
కలిత పేళ లాంగకములతోడ.

(అని యామెను బలత్కారమున మరల్చును.)

శకుంతలః—పారవా! ధర్మమును గాపాడుము. వలతేనిచేతఁ జిక్కినను నేను పెద్దలచాటున నున్నదానను జామా.

రాజు—బేలా! గురుజనులవలని భయమేల? సువిదిత ధర్మఁడు పూజ్యుఁడు, కులపతి విన్నను దీనిం దప్పగా నెన్నఁడు. చూడుము.

క. రాజరిక నన్య లెందఱూ

పూజిత గాంధర్వవిధి విభులఁ బెండిలియై

రాజలి రనియున్ బిత ల

య్యోజన్ గొనియాడి రనియు యువతిరొ! వినమే!

శకుంతల:—ఆర్యా! ఇప్పటికి నన్ను విడువుము. మరల సభిజనుల యనుమతింగొని వచ్చెదను.

రాజు:—అట్లే విడిచెదను.

శకుంతల:—ఎప్పుడు?

రాజు:— తే, అమల మపరిక్షితము కోమలమును నైన

ప్రసవమందు మరందంబు భ్రమర మట్టు
లలఘు తృష కొంత దీఱ నీ యధరసుధను
సదయముగఁ గ్రోలి పిదప వీడెద, లతాంగి.

(అని యామెముఖము నెత్తఁబోవును. శకుంతల నాట్యముచేఁ బరిహరించును.)

(తెరలో)

చక్రవాక వహూటీ, సహచరుని వీడ్కొనును. రాత్రి దగ్గలుచున్నది.

శకుంతల:—(చెబియొగ్గి తత్తఱముతో) పారవ! నిజముగా ఆర్యగౌతమి యిటు వచ్చుచున్నది, నాశరీరవృత్తాంతము స్వయం మరయుటకు. కావున కొమ్మల చాటునకుఁ బొమ్ము. (రాజు అట్లే దాఁగుకొని యుండును.)

(అంత పాత్రహస్త తాపసియు సఖులును ప్రవేశింతురు.)

సఖులు:—ఇటు ఇటు.

గౌతమి:—(శకుంతలను డాసి) కుమారీ! నీ మేనితాపము తగ్గినదా?

శకుంతల:—ఇప్పుడు ఇంచుక మేలుగా నున్నది.

గౌతమి:—మంత్రించిన ఈ దర్శోదకముచేత నీ శరీరబాధ నిశ్శేషము కాఁగలదు. (శకుంతల శిరముమీఁద జలముచల్లి) అమ్మాయీ! ప్రొద్దు వ్రాలుచున్నది. పర్ణశాలకు పోదము రమ్ము.

శకుంతల:—(ఆత్మగతము) హృదయమా.....తొలుత మనోరథము సులభముగా సిద్ధించినపుడు, నీ పితృకీతనము మానవైతివి. ఇప్పుడు అది విఘటితముకాఁగా పశ్చాత్తాపపడి యేమి ప్రయోజనము? (ఒక యడుగు నడచి నిలిచి)

(ప్రకాశముగా) సంతాపహరమైన యోలతానిలయమా! ఇప్పటికి నిన్ను వీడ్కొనుచున్నాను. పరిభోగముకొఱకు నిన్ను మరలఁ గలసికొనియెదను.

(దుఃఖదుఃఖముగాఁ చెలులతోఁగూడి నిష్క్రమించును.)

రాజు:—(మొదటి తావునకు వచ్చి నిట్టూర్పువిడిచి) బౌరా! అంతరాయములు తప్పవు కదా అభీష్ఠిత కార్యసిద్ధికి. నేను,

చ. లలితపుటంగుశీకిసములక బెదవిక బలుమాటు కప్పచుక,
వలవ దటన్నవర్ణముల వైఖరి విక్లబతక బ్రయమ్ముగా,
జలజదశాతీ. తా బుజము చక్కికిఁ ద్రిప్పిన మోము, నెట్లొ య
ర్మిలిఁ బయికెత్తియొక దమి శమింపఁగ ముద్దిడనైతి, నక్కటా!
ఇపు డెవటి కేఁగుదును? కానీ ప్రియాపరిభుక్తముక్తమైన ఈలతామంటపము
నందే ముహూర్తమాత్రము నిలిచెదను. (అంతటఁ గలయం గని)

మ. ఇదె పూసెజ్జ శిలాస్థలిక, గమలిపోయెక దన్విమైసోఁకి; యి
య్యదె గోటక నళినీదళిక జెలియ వ్రాయక వ్లూనమకా ప్రేమజా,
బిదె హస్తచ్యుత తద్విసాభరణమం చెంతే దమిక గాంచుచుక
నదలక నేర రయమ్మ శూన్యమయియున్నక వేత సాగారముక.

(తెరలో)

రాజా:—

తే. సననకర్మమ్ము కడసంజ సాగుచుండ
హుతవ హోజ్వల వేదిచు ట్టుగ్రలీల
నలఘు పిశితాశనచ్ఛాయ లొలసి తిరుగు
సాంద్ర సంధ్యాబద్ధహూమల చ్చపులతోడ.

రాజా:—(విని) ఇదిగో వచ్చితిని. (అని నిష్క్రమించును.)

విష్కంభము

[స్థలము - కణ్వాశ్రమము—పర్ణ శాలచెంతఁ బూవుఁదోట]

(అంత పూలుగోయుట నభినయించుచు సఖులు ప్రవేశింతురు.)

అననూయ:—సఖీ! ప్రియంవదా! గాంధర్వవిధిచేత శకుంతల అనురూపుఁడగు భర్తను
జేపట్టినందుకు సంతోషమేకాని, మనము ఇప్పుడు ఒకటి యాలోచింపవలసి
యున్నది.

ప్రియంవద:—ఏమది?

అననూయ:—ఇట్టి పూర్తిచేసి, ఋషులచే ననుజ్ఞాతుఁడై రాజధాని కరిగి అంతః
పురగతుఁడైనపిదప ఆరాజర్షి ఇచ్చటివృత్తాంతము స్మరించునో, స్మరింపఁడోఅని.

ప్రియంవద:—సంశయింపకుము. అట్టి యాకృతివిశేషములు గుణవిరోధులు కానేరవు.
మఱి నాయనగారు ఈవృత్తాంతము విని యేమందులో కదా!

అననూయ:—ఇది నాయనగారి కభిమతమనియే నా తలంపు.

ప్రియంవద:—ఎట్లు?

అననూయ:—నాయనగారికి శకుంతల నెవ్వనికేని గుణవంతున కీయవలయుననియే కదా ప్రథమమైన సంకల్పము. పైవవశమునన యది చేపూరినపుడు బహుశా యాసము లేకయే కృతార్థముగదా గురుజనము.

ప్రియంవద:—(పూలపుటికఁ జూచి) సఖీ, ఈ కోసినపూలు బలికర్మకుం జాలునుకదా.

అననూయ:—శకుంతల సౌభాగ్యదేవతను అర్చింపవలసియుండలేదా?

ప్రియంవద:—అవును వాస్తవమే. (అని మరలఁ బువ్వులుకోయఁ దొడంగుదురు.)

(తెరలో)

ఎవరక్కడ? ఇదిగో నేను వచ్చియున్నాను.

అననూయ:—ఎవరో అతిథులమాటగా నున్నది.

ప్రియంవద:—పర్ణశాలలో శకుంతల ఉన్నదికదా!

అననూయ:—ఉన్నదికొని దాని మనస్సు అచ్చట లేదు.

ప్రియంవద:—ఈ పూలు చాలును. పోదము పద. (అని బయలుదేలుదురు.)

(తెరలో)

హా! అతిథి పరిభ్రావినీ!

పృథ్వీ. తదేకగతి నెవ్వనికా దలంచు చీవు నేదిథు నకా

బ్రదీపిత తపోన్వితృగ్ గనకయుంటి వాతం డిటే

మదిం దెలియకుండుఁబో మగువ! బోధితుం డయ్యు నికా

మదోత్కటుండు తాను ముకా పలికినట్టి పల్కుంబలకా.

అననూయ:—అయ్యో! అయ్యో! అనుకొన్నట్లే అయినది. పూజార్చుండైన యెవరి పట్లనో అపరాధ మొనర్చినది - సూన్యహృదయ శకుంతల. (మరలఁ జూచి) వారి వీరి పట్లఁ గాదే. సులభకోపుండు మహర్షి దుర్వాసునిపట్లనే గావించినది అపరాధము. అట్లు శపించి వారింపరాని కడిఁది నడకతో వడివడిగా పోవుచున్నాడు. అన్నికొక మఱియేది దహింపఁగలదు? నీవు పోయి పాదములకు ప్రణమిల్లి మహర్షిని మరలించుము. ఈలోన నేను అన్యోదకము కొని కలసికొనెదను.

ప్రియంవద:—అట్లే. (అని నిష్క్రమించును.)

అననూయ:—(అడుగుపెట్టి తడఁబాటు నభినయించి) అయ్యో! పోవువడిలో కాళ్లు తడఁబడి చేతుండి జాతీ పూలుబట్టి క్రిందఁబడినది. (అని పూల నేలును.)

ప్రియంవదః—(ప్రవేశించి) స్వభావముచేతనే కుటిలుఁడు. ఆతఁడు ఎవ్వరి వేడి కోలు పాటించును? ఐనను చెల్లిపై ఇంచుక దయఁ జూపినాఁడు.

అనసూయః—(చిటుచున్నతో) ఆ పాటియే అతనియందు గొప్ప. 'ఏమన్నాఁడు' చెప్పుము. చెప్పుము.

ప్రియంవదః—నే నెంతవేడుకొన్నను, ఆతఁడు మరలలేదు. అప్పుడు నే నిట్లు విన్నవించుకొంటిని.

అనసూయః—ఏమని?

ప్రియంవదః—స్వామీ! తొల్లిటి భక్తిఁ దలంచి తమ ప్రభావ మెఱుంగక ఈ కుమారి గావించిన యే కైకాపరాధము భగవంతులు త్నమింపవలయును - అని.

అనసూయః—ఆవల?

ప్రియంవదః—అంత నతఁడు 'నా వచన మన్యథా కా నేరదు. అభిజ్ఞానాభరణదర్శన మున శాపము నివర్తిలునులే' అని చెప్పుచు నంతలో నంతర్హతుఁ డయ్యెను.

అనసూయః—ఇప్పుడు కొంత ఊట కలిగినట్లే. ఆ రాజరి నగరికిఁ తరలిపోవుచు జ్ఞప్తికొఱకు అని తనపేరు చెక్కిన ఉంగరము - స్వయముగా శకుంతలప్రేరికిఁ బెట్టినాఁడుకదా! కావున, శాపనివారణోపాయము చెలి యధీనముగానే యున్నది.

ప్రియంవదః—పోదము రమ్మ. సఖికొఱకు దేవకార్యము నిర్వర్తింతుము.

(అని పరిక్రమింతురు.)

(చూచి) అనసూయా! చూడుము. మొగము ఎడమఅటచేతఁ బెట్టుకొని, ప్రియ సఖి, చిత్తువునందలి వ్రాతఁబోలెఁ గానవచ్చుచున్నది. భర్తయందలి చింతచే తన్నే యెఱుంగుచున్నది. ఆగంతుకుని ఎఱుంగమి వింత యేమి?

అనసూయః—ప్రియంవదా! ఈ వృత్తాంతము మన యిద్దఱిలోనే యుండనీ; ప్రకృతి పేశలయైన ప్రియసఖిని మనము కాపాడవలసియున్నది.

ప్రియంవదః—విరజాజతీవియను వేడిసిల్ల నెవరు తడుపుదురే!

(అని నిష్క్రమింతురు.)

చతుర్థాంకము

—:0:—

స్థలము : I — అదే ఉటజము.

(అంత నిద్ర మేల్కొని శిష్యుడు ప్రవేశించును.)

శిష్యుడు:—ప్రవాసమునుండి ప్రతినివృత్తులైన కాశ్యపపాదులవారు, ప్రొద్దుచూచి రమ్మని యానతిచ్చినారు. వెలికిబోయి రేయి యింక నెంత శేషించి యున్నదో చూచెదను. (పోయి చూచి) అహో, తెల్లవాఱ వచ్చుచున్నదే! ఇదె,

చ. అరిగెడి నోషధీశుఁ డపరాచలకూటము మాఱి కొక్కచో;
అరుణపుర స్త్రుతం డుదయమందెడిఁజండమయూఖుండొండుచో;
ఇరువురకుం బ్రభానిధుల కెగునులగ్గు నొకంటఁ గల్పించే
నరయఁదగున్ జనమ్ము స్వదశాంతరముల్ నియతమ్ము లట్లుగాన్.
ఘటియ,

తే. ఇందుఁ డంతర్హితండుగా నింపు తలఁగి
యల కుముద్వృత్తి నాచూడ్కి కెలమి నిడదు
సతుల కిష్టప్రవాససంజాత యాత
నలు నితాంతమ్ము దుస్సహంబులు తలంప.

(అననూయ తెరచిమ్ముకొని ప్రవేశించి)

అననూయ:—అయ్యో! అట్టి రాజుచే శకుంతల కెంత యన్యాయము జరిగినది!
విషయపరాభుతిమైన జనమునకుఁ గూడఁ జెల్లముగాఁ జెలియించున్నదే!

శిష్యుడు:—ఇప్పుడు హోమవేళ యైనదని గురువులకు నివేదించెదను.

(అని నిష్క్రమించును.)

అననూయ:—తెలిసి యేమి ప్రయోజనము? ఉచితములైన కరణీయములు నేయుటకు నాకు కాలుసేతు లాడకున్నవి. కందర్పుడు ఇప్పుడు కృతార్థుఁ డగుఁగాత, అసత్యసంధుడైన జనునియందు శూన్యహృదయకు శకుంతలకుఁ దావుకల్పించి నందుకు; లేక దుర్వాసులవారి శాపమే యీ మార్పుకుఁ గారణమగునా? కాకున్న ఆవిధముగా బాసయిచ్చి ఇంతకాలమైనను లేఖమాత్రమైనఁ బంప కుండునా? కావున ఆయన ఆనవాలుగా నిచ్చిన యంగుళీయకము నాతని కడకే పంపెదను. దుఃఖశీలమగు తపస్విజనముప్రార్థన యెవఁడు అడఁగించును? ప్రవాసమునుండి మరలివచ్చిన కాశ్యపులునాయనగారికి దుష్కృత పరిణీతయై,

ఆపన్న సత్త్వయై యున్న శకుంతలవృత్తాంత మెఱింగింపఁ బూనియు, నెచ్చెలి
మీఁదికి తప్పవచ్చు నేమో యని చెప్పనేరకున్నాను. ఈస్థితిలో మాకు ఏమి
నేయుటకును దోచకున్నది.

(ప్రియంవద - హర్షముతోఁ బ్రవేశించును.)

ప్రియంవద:—త్వరపడు, త్వరపడు, శకుంతల ప్రస్థానకాతుకము నిర్వహించుటకు.

ఆననూయ:—సఖీ! ఇది యేమి?

ప్రియంవద:—వినుము. ‘చక్కఁగా నిదురించితివా?’ అని యడుగుటకు నేను ఇపుడే
శకుంతలయొద్దకుఁ బోయియుంటిని.

ఆననూయ:—ఆవల, ఆవల.

ప్రియంవద:—సిగ్గుచేఁ దలవంచుకొనియున్న నెచ్చెలిని కాశ్యపులు నాయనగారు కాగి
లించికొని యిట్లు అభినందించిరి :

“కన్నులకుఁ బొగ క్రమ్మియున్నను, యజమానుని యాహుతి అదృష్ట
వశమున అగ్నియందే పడెనది. కుమారి! సుశిష్యునకు ఈయఁబడిన
విద్యవలె నీవు అశోచనీయవైతివి. రాజర్షి పరిగృహీతను నిన్ను ఇప్పుడే
తత్సమీపమునకు పనిచెదను” అని.

ఆననూయ:—ఈ వృత్తాంతమంతయు నాయనగారి కెవరు చెప్పిరే?

ప్రియంవద:—నాయనగారు అగ్నిహోత్రగృహము చొచ్చిచొరక ముందే అశరీరమైన
ఛందోమయ వాక్కు ఇట్లు పలికినది.

ఆననూయ:—(చిలునగవుతో) చెలీ, చెప్పము. ఆవాక్కు ఏమని పలికినది?

ప్రియంవద:— క. జగతీ విభూతి కొఱకై
మొగి దుష్ట్యంతోరు తేజమును దాలించి చె
న్నగు నీతనయన్ మునివ
ర్య! గణింపుము వహ్నిగర్భయగు శమినివలెన్—అని

ఆననూయ:—(ప్రియంవదను గాగిలించుకొని) ఇప్పుడు నా డెందము కుదుటఁ
బడినది. కాని యీ యానందములో శకుంతల మనల నిపుడే విడిచిపోవునను
చిత మితి మైయున్నది.

ప్రియంవద:—సఖీ! మనచింత కేమిలే. ఎట్లేని ఉపశమించుకొనవచ్చును. తప
సించుచున్న శకుంతల ఊఱడిలుఁగావుత.

ఆననూయ:—అటైన, నిదిగో, ఈ మామిడికొమ్మకు వ్రేలాడఁగట్టఁబడియున్న
కొబ్బెరకొమ్మ పుటికలో చెలి నిమిత్తమే నేనొక పొగడ పూదండను పెక్కు

నాగుండుదానిని బెట్టియున్నాను. నీవు దానిని చేతికి తీసికో. ఈలోన నేనును గోరోచనముతోను, తీర్థమృత్తికతోను, గణికచివుళ్లతోను ప్రియసఖికీ మంగళార్థమైన మైపూత విరచించెదను.

ప్రియంవద:—అట్లే, కానిమ్ము. (అననూయ నిష్క్రమించును.)
(ప్రియంవద నాట్యముచే బువ్వకరండ మందుకొనును.)

(తెరలో)

గౌతమీ! శారరవాదులతోఁ జెప్పుము శకుంతలను తోడ్కొనిపోవుటకు సిద్ధముగా నుండుడని.

ప్రియంవద:—(విని) అననూయా, త్వరపడుము, త్వరపడుము. హస్తినాపురము పోవలసిన ఋషుల నపుడే పిలుచుచున్నారు.

(అంగరాగము చేతఁగొని అననూయ ప్రవేశించును.)

అననూయ:—సఖీ, రా, రా, వడిగా మనము పోవుదము.

ప్రియంవద:—(చూచి) ప్రియసఖి తెల్లవాఱులోపలనే, తలంటు పోసికొని అడే కూర్చుండి యున్నది. నీవారాక్షతలు సేతఁబూని స్వస్థివచనములతో తాపసశ్రీలు ఆశీస్సు లిడుచున్నారు. రమ్మ దగ్గఱకుఁ బోదము. (అని యిరువరు సమీపించుచున్నారు.)

(అంత యశోక్తవ్యాపార శకుంతల ప్రవేశించును.)

తాపసి:—(శకుంతల నుద్దేశించి) కుమారా, భర్తృబహుమాననూచకము 'మహాదేవీ' పదము పొందుము.

మఱియుక తె:—అమ్మాయీ, వీరప్రసూతవు కమ్ము.

ఇంకొక తె:—పుత్రీ, భర్తృబహుమానమునకుఁ బాత్రము వగుము.

(దీవనలిచ్చి గౌతమితప్ప నందఱు నిష్క్రమింతురు.)

సఖులు:—(సమీపించి) సఖీ! నీకు మంగళస్నాన మైనదా?

శకుంతల:—స్వాగతము ప్రియసఖులకు; రండు; ఇటఁ గూర్చుండుడు.

ఇరువురు:—(మంగళపాత్రములు చేతఁగొని కూర్చుండి) సఖీ, శకుంతలా! సరిగా కూరుచుండుము. నీకు మంగళాంగరాగము విరచించెదము.

శకుంతల:—సఖులారా, ఎంతో ప్రియముగా నున్నది. సఖీమండనము నాకింక దుర్లభము కదా (అని కన్నీళ్లు పెట్టుకొనును.)

ఇరువురు:—సఖీ, ఈ శుభసమయమున కన్నీరు పెట్టుకోరాదు. (అని కన్నీటిఁదుడిచి నాట్యముచే నలంకరింతురు.)

ప్రియంవద:—సఖీ, ఆశ్రమసులభములైన యీ యువంకృతులు, ఆభరణోదితమైన నీ
రూపమునకు వికృతిం జెచ్చుచున్నవి.

(అంత కానుకలు చేతబట్టుకొని యిర్వారు ఋషికుమారులు
ప్రవేశించుచున్నారు.)

ఋషికుమారులు:—ఇవిగో ఆభరణములు, ఆమెను అలంకరింపుడు.

(అందఱును జూచి యచ్చెరువు నటించురు.)

గౌతమి:—వత్సా! నారదా! ఎక్కడివిరా ఇవి?

ప్రథముడు:—కౌశ్యపులు నాయనగారి తపఃప్రభావమున జనితములు.

గౌతమి:—ఏమీ మానసిక సృష్టియా?

ద్వితీయుడు:—కాదు; వినుడు. శకుంతలకొఱకు వనస్పతులనుండి కుసుమములు
కోసికొనిరండని నాయనగా రాజ్యాపించిరి. అంత నపుడు—

మ. ద్రుమమొండిచ్చె సుధాంశుపాండురము సాధుతౌమము; వేటొకం
డు మహింజాటిచె లత్తుకక దలిరుట్టడ్డందోయికిం బూతగా;

తమిమై నామణిబంధనోచ్చితము లుద్యత్పల్లవోద్భేద తు

ల్యములౌ పాణితలమ్ములక బుడికె భూపాళుల్ వసిదేవతల్.

ప్రియంవద:—(శకుంతలను జూచి) సఖీ, ఈ యభ్యుపసత్రియంతయు భర్తృకేహ
మున నీ వనుభవింపఁబోవు రాజ్యలక్ష్మికి నూచకముగా నున్నది. (శకుంతల
లజ్జ నశ్చించును.)

ప్రథముడు:—గౌతమీ! త్వరగా రమ్మ. అభిషేకావతీర్ణులైన కాశ్యపులవారికి ఈ
వనస్పతులనేవ నివేదితము.

ద్వితీయుడు:—సరే, రామణి. (అని నిష్క్రమించుచున్నారు.)

అననూయ:—మేము నగల నలంకరించికొని యెఱుంగము కదా! ఐనను చిత్రలేఖన
పరిచయమున, ఇప్పుడు నీమేన వీని విన్యసించెదము.

శకుంతల:—మీ వేర్పు నే నెఱుంగుచునులే. (ఇవ్వరు నాట్యముచే నలంకరింతురు.)

(అంత స్నాతోత్థితుడు కాశ్యపుడు ప్రవేశించును.)

కాశ్యపుడు:—

చ. అరుగు నిదే శకుంతల యటంచు నెడంద కలంతచెందె; శు
గ్గరిమను దృష్టి మ్రానుపడె; గంఠము రాల్పడె నశ్రులాఘ; నీ
నిరతి వనౌకసుండ నగునేన యలందుర గేస్తు లెంత వం
దురుదురౌ యాత్మజాతలను దొల్లఁ దదిశులఁ జేరఁబంపుచో.

(అని పరిక్రమించును.)

సఖ్యులు:—సఖీ, శకుంతలా! అలంకరించుట యైనది. ఇంక లేచి యీ పట్టుబుట్టముల
రెంటిని ధరింపుము. (శకుంతల లేచి ధరించును.)

గౌతమి —కుమారీ! నాయనగారు వచ్చియున్నారు. ఆనందపరివాహియైన కన్నుం
దోయితోనే నిన్నుఁ గాఁగించుకొనువారుఁబోలెఁ జూపట్టుచున్నారు.
ఆచారము నడపుము.

శకుంతల:—(సిగ్గుతో) నాయనా! నమస్కారము సేయుచున్నాను.

కాశ్యపుఁడు:—తల్లీ,—

క. బహుమతపు కమ్ము పతి క
స్వహముక్ శర్మిష్ఠ యలయయాతికివలెఁ ద
స్మహిళారత్నము పూరుని
నహి నీవును బడయు చక్రవర్తినిఁ బుత్రుక్.

గౌతమి:—స్వామీ, ఇవి రెండును రెండువరుములుకాని, ఆశీస్సులు కావు.

కాశ్యపుఁడు:—అమ్మా, యిటవచ్చి సవ్యోహతములకు ఆగ్నులకుఁ బ్రదక్షిణము
సేయుము. (శకుంతల ప్రదక్షిణించును. అందఱు పరిక్రమింతురు.)

కాశ్యపుఁడు:—(ఋక్చందస్సున నాశీర్వాదించును.)

శ్లో. అమీవేదిం పరితః కృష్ణధిష్ఠాః
సమిద్వంతః ప్రాంతసం స్తీర్ణదర్భాః
అపఘ్నుంతో దురితం హవ్యగంధైః
వైతానాస్త్యాం వహ్నయః పాలయంతః.

ఇంక బయలుదేలుము. (పాఠఁ జూచి) ఏరీ! శారరవాదులు?

(శిష్యులు ప్రవేశింతురు.)

శిష్యులు:—స్వామీ, ఇదిగో వచ్చియున్నారము.

కాశ్యపుఁడు:—చెలియలికి దారిచాపును.

శారరపుడు:—భవతీ! ఇటు, ఇటు. (శకుంతల పరిక్రమించును.)

[స్థలము-II - అదేమార్గము]

కాశ్యపుఁడు:—అహో! సన్నిహితదైవతములగు తపోవన తరువులారా!

మ. జలముక్ మీకిడుకంటె మున్నెవతె యాస్వాదింపఁగా నొల్లదో,
తలిదులో మీదెసఁగూర్చి నేర్త కయిసేతఁగోరియుక్ ద్రుంపదో,

తొలిమీ పూచెడుకా ఆ దెవ్వతెకుఁ దోడ్తోబండువో, యాశకుం
తల యాత్యేశ్వరు నింటికేగెడి, ననుజ్ఞ గొల్పరే యెల్లరుక.

(కోకిలరుతము నూచించి)

ఆ. అనుమతించినట్లై వనవాసబంధు లీ
పాదపమ్ము లింతిపయనమునకు
కల మధురనినాదకలితమ్ముగా నిట్లు
పరభృతమ్ము బదులు పలుకు కతన.

(ఆకాశమున)

చ. లలితపుఁ దమ్మితేఁగెలకొలంకులు కన్నుల కింపునింపఁ, జా
యలతరువుల్ సహస్రకరునాతపతాపము కొంత డింపఁ, ద
జ్జలజపరాగ మంజుల రజఃకలితమ్ము, కుమారిత్రోవ కం
దళ దనుకూల మందపవనమ్ము శివమ్మును నౌను గావుతక.

(అందఱు విస్మయముతో విందురు.)

గాతమి:—జాతిజనస్థిగలగు తపోవనదేవతలు వీరుగో నీ ప్రయాణమున కనుమతించిరి.
పుత్రీ! ఈ పూజ్యరాండ్రకుఁ బ్రణమిల్లుము.

శకుంతల:—(నమస్కరించి - నడచి - జనాంతికము) సఖి, ప్రియంవదా! ఆర్యపుత్రుని
దర్శింపఁ గుతూహలము మెండుగా నున్నను, ఆశ్రమపదము వదలి నాకొళ్లు
ముందుకు సాగకున్నవి.

ప్రియంవద:—తపోవనము విడఁజాలక నీవు విహ్వల వగుటయేకాదు, తపోవనమును
నిన్ను విడఁజాలక నీతో సమానావస్థఁ బొందియున్నది. చూడుము.

తే. హరిణములు దర్భకబళమ్ము లవని జార్చు
చుండె, నృత్యమ్ముమా నె మయూరములును,
పాండుపత్రిములను డుల్చు వ్యాజమునను
అశ్రువులు రాల్చుచున్నవి యఖిలతలు.

శకుంతల:—(స్మరణకుఁ జెచ్చికొని) నాయనగారూ, నాతీగ తోబుట్టువును వన
జ్యోతస్సను జూచి సెలవునైకొని వచ్చెదను.

కాశ్యపుఁడు:—తెలియును నాకు, దానియెడ నీకు సోదరీప్రేమ కలదని. (అది
యిదిగో కుడిప్రక్క నున్నది.)

శకుంతల:—(లతను డగ్గఱి) వనజోత్పన్న! సహకారసంగతవయ్యను, ఈవలకు సాగియున్న కాళాబాహువులతో నన్నుఁ గాఁగిలింఁచికొనుము. ఈ నాఁటినుండి నీకు దూరమగుచున్నాను.

కాశ్యపుఁడు:—

చ. చిరముగ నిన్ను నే నెవనిచేత నిడక దలపోసి యుంటినో
వరమతి నాత్మనన్నిభుని వానిన పొందితి వీవు పున్నెపుం
బరిణతి; నీప్రియాళి నవమాలికయున్ సహకారుఁగూడె; మీ
యిరువురఁగూర్చి నేటికి నపేత విషాదుఁడనైతి; బుత్తికా!
అమ్మో, ఇంక రమ్మ - ఇదే దారి.

శకుంతల:—సఖులారా! ఈ 'వనజోత్పన్న' మీ యిరువురచేతఁ బెట్టిపోవుచున్నాను.

ఇరువురు:—మీ యిరువుర నెవరిచేతఁ బెట్టి పోయెదవు తల్లీ! (అని కన్నీరు పెట్టు కొందురు.)

కాశ్యపుఁడు:—అననూయా, ఏడువకుము. మీరేకదా శకుంతలకు ధైర్యము చెప్ప వలసినవారు. (అందఱు పరిక్రమింతురు.)

శకుంతల:—నాయనా! మన పర్ణశాలసమీపమున గర్భభారమున మెల్లమెల్లఁగా నడచుచున్న యీ యాడులేడియెప్పుడు సుఖప్రసవ మగునో, అప్పుడు నా కా ప్రియవార్త యెవరిచేతనైనను జెప్పిపంపుఁడు.

కాశ్యపుఁడు:—మంచిది. మఱవనులే.

శకుంతల:—(గతిభంగ మభినయించి) ఎవ రిది? మాటిమాటికి నా చీరకొంగుఁ బట్టు కొని లాగుచున్నారు?

కాశ్యపుఁడు:—కుమారీ!

తే. దర్శకొన గాయపడిన వక్తమును గార
తైలమును రాచి మాన్పి, హస్తమునఁ జామ
లొనరనందిచ్చి నీ పెంచుకొనిన తనయుఁ
డీ కురంగకుఁ డెటుపోవనిచ్చు నిన్ను?

శకుంతల:—బిడ్డా! తోడివారి పీడిపోవు నన్నేల యనుసరించెదవు? పుట్టినతోడనే, తల్లిం గోల్పోయి యెట్లో పెరిగితివి. పాపము! నేడు నేనును నిన్ను విడనాడి పోవుచున్నాను. నాయనగారే ఇంకమీఁద నిన్నుఁ జూచుకొందురు వత్సా! దిగులుపడకు. ఇంక మరలుము. (అని యేడ్చుచు నడచుచున్నది.)

కాశ్యపుడు:—

తే. తొప్పలను బైకిబుచ్చుచు దృష్టిగప్పు
నశ్రువులజా లడంపు ధైర్యమువహించి
పల్లమును మిట్టు గనరానిపథ మిది, యిట
దడఁబడంబోలు నీదుపాదములు తల్లి!

శార్దూలపుడు:—స్వామీ, బంధువుల సాగనంపుట నీటిపట్టువఱకే అని విందుము.

ఇదే చెలువుగట్టు. ఇచట మాకు సందేశమిచ్చి తమరు మరలిపోవచ్చును.

కాశ్యపుడు:—అయ్యేన, ఈ పాలచెట్టునీడ నిలుతము రండు.

(అందఱు పరిక్రమించి నిలుతురు.)

కాశ్యపుడు:—(ఆత్మగతము) మానసియుండైన దుష్కర్తునకు యుక్తరూపముగా నే
నేమని సందేశింతును? (అని యాలోచించుచుండును.)

శకుంతల:—(జనాంతికము) చెలీ! కుడివంకఁ జూడుము. నలినపత్రాంతరితుడైన
మాత్రమున సహచరునిగానక జక్కవపాలఁటి బెగ్గిలి యెట్లు కూయుచున్నదో.
నేనన్ననో దుష్కరము నాచరించుచున్నాను.

అనసూయ:—అట్లనుకొనకుము, సఖీ!

ఆ. ఇదియుఁ బ్రియునిబాసి యెట్టులో వేగించు
తతవిసాద దీర్ఘ తరము నిశను
వెండిఁ గలయునాశ యుండెనా? సహ్యాహా
విరహాదుఃఖ మెంత వితతమైన.

కాశ్యపుడు:—శార్దూలవా! శకుంతలను పురస్కరించుకొని నీవు నామాటగా రాజుతో
నిట్లనవలయును :

శార్దూలపుడు:—స్వామీ! ఏమని యనవలయునో సెలవిండు.

కాశ్యపుడు:—

చ. తలఁచి మముక్ దపోధనులఁ, దావకవంశమహత్వమెంచి, పై
దలి యెటులో యబంధు ఘటితమ్ముగ నీయెడ నించినట్టి య
ర్పిలిగని, యాండ్రతోడి సరిప్రేముడి నీసతిఁజూడు మాపయి
గలిగెడి పేర్ని భాగ్య, మది కన్నియబంధులు వేడరాదుగా.

శార్దూలపుడు:—సందేశము గ్రహించితిని.

కాశ్యపుడు:—కుమారీ! ఇప్పుడు మేము నిన్నుశాసింపవలసియున్నది. వనవాసుల
మయ్యను మేము లోకజ్ఞతకూడఁ గలవారమే సుమా.

కార్జురపుడు:—ధీమంతులకు గోచరముకాని దేమి యుండును?

కాశ్యపుడు:—నీవు-ఇటు మీఁదఁ బలియిల్లు సాచ్చి

చ. గురువులభక్తిఁగొల్పు, మనుఁగుండెలివై సవతాండ్రఁదన్ను, మే
యటిముటివైన భర్త కెదురాడకు మల్క, శ్రీతాపనైక త
త్పరవగు, ముద్ధతిఁ గనకు భాగ్యమునక, దెఱఁగిట్టిదేనిఁ దా
ల్తురు గృహిణీపదమ్ము యువతుల్, ప్రతికూలలు వంశపాంసులల్.

గౌతమి:—ఇంతకుమించి వఘాజనులకుఁ జేయవలయు నుపదేశము లేదు. తనయా!
దీనిని జక్కఁగా పాటింపుము.

కాశ్యపుడు:—కుమారీ! నన్ను నీ సఖులను గౌఁగిలించుకొనుము.

శకుంతల:—నాయనా! ఇటునుండియే వెనుకకు మరలెదరా నెచ్చెలులు.

కాశ్యపుడు:—కుమారీ! వీరును ఒకరి కియ్యబడవలసినవారే కదా. వీరు అచ్చటికి
వచ్చుట యుక్తము గాదు. నీతోఁగూడ గౌతమి వచ్చును.

శకుంతల:—(తండ్రిని గౌఁగిలించుకొని) నాయనా! మీ ఉత్సంగమునుండి జాతిన
దాననై మలయతటమునుండి ఉన్మూలంపఁబడిన చందనలతవలె నేను దేశాం
తరమున జీవితము నెట్లు ధరింపఁగలను?

కాశ్యపుడు:—పుత్రీ! యేల అదైర్వపడియెదవు?

మ. కులనంతుండగు భర్త మెచ్చుకొను సౌగుణ్యంపు టిల్లాలవై
యలఘు ప్రాభవ తత్ప్రతిక్రియల నిత్యవ్యగ్రవై యుండి, య
త్తోలిది క్కర్కునిబోలె బావనునిబుత్తు వై శమే కాంచి, య
స్వల మాతోడి వియోగజవ్యథ గణింపంబోవు; పుణ్యాకృతీ!

(శకుంతల తండ్రిపాదముల వ్రాలును.)

కాశ్యపుడు:—అభీష్టసిద్ధి రస్తు.

శకుంతల:—(సఖుల సమీపించి) మీ రిద్దఱు నన్ను ఒకటిగానే కాఁగిలించుకొనుఁడు.

ఇరువురు:—(అట్లే చేసి) సఖీ! ఒకవేళ ఆ రాజరి నిన్ను తత్క్షణము గుఱితింపఁడేని
తనపేరు చెక్కియున్న యీ యంగుళీయకము ఆయనకుఁ జూపుము.

శకుంతల:—సఖులారా! మీ నుడువు నీ సందేహముచే నాడెందము కంపిల్లుచున్నది.

ఇరువురు:—భయపడకుము, అతి స్నేహము పాపశంకి.

కార్జురపుడు:—జాము ప్రొద్దెక్కినది. ఆహ్లా! త్వరపడవలయును.

శకుంతల:—(ఆశ్రమమువంకఁ దిరిగి) నాయనగారూ, తపోవనము మరల నెపుడు
చూతునోకదా?

కాశ్యపుడు:—పుత్రీ, వినుము—

చ. అభిరతిఁ బెక్కు లేండ్లు చతురంతమహీసతికిఁ సపత్నివై
త్రిభువనవీరునిఁ బతిసదృశుని బుత్తునిగాంచి, ద్రాక్షుటం
బభరము వానిపై నిడిన భర్తపిఱుంద మతొక్కసారి శాం
తిభవన మిత్తపోవనముఁ దేకువఁ జొచ్చెద వీవు; పుత్రికా!

గౌతమి:—తనయా! ప్రయాణవేశ దాటిపోవుచున్నది. నాయనగారిని బామ్మనుము.
(కణ్వునిఁ జూచి) కాదు, ఇది మరలమరల నిట్లే చెప్పచుండును. మీరే
మరలిపొందు.

కాశ్యపుడు:—పుత్రీ! నాతపోనుషానమునకు ఉపగోధము కలుగుచున్నది.

శకుంతల:—(తండ్రిని మరలఁ గాఁగిలించుకొని) మున్నే తపశ్చరణపీడితమైయున్న మీ
శరీరము నా నిమిత్తము ఇంకను గృశించునేమో! శోకము శమింపఁజేసికొనుడు.

కాశ్యపుడు:—(నిట్టూర్పుతో)

ఆ. పర్ణశాలమ్రోల బలికిఁగా నీవిడ్డ
నివరి మొలచి కన్నుఁగవకు నిపుడు
కానవచ్చుచుండఁ గలికి, యెట్లు శమించు
త్వద్వియోగశోకభరము నాకు.

అమ్మా పోయిరమ్ము; మార్గము నీకు శుభమగుఁగాక.

(శకుంతలయు సహాయులును నిష్క్రమింతురు.)

సఖులు:—(శకుంతల పోయినదిక్కుఁ జూచి) అయ్యో, అయ్యో, ప్రియసఖి శకుంతల
వనవాటిబాట నెంతలో అంతర్హితయైనది.

కాశ్యపుడు:—(నిట్టూర్పుతో) అననూయా! మీ సహచరి పోవనే పోయినది, శోకము
నపనయించుకొని నావెంట రండు.

ఇర్వరు:—నాయనా! శకుంతలలేమి పాడువాఱియున్న తపోవనము ఎట్లు ప్రవేశించుము?

కాశ్యపుడు:—స్నేహప్రవృత్తి యిట్లే లోఁపింపఁజేయుచుండును. (సవిమర్శముగా
పరిక్రమించి) ఆహా! శకుంతలను పతికడకుఁ బంపి, ఇపుడు నేను స్వస్థుడ
నైతిని. ఎందుకనఁగా—

తే. కన్యయన నన్యసామ్నే లోకమున నెందు
దానిఁ బతిచెంత కంపినంతనె మదీయ
మంతరాత్మ యతిస్వచ్ఛమయ్యె; నౌర!
యిల్లడనుబ్రోచి తత్సాక్షి కిచ్చినట్లు.

(అందఱు నిష్క్రమింతురు.)

పంచమాంకము

—:0:—

స్థలము-I — నగరిలో నొక వివిక్త స్థలము.

[అంత నాననస్థుడై రాజును, విదూషకుడును ప్రవేశింతురు.]

విదూ:—(చెవియొగ్గి) వయస్యా! అవధానముతో నాలికింపుము. సంగీతకాలాంత రాశమున - కలవిశుద్ధమైన గీతిలో స్వరయోగము వినవచ్చుచున్నది. శ్రీమతి హంసపదిక వర్ణపరిచయము కావించుచున్నదని తలంచెద.

రాజు:—ఊరకుండుము, నేను విని చెప్పెదను.

(ఆకాశమున పాట వినబడును.)

తే. క్రొత్తపూదేనె మనసారఁ గ్రోలునాశ
నామ్రమంజరి నట్లు ముద్దాడియాడి
శతదళ నివాసమాత్ర నిర్వృతమ వగుచు
మఱచితేక్రియ నద్దాని మధుకరంబ!

అహో! రాగపరివాహినిగా నున్నది. పాట.

విదూ:—పాట మాట యుండనీ. ఆత్మరాధము నీకు అవగతమైనదా?

రాజు:—(చిఱునవ్వు నవ్వి) ఒకప్పుడు ఈ జనమును నేను ప్రేమించితిని. వసుమతి దేవిని మనస్సులోఁ బెట్టుకొని ఇప్పుడు ఈమె నన్నిటిపాడుచుటగాఁ గాన వచ్చుచున్నది. వయస్యా! నామాటగాఁ జెప్పుము హంసపదికతోఁ 'చక్కగా ఉపాలంభించితివి' అని.

విదూ:—చిత్తము (అని లేచి) వయస్యా, అచటికిఁ బోయినవిదప ఆమె యాజ్ఞ చే చెలికత్తెలు నాజుట్టుపట్టుకొనిరా, అచ్చరలచేఁ జిక్కిన విరాగికివలె నాకు విముక్తి దుర్లభము.

రాజు:—భయము లేదులే. పోయి నాగరకముగాఁ జెప్పవోయి.

విదూ:—విధి లేదు. (అని నిష్క్రమించును.)

రాజు:—(అత్యంతము) ఎంచువలననో, ఇట్టి యర్థముగల పాట విని, యిష్టజనుల యెడఁ బాటు లేకున్నను, నేను మిగుల వ్యాకులతుండ నగుచున్నాను.

చ. సురుచిర రూపముల్ గనియు సొంపగు శబ్దము లాలికించియున్
వరసుఖయైన మర్త్యుడు నవారణ దాఁదమకించుటెల్ల, సు

స్థిరముగ భావమం దధివసించు భవాంతర సౌహృదంబులకొ
గరము నబోధపూర్వకముగా స్మరియించుటచేతనే సుమీ,

(అని పర్యాకులితుడై యుండును.)

(అంత కంచుకి ప్రవేశించును.)

కంచుకి:—(నిట్టూర్పుతో) ఆహా! ఎట్టి యవస్థను బొందినవాడ నైతిని.

తే. అభిహితాచారమని వేత్రయస్థి దేని
బూనితిని మున్ను నృపు సంతిపురములందు
ఎండ్లు పెక్కెగ గతిదార్థ్య మెడలు నాకు
నదియ నేటికి నవలంబనార్థ మయ్యె.

రాజునకు, ధర్మకార్యము లవిలంబముగా ననుష్ఠేయములే కాని ధర్మాసనము
నుండి యిప్పుడే లేచిన యేలినవారికి మరల సుపరోధకారియైన కణ్వశిష్యా
గమనము నివేదింప నిచ్చుంపకున్నాను. లోకతంత్రాధికారము విశ్రాంతి
కెడము నీయనిది కదా! ఎట్లన,

తే. ఎడప ణికమాతె పూన్చు భానుడు గుత్తాల,
రేవగలు నాక సతముం జరించు గాడ్చు,
పుడమి దలదాల్చు శేషు డెప్పుడును విడక
మహిని 'షష్ఠాంశవృత్తి ధర్మమును' నిదియ.

కౌపున, నా పనిని నేను జేసెదను.

(పరిక్రమించి చూచి) వీరుగో ప్రభువులవారు.

తే. స్వప్రజనుబోలె బ్రజ ధర్మపదవి నడపి
విరతుడై వివిక్తంబు సేవించె నితడు
యాభముల ద్రిప్పి కట్టెండకోడి పగట
జలువనీడ జేరెడు కరిస్వామి బోలె.

(సమీపించి) జయము జయము ఏలినవారికి. వీరే హిమవత్ప్రాంతవనవాసులైన
తపస్వులు. కాశ్యప సందేశము గొని త్రీలతో గూడి వచ్చియున్నారు.
అటుపై ఏలినవారి చిత్తము.

రాజు:—(ఆదరముతో) ఏమీ, కాశ్యపుల సందేశమును చెచ్చినారా?

కంచుకి:—చిత్తము.

రాజు:—అటైన మామాటగా ఉపాధ్యాయులు సోమరాతులవారితోఁ జెప్పము.
‘ఈ యాశ్రమవాసులను శ్రోతవిధిచే స్కరించి లోడ్కొనిరమ్మని. నేనును
తపస్విజన సందర్శనయోగ్య ప్రదేశమున వారి రాక ప్రతీక్షించెదను.

కంచుకి:—ఏలినవారి యాజ్ఞ. (అని నిష్క్రమించును.)

రాజు:—(లేచి) ఎవఁడురా అక్కడ?

ప్రతిహారి:—(ప్రవేశించి) ప్రభూ! ఏమి యాజ్ఞ?

రాజు:—శేత్రవతీ! అగ్నిహోత్ర గృహమునకు దారిచూపుము.

ప్రతిహారి:—ఇటు, ఇటు, దేవరవారు.

రాజు:—(అధికారభేదము నభినయించి) ఎల్లరు ఇష్టసిద్ధి బడసి, సుఖు లయ్యెదరు.

రాజులకుమాత్రము అట్టి సిద్ధియు దుఃఖప్రాప్తికే యగుచున్నది.

తే. ప్రాప్తి యాత్మకమత్రంబు నపనయించు
ప్రాప్తపాలన మిట్లు లారటముపెంచు
స్వకర ధృతదండమగు నాతపత్ర మట్లు
రాజ్యమే శ్రమంబుగూరుచు శ్రమము నార్చు.

(తెరలో వైతాళికులు) జనుము జనుము ఏలినవారికి.

ప్రథమఁడు:—

ఆ. స్వసుఖచింతదక్కి ప్రజల్కై తపియింతు
విట్టి దార! నీదువృత్త మెపుడు;
ఖరకరాంశుతప్త శిరమా తరువు నీడ
నాశ్రితాశ్రితాప మడచినట్లు.

ద్వితీయుఁడు:—

తరల. అపథవర్తుల నాత్తదండుడవై మరల్చెను త్రోవకున్,
వ్యవనయింతు వివాదమున్, బ్రీయమారఁ బ్రోతు సమర్థతన్
విపుల సంపదలందు జ్ఞాతు లనేకు లుందురుగాత మో
నృప! ప్రపూరిత బంధుకృత్యుడ వీన సుమ్ము జనాళికిన్.

రాజు:—ఇదిగో, మనస్సులోని గాసితీటి, మరల నూతనస్వాస్థ్యముం బొందితిమి.
(అని పరిక్రమించును.)

[స్థలము-II - సగరిలోనే యగ్నిగృహము.]

ప్రతిహారి:—ఇదే, యగ్నిహోత్రగృహము మంగిలి. క్రొత్తగా సమ్మార్జితమై ప్రక్కన
హోమధేనువుతోడ శోభిల్లుచున్నది. ఏలినవారు పైకి దయచేయుదురు గాక,

రాజు:—(ఎక్కి పరిజనము భుజముపై చేయుని నిలిచి) వేత్రవతి! పూజ్యులను కాశ్యపులవారు ఏమి యుద్దేశించి నా యొద్దకు ఈ ఋషుల బంపియుందురు.

శా. ప్రత్యూహమ్ములు కల్గెనో మునిజనార్భవత శేషిణి,
వ్రాత్యం డాశ్రమజంతుకోటి నెవఁడే బాధించెనో, నా యసత్కృత్యానక లతికల్ ననల్ తొడగవో, యిట్లంచు బెల్లూహలక
సత్యం బేర్పఱుపంగ రాక యిదె మతాన్వితమ్ము ఊభిల్లెడిక.

ప్రతిహరి:—ఏలినవారి సుచరితమునకు సంతృప్తులై ఈ ఋషులు ప్రభువుల సంభావించుటకు వచ్చినారని నా యూహ.

(అంత గౌతమీ సహితయైన శకుంతలను పురస్కరించుకొని మునులును నారి మందఱు పురోహితుఁడు కంచుకియుఁ బ్రవేశింతురు.)

కంచుకి:—పూజ్యులారా, ఇటు. ఇటు.

శారద్యుఁడు:—శారద్యతా!

శా. పాడిక వీడఁ డొకించుకేనియు మహాభాగుండు తేఁడీతఁ, డే
వాఁ డేజాతిని నెట్టిఁడుక గుపథముం బాటింపఁ, డట్లయ్య నే
నాఁడుక సిద్ధవివిక్త సేవి నగుటక నాసుక జనాకీర్ణ మీ
వీ డత్యర్థముతోఁచు వహ్నివృత మౌ వేశ్మంబు చందంబునక.

శారద్యుఁడు:—నీవు చెప్పినది యుక్తమే. నగరప్రదేశమున నీ విట్లయితివి. నేనును
తే. స్నాతుఁ డభ్యక్తునింబోలె, బాగరితుఁడు
సుప్తునింబలె, శుద్ధుం డశుచినివలెను
స్వైరగతి బద్ధునట్టు లశ్రాంతవిషయ
సుఖవిలోలాత్ములగు వీరిఁ జూతు నేను.

శకుంతల:—(దుర్నిమిత్తమును చూచించి) అయ్యో, ఏమిది? నా కుడికన్నదరుచున్నది?

గౌతమి:—కుమారీ! అమంగళము ప్రతిహత మవును గావుత. నీ భర్తకులదేవతలు నీకు శుభములు కూర్తురుగాత. (అని పరిక్రమించును.)

పురోహితుఁడు:—(రాజును నిర్దేశించి) తపస్సులారా! ఇదే వర్ణాశ్రమరక్షకుఁడు, ముందుగానే యాసమునుండి లేచి మీ రాక కెదురునూచుచున్నాఁడు - మానసియుఁడు. ఇతని దర్శింపుఁడు.

శార్దూలము:—బ్రాహ్మణోత్తమా! ఇది యభినందనీయమే కాని, యిందు మేము మధ్యస్థులము. ఏలన,—

తే. తరులు నమ్రమ్ములగు ఫలోద్గమము నెనసి,
న్రాలెడు నవారి నవవారి వారిదములు,
ఉద్ధతులుగారు సుజనుల్ సమృద్ధిచేత,
ఇదియ సూనైజము పరోపకృతిపరులకు.

ప్రతిహరి:—దేవా! ఈ ఋషులు ప్రసన్నముఖురాలుగాఁ గానవచ్చుచున్నారు. కాబట్టి మీరు వచ్చినపని నెయ్యముతోడఁ గూడినదే యని నేను తలఁచుచున్నాను.

రాజు:—(శకుంతలను జూచి) మఱి, ఈ యింతి

ఆ. మేల్పుసుంగుకతన మేనిచెల్వంపుఁ బెం
పించు కించుకంతె యేరుపడఁగ
పాండుపత్రమధ్య పల్లవ మృగ్ధి సఁ
యములనడుమ నీశుభాంగి యెవరో?

ప్రతిహరి:—దేవా! నేనును ఊహించి నిశ్చయింపనేరకున్నాను. ఈమె యాకారము మాత్రము దర్శనీయముగాఁ గానవచ్చుచున్నది.

రాజు:—అగుఁగాక, పరకళత్రమును దేఱి చూడరాదు.

శకుంతల:—(చేయి గుండెలపైఁ బెట్టుకొని - ఆత్మగతము) హృదయమా! ఏల యిట్లు కంపిల్లుచున్నావు ఆర్యపుత్రుని భావము ఎఱుంగకయే. అంతదనుక ధైర్యము వహించియుండుము.

పురోహితుడు:—(ముందుకు వచ్చి) దేవా! వీరే తపస్వులు. విధిప్రకారము అర్చితులైరి. మీరు తమ యుపాధ్యాయుల సందేశమేదో కొనితెచ్చి యున్నారట. దానిని మీరు వివలయును.

రాజు:—సావధానుడనై యున్నాను.

ఋషులు:—(చేయేత్తి) రాజా! విజయివి గమ్యు.

రాజు:—మీ కందఱకు అశ్వవాదనములు.

ఋషులు:—నీకు స్వస్తియగుఁగాక, ఇష్టసిద్ధియగుఁగాక.

రాజు:—మునుల తపస్వులు నిర్విఘ్నముగా సాగుచున్నవా?

ఋషులు:—రాజా,—

క. సాధువుల నీవు ప్రోవం

గా ధర్మక్రియల కేత గ్గాని ఘటిల్లుక?

దీధితుల భాస్కరుడు దా

వేధోండము గప్పఁ దమము వెలయంగలదే?

రాజు:—నారాజశబ్దము నేటికి సార్థకమైనది. మఱి లోకానుగ్రహార్థము కాశ్యపుల వారు కుశలముగా నున్నారా?

శార్ఙ్గరవుడు:—తపస్సిధి కలవారికి కుశలము స్వామ్యత్తమే. వారు, తమ 'అనామయ' మడిగి - ఈమాట చెప్పుమనిరి.

రాజు:—ఏమి యాజ్ఞాపించుచున్నారు మహానుభావులు?

శార్ఙ్గరవుడు:—‘పరస్పర సంకేతముచే నీవు ఈ నా కుమారికను పెండ్లియాడితివి’ అందులకు ప్రీతుడనై మీ యిర్వర కనుమతి యొసంగినాడను.’ ఏలయన,-
తే. అర్హజనులందు నగ్రీయుఁ డండ్రు నిన్ను,
ఈ శకుంతల మూర్తపుణ్యైకరాశి,
తులితగుణులై తగు వధూవరులనుఁ గూర్చి
ధాత నేటికి చిరప్రవాదంబు తలఁగె.

ఈమెను ఆపన్నసత్త్వను సహధర్మాచరణమునకుఁ బ్రతిగ్రహింతువుగాక’ యని,

గౌతమి:—ఆర్యా, నాకును ఏమేని చెప్పవలయునని యున్నది కాని దాని కవకాశము లేదు. ఎట్లనఁగా,

క. గురుజనమువేడ వీ వీ

తరళాక్షియు బంధుసమ్మతము గొనదు, పర

స్వర మిట్టులైన మీ యొం

డొరులకు నేనేమి చెప్పనోపుదు నిచటకా.

శకుంతల:—(అత్యగతము) ఆర్యపుత్రుఁ డేమనునో కదా!

రాజు:—ఇదేమి? యీ యుపన్యాసము.

శకుంతల:—(అత్యగతము) పావనముగదా యీ యుపన్యాసము!

శార్ఙ్గరవుడు:—‘ఇదేమి’ అని యనియెడ వేమి? లోకతంత్రమున సత్యంత నిష్ఠాతులగు మీ రెఱుంగరా?

ఆ. పుట్టినింట నున్నపూత చరితనైన

నన్యథా తలంతు రవనిజనులు

కాన భర్తకిష్టకాకున్న మగనాలి

పతి నె చేర్పనెంత బంధుజనులు.

రాజు:—ఏమీ! ఈమెను మేము పెండ్లియాడి యుంటిమా?

శకుంతల:—(విషాదముతో ఆత్మగతము) హృదయమా! నీభయ మిప్పటికి యుక్తమే యైనది.

శార్దూలపుండు:—

క. కృతకార్య ద్వేషమె? ధ

ర్మ తృణీకరణైక రతియె? మముఁ గేదటయో?

రాజు:—అసత్కల్పనలతో నేల మమ్మిట్లు ప్రశ్నించెదరు?

శార్దూలపుండు:—ఏలనా?

వితతమ్ము లీవికారము

లతిమాత్రైశ్వర్య మత్తులగు వారికడక.

రాజు:—మీరు మమ్ము మిక్కుటముగాఁ దూలనాడుచున్నారు,

గౌతమి:—కుహరీ! మహూర్తమాత్రము సిగ్గిలకుము. నీయవశంతనము తొలఁగించెదను. దానివలన నీ భర్త నిన్ను గుఱియింపఁగలఁడు. (అని యట్లే సేయుచున్నది.)

రాజు:—(శకుంతలను తేజిమాచి యాత్మగతము)

మ. నవలావణ్యము మూర్తిగైకొనియెనా నామ్రోలఁ జూపట్టు నియువతీ రత్నము గొంటినో తొలుత, లేదో, నిశ్చయింపంగ లేక విభాతమ్మున నంతరస్థహిమమై క్రొల్కుందముఁ పట్టద ప్రవరం బట్లు భుజింపఁజాలఁ ద్యజియింపంజాల నే నియ్యెడక.

(అని విచారించుచుండును.)

పరిజనము:—(జనాంతికము) అహ! ప్రభువు గారి ధర్మప్రవణత. ఇట్టి సుఖప్రాప్త దివ్యరూపముం గాంచియు నెవ్వఁడు విఠర్కించుచుండును?

శార్దూలపుండు:—అయ్యా, మాన మేల? ఏదో యొకటి చెప్పఁడు.

రాజు:—తపోధనా! ఎంత చింతించినను, ఈమెను నేను పరిగ్రహించినట్లు స్మరింప లేకయున్నాను. అభివ్యక్తగర్భచిహ్న యగు నీమెకు నేను భర్తనా? అని శంకించుచున్నాను.

శకుంతల:—(విషాదముతో ఆత్మగతము) పరిణయమునందే సందేహము. ఇంక నేల మైబైకిఁ బోవుచున్న నాయాశ.

శార్దూలపుండు:—ఇంక చాలును.

తే. తనయ నవమర్శనము సేత కనుమతించి
ముగుడ నీయొద్ద కనుచు నమ్మునియ గర్హ్యఁ
డైనసి చోరునిఁబట్టి, చేకొనిన ధనము
కొనుమనుచు నాతనికి పంపు గోలవోలె.

శారద్యతుడు: — శారరవా! ఇక నీవు విరమింపుము. అమ్మా శకుంతలా! మేము
చెప్పవలసినదేమా చెప్పితిమి. ఆయన యిట్లునుచున్నాడు. కాబట్టి ఆయనకు
నమృకము గలిగించు ప్రత్యుత్తరము నీవే చెప్పము.

శకుంతల:—(అత్యగతము) అట్టి యనురాగమునకు ఇట్టి గతి పట్టినపుడు, జుష్టి చేసి
యేమి ప్రయోజనము? నానీలి యిప్పుడు శోచనీయమై పోయినది. (ప్రకాశము)
అర్యపుత్రా! (అని యశోక్తిలోనే) వివాహమే సంశయాపన్నమై యుండఁగా
నిట్టి సంబోధనము యుక్తము కాదు. పారవా! నాఁడు తపోవనమున స్వభా
వోత్తానహృదయమైన యా జనమును, ఎన్నో బాసలుచేసి మోసపుచ్చి నేఁడు
ఇట్టి కఠినాక్షరములచే బరిభవించుట ధర్మముకాదు నీకు.

రాజు:—(చెవులు మూసికొని) పాపము శమించుఁగాత, పాపము శమించుఁగాత.

ఆ. కులవిశుద్ధిఁ జెఱచి, పెలుచ నీజను నధః
పతితుఁడేయ జతనపడియె దేల?
తేటనీటిఁ గలఁచి తీరతరువు గూల్చు
గట్టులారయు నిమ్నగయునుబోలె.

శకుంతల:—కానిండు. పరపరిగ్రహశంకచేతనే మీ రిట్లు ప్రవర్తించుట యథార్థమైన
ఇదిగో యీ అభిజ్ఞానముచేత మీ సందియముం దీర్చెదను.

రాజు:—ఉత్తమమార్గము.

శకుంతల:—(ఉంగర ముండినవ్రేలు తడవికొని) అయ్యో, అయ్యో, నావ్రేల
నుంగరము లేదే. (విషాదముతో గౌతమిం జూచును.)

గౌతమి:—శక్రావతారములో, శచీతీర్థమునకు నీవు నమస్కరించినపుడు ఉంగరము
నీ వ్రేలనుండి జాఱిపడినది. సందేహము లేదు.

రాజు:—(చిటునవ్వుతో) ఇదే. యిట్టిదే. స్త్రీలు ప్రత్యుత్పన్నమతులన్న లోకుల
నానుడికే గారణము.

శకుంతల:—ఇందు దైవము లేన ప్రభావము చూపినది! వేటొక గుఱుతు చెప్పెదను.

రాజు:—ఇప్పటికి వినవలసినవాడ నైతిని.

శకుంతల.—ఒకనాఁడు మనము నవమూలికామంటపములో నున్నతఱి, జలపూరితమైన
తామరాకుదొప్ప యొకటి మీ చేతిలో నుండెను.

రాజు:—వినుచున్నాను.

శకుంతల:—అప్పుడు నా పెంచుకొన్న లేడిపిల్ల 'నీరాపాంగ' మనునది మిమ్ము డగ్గరియెను. అది ముందు త్రావుంగాక యని కనికరముతో నీరుచూపి దాని మీరు పిలిచితిరి. కాని పరిచయములేమిచే నది మీ చేతియొద్దకు రాలేదు. ఆవల నా దొప్పనే నేను నా చేతికి తీసికొనఁగా, నది బెదరుతీతి నీరు ద్రావ వచ్చినది. అప్పుడు మీ రిట్లు పరిహసించితిరి. 'ఎల్లవారికి స్వజనమందే విశ్వాసము. మీ రిద్వరును ఆరణ్యకులే కదా!' అని.

రాజు:—స్వకార్యసాధికలగు స్త్రీల యీరీతి కల్గనుడిలేనియలచే విషయలోలురు ఆకరింపఁబడుదురు.

గౌతమి:—మహాభాగ! మీ రిట్లనరాదు. తపోవనమునం బెరిగిన యీ జనము కపటము నెఱుంగదు.

రాజు:—ఓ వృద్ధతాపనీ!

చ. కరము నశిశ్మితమ్మగు ప్రగల్భత మానవభిన్నజాతి జా
త రమణులంద కస్పృడ, ధృతప్రతిభాఘ్యులఁ జెప్ప నేటికి?
నెఱి, గగనంబునం బెగురనేర్చెడు నంత కపత్యజాతమున్
బరభృత లన్యమా ద్విజగణమ్మది పెంపఁగఁజేతఁ జూడమే?

శకుంతల:—(గోషముతో) అనార్య! నీ హృదయమునుబట్టి యందఱు నీయట్టివా రనియే తలంచుచున్నావు. ధర్మకంచుకము గప్పుకొని, తృణచ్ఛన్న కూపము వలెనున్న నీయట్టివా రింక నెవ్వరు?

రాజు:—(ఆత్మగతము) నా డెందమును సందేహమున ముంచుచు, ఈమె కోపము కైతవముకొన ట్లగపడుచున్నది. అట్లే కదా.

చ. పెనఁగొను విస్మృతిఁ గఠినవృత్తుండనై తనపల్కు నారహః
ప్రణయము నేనభీకమని వాకొనఁగా, నరుణారుణాక్షియై
వనిత, యమర్ష వేగమున నక్రములౌ బామలకముడించె రో
షనిరతిఁ బుష్పసాయకుని చాపము భగ్నముసేయు కైవడికి.

(ప్రకాశము) కల్యాణీ! దుష్కంతునిచరిత్రము లోకప్రసిద్ధము. ఐనను నీవు చెప్పనది తెలియఁజాలకున్నాను.

శకుంతల:—అంగిట బెల్లము, ఆత్మలో విషము గల యితని నమ్మి యీతనిచేత స్వచ్ఛందచారిణిని గావింపఁబడితిని.

(వస్త్రాంచలమున ముఖముగప్పుకొని యేడ్చును.)

శార్దూలపుడు:—ఇట్లు తన చాపలము ఆప్రతీకారమై తన్నే దహించును.

తే. అరసిచేయంగఁదగు; సంతకంఁబై నరసి
చేయఁదగును రహస్యంపుఁ జెలిమియైన
మనసు తెలియని యీ రీతి మక్కువలకు
ఫలము పరిణామమున నైరభావమై యగు.

రాజు:—అయ్యో, ఈమె యొక్క మాటవీఁదనే మమ్ము రోషాత్మరములతో
దూషించెదరా?

శార్దూలపుడు:—(అనూయతో) తమరే, అధరోత్తరములు వినియున్నారు.

ఆ. జననమాది కపటమన నేమొ యెఱుఁగని
యట్టివారి నుడులై యన్యత మగుత!
సత్యవాదమగుత సత మన్య నికృతియే
కళయు బోలెఁ గఱచు ఘనులనుడులు.

రాజు:—ఓయీ, సత్యవాదీ, మీరు చెప్పినది యొప్పుకొందునుగాక, యీమెను వంత
నమునేయుటవలన మాకేమి లాభము?

శార్దూలపుడు:—‘వినిపాతము!’

రాజు:—‘వినిపాతము’ను పాఠవులు కోరుదురనుట నమ్మఁదగినది కాదు.

శార్దూలపుడు:—రాజా! ఏల యీ యుత్తగప్రత్యుత్తరములు. మేము గురువునాజ్ఞ
నెఱవేర్చితిమి. ఇక మరలిపోయెదము.

క. విడిచివిడు, కొనినఁ గొను మీ
పడఁతుక నీ భార్య, తక్కువలుకు లిఁకేలా?
పుడమి నిజదారలపయి
గడలేనిప్రభుత్వ మొప్పుఁగా భర్తలకుఁ.

గౌతమి, నీవు ముందు నడువుము. (అని తరలుదురు.)

శకుంతల:—ఇప్పు డేమి చేయుచును? ఈ కితవునిచే వంచిత నైతిని. దుఃఖములో
మునిగియున్న నన్ను మీరును విడనాడుచున్నారు.
(అని యనుగమించును.)

గౌతమి:—(నిలిచి) వత్సా! శార్దూలవా? శకుంతల యేడ్చుచు మరల వెంబడించు
చున్నదిరా, పాపము - ఏమి నేయును ఈ బిడ్డ, భర్త యట్టి పరుషాత్మరముల
నిరాకరింపఁగా,

శార్ఙ్గరవుడు:—(రోషముతోఁ దిరిగిచూచి) ఆ! పురోభాగినీ! ఏమి నీ స్వాతంత్ర్యము!

(శకుంతల భయముచే వడఁకుచున్నది.)

శకుంతలా!

తే. ధరణిపతి పల్కు చందంబు దాన వేని
కులమువాసిన నీ వేల గురున కింక?
వృత్త మటుగాక శుద్ధమం చెఱిగి తేని
బానిసమైన మేల్ నీకు భర్తయింట.

నిలువును. నిలువును. మేము పోయెదము...

రాజు:—ఓతపన్నీ! ఏల యీమెను వంచిచెదవు?

క. హరిణాంకుడు కలువలకే

హరిదశ్వుడు కమలములకె హర్ష కరుఁ డవు
ధరణి జితేంద్రియులకుఁ బర
పరిగ్రహ పరాఙ్ముఖుల స్వభావ మ్మొందు.

శార్ఙ్గరవుడు — అన్యాయముచే పూర్వవృత్తము విస్మరించిన నీవు అధర్మభీరుడ
వెట్లగుదువు?

రాజు:—(పురోహితునివంక తిరిగి)

ఇందు గురులాఘవములు తమరినే యడిగెదను.

తే. విస్మృతియొ నాకుఁ, గాక యీమెలఁది నుడులు
కల్లలో? యిందు సత్యమ్ము గాన లేక
వెకలి నగుదునొ కులకాంత వెడలనడఁచి
కా కఘము నొందెదనొ యన్యకాంత నంటి.

పురోహితుడు:—(విచారించి) ఇప్పటి కిట్లు నేయుడు.

రాజు:—తమరు నన్నుకానింతురుగాక.

పురోహితుడు — ఈమె ప్రసవపర్యంతము మా గృహమున నుండుఁగాక. నేను ఏల
యిట్లంటిననఁగా, మీరు తొలుదొల్ల చక్రవర్తియగు పుత్రుఁడు గలుగునని
యావఱకే సాధువులాడేశించియున్నారు. మునిచోహితుఁడు తల్లక్షణమేతుఁ
డగునేని అప్పుడు సంతోషముతో ఈమెను అంతఃపురమునఁ బ్రవేశపెట్టుదును.
అట్లు గాదేని, యీమెను తండ్రికడకుఁ బంపివేయుట యుండనే యున్నది.

రాజు:—గురువులవారి యిచ్చచొప్పున నగుఁగాక.

పురోహితుడు:—అమ్మో నావెంట రమ్ము.

శకుంతల:—భగవతీ, భూదేవీ - నాకు నీలోనికి దారియిమ్ము (అని యేడ్చుచు పురోహితునితోను, తపస్సులతోను గూడిపోవును.)

రాజు:—(శాపముచేత విస్మృతిపాలై శకుంతలంగూర్చియే చింతించుచుండును.)

(నేపథ్యమున)

ఆశ్చర్య మాశ్చర్యము.

రాజు:—(విని) ఏమై యుండు నది?

పురోహితుడు:—(ప్రవేశించి విస్మయముతో) దేవా, అగ్భుతము జరిగినది!

రాజు:—ఏమైనది?

పురోహితుడు:—దేవా! కణ్వశిష్యులు మరలఁగానే,

తే. నిజవిధి విపాకమును వినిందించుకొనుచు

దోర్లతిక నెత్తి రోదంపదొడఁగె బాల;

రాజు:—ఆవల. ఆవల నేమి జరిగినది?

పురోహితుడు:—

అతివగా బ్రోతియొక్కఁ డింతినలమికొని య

దృశ్యమై పోయె నప్పర స్తీర్ణసరణి.

(అందఱు నాశ్చర్యపడుచున్నారు.)

రాజు:—స్వామీ! ఆమె మా చేత మున్నే నిరాకరింపఁబడినది. ఈ విషయమున వృథాతర్కములతో నిప్పు జేమి ప్రయోజనము? తమరు విశ్రమింపుడు.

పురోహితుడు:—రాజా! నీకు విజయమగుఁగాక (అని నిష్క్రమించుచున్నాఁడు.)

రాజు:—వేత్రవతీ! మా స్వాంతము కలంతచెందినది. విశ్రాంతిగృహమునకు దారి నూపుము.

ప్రతీహా:—ఇటు, ఇటు, నేవరవారు.

రాజు:—(ఆత్యగతము)

ఆ. స్మృతి యొకింత లేదు ఋషికన్యఁ గన్నట్లు

డాసినట్లు చెల్లిచేసినట్లు

ఐన హృదయమిప్పు డారాటపడుఁ దృక్త

చేలువనుపలు నమ్మఁజేయఁ బోలే.

(అందఱు నిష్క్రమింతురు.)

ప్రవేశకము

[స్థలము - నగరిలో రాజవీధి]

(అంత, నాగరికశాల్కలుఁడును, పెడతెక్కలు విఠిచికట్టిన యొక పురుషుని తోడ్కొని యిద్దఱు కావలివాండ్రును ప్రవేశింతురు.)

కావలివాండ్రు:—(కొట్టి) ఒరే, ముచ్చోడా, చెప్పరా, యాడఁ దొరికిందిరా నీకు, పబువుగారి ఉంగరం - రతనాలకట్టులో యేలినవోరి పేరు చెక్కింది—ఏదీ యవ్వారం? చెప్పరాంటే.

పురుషుఁడు:—(భయ మభినయించుచు) కొట్టాకండి, సాములారా! నాను దొంగను కాను, తోడుపోతోణ్ని కాను, నేను ఎప్పుడు ఆలాంటిపనికి బాధ్యువాణ్ని కాదండీ.

కావలివారిలో

(ప్రథముఁడు):—అయితే నీవు బలే పుగోయితపు అయ్యోరివని దానంచేసి దణ్ణం పెట్టాడంట్రా రాజుగారు నీకు.

పురుషుఁడు:—అమ్మో, అమ్మో, అదికాదు నాను చెప్పేది. నేను శక్తరావతారం రేవులో శాపలు పట్టుకుంటూ బలికే జాలరోణ్ని సామీ.

ద్వితీయుఁడు — ఇప్పుడు నీకులం గోత్రం ఏదని అడిగినామంట్రా మేము. చెప్తుండావే బలేతెంపుగా.

స్వామికుఁడు:—నూశక! తాళండిరా, వాణ్ని కాస్త వైనంగా మాటచెప్పనీయండి. అడ్డదుడ్డాలు పెట్టవాకండి నడమంతరంలో.

ఇద్దఱు:—అవుకలే బావా, మేం ఊరకుంటాం. (ఊరకుందురు.)

స్వామికుఁడు:—ఒరేయ్, నీవు చెప్పేదేదో చెప్పరా, వింటాం.

పురుషుఁడు:—అయ్యోన్, అది నేననేది. మారాజులు ఇనండి చెప్తాను. నేను వలా, గాలాం, ఊత ఈలాంటి వాడో చాపాబల్లా పట్టుకొని కుటుంబరాన్ని యెల్లదోసుకుంటుండా, నాయనోయ్.

స్వామికుఁడు:—(నవ్వి) ఒరేయ్, నీది తెజపైన బతుకురా.

పురుషుఁడు:—మఱి, యినండి పబువులు—

గేయము

విడవరాదు బాబూ, కులవృత్తి—విడవరాదు బాబూ

బెడఁదలు — ఇడుమలు వేవేలున్నా,

విడవరాదు బాబూ, కులవృత్తి—విడవరాదు బాబూ

నెత్తురుచూస్తే — ఉత్తలపడియెడు

మెత్తమనసు — బాపలుకూడా

కుత్తుకకోయరె — కోరిమేకలకు

స్వామికుడు:—ఎటా? బలే వాడివే, అవత లేమెందిరా?

పురుషుడు:—అయ్యో, మొన్నొకనాడు ఒక యెర్రశాపని బట్టుకొని తుంటాలు తుంటాలుగా తరుగుతున్నా, నాయనోయ్, తరుగతుంటే దానికడుపులో ఈ ఉంగరం రవలు కళ్ళుపెదరేటట్టు చిటచిట మెరొస్తు నాకు దొరికింది. ఆమెన దీన్ని తీసుకోచ్చి ఆమృతమంటే ఈళ్ళు పట్టుకొన్నారూ దేవుడో; జరిగింది. ఉన్నమాట పెప్పినా. చంపితే చంపండి, వదలే వదలండి.

స్వామికుడు:—ఒరే నీవేమో జాలగోడివే. అంతమటుకు నిజంరా, కంపుకొట్టుకుంటూ గోతమొగం ఏసుకొని వైసంతైనం లేకుండా ఉండావురా, కాని నీకీ వుంగరం ఎట్టా దొరికిందో ఇచారించాల్సిందేమో ఖాయం. నగరిలోకి పోదాం ఈడగాదురా.

కావలివాండు:—నిజవే, ఒరే, నీమూటంతా ఆడ యిప్పుదుగానిలే, పదండి, పదండి.

(అందఱు పరిక్రమింతురు.)

స్వామికుడు:—సూశక, సానేటుగాగాని ఉండేయ్, మీ మనసో, బాగ్రత్త దర్వాజా కాడ కబడ్డా, నేను పోయి ఆ ఉంగరంమాట పబువుగారికి మనించేసి వా లేమంటారో తెలుసుకోనొస్తా.

ఇరువురు:—మా రాజుకు బావమీద కరుణకలగాలని మొక్కుందాం రా.

(బావమఱిది నిష్క్రమించును.)

ప్రథముడు:—బావ బోయి చాలాసేపైంది. ఇంకా రాలేదే.

ద్వితీయుడు:—తొందరపడతే యెట్రా? సమయమూచి కాదంట్రా యేలినోరి దగ్గరకు పోవాలి.

ప్రథముడు:—బానుగ, ఈణ్ని కాజీసేదేమో ఖాయం. ఈడిజుట్టుకు పూలు సుట్టాలని నా చేతులు పురపురలాడుతూయోయ్. (అని పురుషుని జూపును.)

పురుషుడు:—అయ్యోయ్, నన్ను పున్నాన్ని చంపబాకండయ్యా — దట్టం పెట్టుకుంటా పిల్లలుగలోణ్ని.

ద్వితీయుడు:—వస్తుండొళ్ళే పబువుకొడుచ్చి ఉత్తర్వుతీసుకొని. ఒరే, నిన్ను జంపి గద్దలకేస్తారోవ్, రానీ బావ.

ప్రథముడు:—బావ 'ఉ' అంటే చాలు, చచ్చినాడే ఈడు.

స్వామికుడు:—(ప్రవేశించి) వీణ్ని ఒదలేయండ్రా. ఉంగరం యీడికి దొరికింది నిజమే. దొంగ కాదురా యీడు, ఒదిలేయండి పాపం.

ప్రథముడు:—బావమాటకు తిరుగాడది?

ద్వితీయుడు:—చచ్చి బతికాడ్రా యీడు. (అని పురుషునికట్లు విప్పును.)

పురుషుడు:—(బావకు మ్రొక్కి) సావీ! నీయీ, నా పాతాళు, నా బిడ్డలు, నా భార్య అంతా నీయీ.

బావ:—ఇదిగోరా నీకు ఉంగరంఖరీడు అంతా ఇనాంయిచ్చేద్రా పబువుగారు. (అని పురుషునికి ధనమిచ్చును.)

పురుషుడు:—(మ్రొక్కితీసికొని) ఎంతడబ్బురా కళ్లు తిరగుతోన్నాయి. నన్ను బతికించారు, సావీ.

నూచకుడు:—బతికించే దేదిరా? కొరతవేసికోణ్ణి దింపి, ఏనుగెక్కింస్తే—బలే అదుష్టంరా నీది.

జానుకుడు:—పుంగరంమీద రాజుగోరికి మలెమణు గావాలె. పూరాగా యినాం ఇచ్చేడు.

బావ:—పుంగరంకోసరం ఇవ్వడం కాదురా. పబువుగా రంతలోతుమాసి కదా, ఉంగరం చూచేటప్పట్కి ఆమయిన నిలువునీరై పోయినాద్రా. ఎవరో మనసుకలిసికోళ్లు మతికొచ్చి నట్టుండదిరా. ఉరక కన్నీళ్లు పెట్టుకొన్నాడ.

నూచకుడు:—ఏల్నివార్కి మంచిమేలే చేసినావు బావా.

జానుకుడు:—ఈ బాలారివాడికోసం కాదంట్రా యీ కల్యాటంతా
(అని అనూయతో పురుషుని జూచును.)

పురుషుడు:—అయ్యోయ్. మీరు ఇందుల్లో సగం తీసుకోండి. మీరుణం నాకెండ్లు.

జానుకుడు:—మంచోద్రా వీడు.

స్వాలకుడు:—ఒరే నాకిప్పుడు నీవు బలేన్నేహం అయ్యావు, సారాయి సాక్షంబెట్టు కొని మనంన్నేహం అవుదాంరా. రండి పోదాం కల్లంగడ్కి.

పురుషుడు:—బలే, బలే.

(అందఱు నిష్క్రమింతురు.)

స్థలము-I - నగరిపైని యాకాశము.

(అంత గగనయానమున, సానుమతి యను నచ్చర ప్రవేశించును.)

సానుమతి:—సాధువులు స్నానముచేయునంతవఱకు, నిర్ణయానుసారము అప్పుర స్తీరసాన్నిధ్యమున నుంటిని. ఇంక నిపుడు ఆ రాజుని పృథ్వాంతము ప్రత్యక్షీకరించుకొందును. మేనక చుట్టటికముచే శకుంతల నామ శరీరము వంటిదైనది. ఆమెచే ఈవఱకే పుత్రికానిమిత్త మాదేశింపఁబడియుంటిని. (అంతటఁ గలయఁజూచి) ఇది యుత్సవకాలముకదా! రాజగృహ మేల తదారంభము ఏమియు లేకయున్నది? ప్రతిధానముచేతనే సర్వము గనుంగొను ప్రభావము నాకుఁ గలను. కాని, చెలికత్తె యాదరము నేను సంభానింపవలసియున్నది. అగుఁగాక, తిరస్కరి కీ విద్యచే నదృశ్యమై ఈ యుద్యానపాలికలప్రక్క నిలిచి యంతయుం గనిపెట్టెదను (నాట్యముచే దిగి నిలుచును) (తరువాత మావిమొగ్గ తిలకించుచు ఒక చేటియు, దానివెంట మఱియొక తెయుఁ బ్రవేశింతురు.)

ప్రథమ:—

తే. కోయిలకులమ్ము నలరింపఁ జేయుదాని
జీవిత సదృశ్యమగుదాని పూవుఁదఱికి
మధుపపద భగ్నమగుదాని మావిననను
నెమ్మి గనుఁగొందు ఋతుమంగళమ్ము గాఁగ.

ద్వితీయ:—సఖీ! పరభృతికా! ఏమిటే నీలోనే నీవు మాటాడుకొనుచున్నావు?

ప్రథమ:—మధుకరికా! చూతాంకురముచూచి పరభృతిక ఉన్మత్తకాదటే.

ద్వితీయ:—(హర్షమున, వడిగా సమీపించి) ఎంతలో వచ్చినదే మధుమాసము!

ప్రథమ:—మధుకరికా! నీ మదవిభ్రమగీతములకు సమయము ఇదేకదా!

ద్వితీయ:—సఖీ! నన్ను బట్టుకొనుము. పాదాగ్రమున నిలిచి, మదనదేవార్చనము కొఱకు మావిమొగ్గ కోసెదను.

ప్రథమ —పూజాఫలము సగమిత్తువేని అట్లే చేసెదను.

ద్వితీయ:—నీవు అడుగవలెనటే, మనదేహములే వేణుకాని, మనకు ప్రాణ మొక్కటియే కదా (చెలివీడ నూని చూతాంకురము కోయుచున్నది.) ఓహో!

వికసింపక పోయినను, తొడిమఁ ద్రుంపఁగానే మావిమొగ్గ పరిమళించుచున్నది. (కపోతహస్తము పట్టి.)

క. చూతాంకురమా! నిన్ను గృ
హీతశరాసునకు మరున కిత్తు, నతనికిఁ
బ్రీతిఁ బంచాధిక వి
ఖ్యాతశరం బగుమ యేయఁగా భామినులఁ.

(తెరచు జిమ్మకొని కంచుకి కోపముతోఁ బ్రవేశించి)

కంచుకి:—ఒడలు మఱచితిరా యేమి? ప్రభువుగారు వసంతోత్సవము ప్రతిష్ఠించి యుండఁగా, మావిమొగ్గులు కోయఁబొడంగుచున్నారా మీరు!

ఉభయులు:—(భయముతో) అయ్యా! తుమింపుము. ఏలినవారియాజ్ఞ మే మెఱుంగము.

కంచుకి:—వసంతమునఁ బూచు తరువులు, తదాశ్రయములైన పక్షులును, తలఁదాల్చి యున్నట్టి తేనియాజ్ఞ మీరు వినలేదా? చూడుఁడు.

చ. నెఱిగొని మావిమొగ్గ చిరనిర్గత మయ్యురజంబుపూన, ద
క్కురవక ముచ్చితిఁ గనియుఁ గోరకతఁ విడదొంట, నీతుకా
రరిగిననుఁ బికమ్ము రుతినాఁపు గళమ్మునఁ, దూణినుండి వే
సర కటలాగియుఁ మరుఁడు జంకి శరం బుపసంహరించెడుఁ.

సానుమతి:—ఇందు సందేహము లేదు. ఆ రాజుని మహాప్రభావుఁడు!

ప్రథమ:—ఆర్యా, ఏలినవారి బావముఁబడి మిత్రావసువుగారిచే మేము అమ్మగారికొలుపున నియోగింపఁబడి కొలఁది దినములే యైనది. నాఁటఁగోలె ఉద్యానవన రక్షణము గావించుచు నిటనే యున్నందున ఏలినవారియాజ్ఞ నెఱుంగము.

కంచుకి:—మంచిది. ఇంకమీఁద నిట్లానర్పకుఁడు.

ఉభయులు:—ఆర్యా, కాతుక మగుచున్నది. ఏలినవారు వసంతోత్సవము ఏల వలదనినో, మాకు వినఁదగినదేని నెలవిండు.

సానుమతి:—ఉత్సవప్రియులుకదా మనుష్యులు! ప్రభువు దీని నిలిపివైచుటకు ప్రబలమైన కారణ ముండవలయును.

కంచుకి:—ఈ వఱకే పెక్కుం డ్రెఱిగియున్నదానిని మీరుఁ జెప్పకేమి? ప్రభువు గారికి శకుంతలను నిరాకరించుటవలనఁ గలిగిన లోకాపవాదము మీ చెప్పి బడలేదా?

ఉభయులు:—వినియున్నాము. మిత్రావసువుగారివలన ఏలినవారు ఉంగరము చూచు నంతవఱకు జరిగిన వృత్తాంతమును.

కంచుకి:—అట్లేన, మీరు చెప్పవలసినది యిందుకయే కలదు. అంగుళీయక దర్శనమున ఎప్పుడు విస్మృతి తొలగినదో అప్పటినుండియు రహస్యమున పెండ్లియాడిన యా పుణ్యవతిని శకుంతలను మఱపుచే నిరాకరించితిని అని దేవరవారు పశ్చాత్తాపముపాలై యున్నారు. /

మ. తిలకింపండు మనోజ్ఞదృశ్యముల, మంత్రిశ్రేణికిఁ దొంటియట్టుల కొట్టించుడు, శయ్యపైఁ బొరలు చెట్లలో రేలువేగించు, లేమలతో సంతిపురిక యథోచితముగా మాటాడఁగాఁ బోయి కాంతల నూర్చేరను బిల్చి దక్షిణత డిందక ముగ్ధుడై చింతిలుక.

సానుమతి:—ఇది నాకు మిక్కిలి ప్రియమైన యుదంతము.

కంచుకి:—ఈ విమనస్కుతచేతనే వసంతోత్సవము ఆపివేయబడినది.

ఉభయులు.—యుక్తమే. (తెరలో) దేవా, ఇటు, ఇటు.

కంచుకి:—(చెవియొగ్గి) దేవరవారు ఇచ్చటికే విజయం చేయుచున్నారు. ఎవరిపని వారు చూచుకొనుడు.

ఉభయులు:—అలాగే. (నిష్క్రమించుచున్నారు.)

(అంత, పశ్చాత్తాప సదృశవేషముతో రాజును, విమాషక ప్రతీహారులును ప్రవేశించుచున్నారు.)

విమాషకుడు:—దేవా, యిటు, యిటు.

కంచుకి:—(రాజుం గని) అహో! కొందఱ యాకృతులు ఎల్లదశలయందును రమణీయముగానే యుండును. అట్లేకదా, వ్యాకులితుఁడయ్యును దేవరవారు ప్రియదర్శనులుగానే యున్నారు.

మ. ఒడమెల్ పెక్కులుమాని, బంగరుకడెం బొక్కండె డాకేల వేర్పడఁగాఁ దాలించి, మోవికెంపుజిగి నిశ్వాసమ్ములం దూలఁ, గూర్చునుగంజేయువగ్గ గనుల్ బడల, నెంతో స్రుక్కియుక గ్రాలుని తఁడు స్వీయప్రభ, శాచ ఘృష్టవరరత్నం బట్లు సంప్రేక్ష్యుడై.

సానుమతి:—(రాజుం జూచి) ప్రత్యాజేశ విమానితయయ్య, ఈతనికొఱకు శకుంతల క్లాంతయగుట యుక్తముగానే యున్నది.

రాజు.—(పరధ్యానముతో మెల్లఁగాఁ బరిక్రమించి)

తే. మృగనయన తొల్ల సంతగా మేలుకొలుప
నిమరవీడని నా పాడుహృదయ మిపుడు
ప్రియదొఱంగిన యనుతాపవేదనమ్ము
ననుభవించుటకొఱకు మేల్కొనిన దకట!

సానునుతి:—తపస్విని శకుంతల భాగధేయము నిట్టిజే!

విదూషకుఁడు.—(అపవారించి) ఈతనిని శకుంతలావ్యాధి మరలఁ బైకొన్నది. అది
కుదుర్చు టెట్లో యెఱుంగకున్నాను.

కంచుకి:—(సమీపించి) జయమగుఁగాత దేవరవారికి. ప్రమదవనభూములఁ బరికించి
వచ్చినాను. మహారాజుగారు ఇచ్చకొలఁది వినోదస్థానముల విహరింపవచ్చును.

రాజు:—వేత్రవతీ! మా మాటగా అమాత్యులు ఆర్యవిశునులవారినోఁ జెప్పము.
“ప్రాద్దుపొయి నిద్దురలేచినందున, ధర్మాసన మధ్యాసించుటకు మేము
రాఁదలఁచుకొనలేదు. అమాత్యులు విచారించిన పారవ్యవహారములు మా
యొద్దకు వ్రాసిపంపుఁడు” అని.

ప్రతీహారి:—దేవరవా రాజుపించినట్లు చేసెదను.

రాజు:—వాతాయనా! నీవును నీపనిఁ జూచుకొనుము.

కంచుకి:—చిత్తము. (అని నిష్క్రమించును.)

విదూషకుఁడు:—ఇచ్చట పురుగులేకుండఁ జేసితివి. ఇప్పుడు అంత చలియు, అంత
యెండయు లేని యీ యుద్యావనప్రదేశమున డెందము నానందపెట్టు
కొనుము.

రాజు:—(నిట్టార్చుతో) వయస్యా, సంగువొంకిన ననగములు సంసిద్ధములు అన్నమాట
మమ్మాటికి నిక్కముసుమా! ఎందువల్ల ననఁగా,

క. మునితనయా ప్రణయస్మృతి

వినిరోధించిన తమమ్ము వీడెను మది; య

మృనసిజుఁడు స్ఖుండ! నను నే

యను చూతశరమ్ము వింట ననుసంధిఁచెకొ.

విదూషకుఁడు:—నీ పూరకుండుము. నేనే దుడ్డుఁగట్టచే మదనబాణము నాశనము
చేసెదను. (అని కట్టయెత్తి చూతాంకురము పడఁగొట్టఁ బోవును.)

రాజు:—(చిటునవ్వుతో) మేలు! నీ బ్రహ్మవర్చసము ప్రసిద్ధమే, మిత్రమా! నా
ప్రియురాలి నించుక యనుకరించు తీవలయందు చూపును వినోదింపఁజేయుటకు
నేకక్కడఁ గూర్చుందునోయి.

విదూషకుఁడు:—అన్నపరిచారిక చతురకతో మీరే చెప్పితిరి కదా, “మాధవీలతా
సంధిపమున ఈ పూటఁ గడపెదము. మేము చిత్రఫలకమునందు స్వహస్త
ముతో వ్రాసిన శకుంతలాప్రతికృతిని తెచ్చు” అని.

రాజు:—హృదయమును వినోదింపఁజేయఁదగిన చోటు అట్టిజే. అచ్చటికే గారి
తీయము.

విదూషకుఁడు:—వయస్యా, ఇటు, ఇటు.

(రాజు పరిక్రమించును, సానునుతి అనుగమించును.)

స్థలము III

(మాధవీలతా మండపము)

విదూషకుడు:- ఇదే మణిశిలాపట్టసాధము, మాధవీలతామండపము. ఇది ఉపచార రమణీయతచే నిస్సందేహముగా స్వాగతముచెప్ప మనలఁ బ్రతీక్షించునదివోలెఁ గానవచ్చుదున్నది. అట ప్రవేశించి నీవు కూర్చుండువు గాక. (ఇరువురు ప్రవేశించి కూర్చుండురు.)

సానుమతి:- ఈ తీరగయొద్దనుండి శకుంతలప్రతికృతిని దిలకించి భర్తయొక్క బహు మఖమైన యనురాగ మామెరు నివేదించెదను. (అని యశ్లే చేయును.)

రాజు:- వయస్యా, శకుంతల ప్రథమవృత్తాంత మంతయు నిప్పుడు జ్ఞప్తికి వచ్చు చున్నది. అది నేను నీకుఁగూడఁ జెప్పితిని. నేను ప్రియురాలిని నిరాకరించిన సమయమున నీవు నా సమీపమున లేవు. అంతకు ముందుగూడ ఎప్పుడుగాని నీవు మాటలలో ప్రేయసిపేరైన నెత్తియుండలేదు. నా వలెనే నీవును విస్మృతిపాలైతివా యేమి?

విదూషకుడు:- విస్మరింపలేదుగాని, అంతయుఁ జెప్పి కడపట, ఇది నవ్వుమాటలు, నిజము కావు అని నీవే పలికితివి. మంటిముద్దమంటి బుదిగల నేను అశ్లే అనుకొంటిని. ఇంతకును కావలసినది కాకమానదు గదా!

సానుమతి:- అది యట్టిదే.

రాజు:- (ధ్యానించి) వయస్యా, నన్ను రక్షింపుము.

విదూషకుడు - ఇది యేమి? ఇట్లు డిలపోవుట నీకు దగదు. పురుషసత్తము లెప్పుడును శోకమునకుఁ దాపీయరు. పెనుగాలికైనను పర్వతములు కంపింపవు కదా!

రాజు:- వయస్యా, నిష్కారణ నిరాకరణ దుఃఖపరవశయైన ప్రియురాలి యవస్థఁ దలఁచుకొని నేను కేవల మశరణుడ నగుచున్నాను.

ఉ. ఏ నిరసించిపొమ్మన, నిశేష్టజనమ్ముల వెన్నడింపఁ బోఁ
గా, నట నిల్వు రాకుమని కల్పనిభం డదలింప శిష్యుఁ, డా
చాన కతోరు నకమరల జాలిఁ గనుంగొనె నశ్రువారి క
న్గోనలహాఁక, దత్ స్మృతి ననుకొ దహించు విషాత్తశల్కమై.

సానుమతి:- అహో, స్వార్థపరత్వమున నిట్టిదే కదా. ఈయన సంతాపమునకు నేను సంతోషించుచున్నాను.

విదూషకుడు:- నేను ఊహించెదను, ఎవడో గగనచారి ఆమెను గొనిపోయి యుండునని.

రాజు:- ఆ పతిదేవతను అన్యః డెవఁడు అంట సాహసించును? మీ సఖిని కన్నతల్లి
మేనక యనికదా వింటిని. ఆమె సహచారిణులచే ప్రియురాలు కొనిపోబడి
యుండునని హృదయము ఆశంకించుచున్నది.

సానుమతి:- ఆశ్చర్యపడవలసినది మఱపునకుఁగాని ఎఱుకకు కాదు;

విదూషకుఁడు:- అట్లైన, అమెతో నీకు సమాగమము శీఘ్రకాలముననే కలుగును.

రాజు:- అది యెట్లు?

విదూషకుఁడు - తల్లిదండ్రులు భర్తృవియోగదుఃఖితను దుహితను చిరకాలము చూడ
నొల్లరుకదా!

రాజు:- వయస్యా,

తే. కలయె, మాయయె, మదికి బాటిలిన భ్రమయె,
అంతతో నంతమైన పుణ్యంపు ఫలమె!
అది గడచిపోయె; గ్రమ్మటిల్లద; యటయు
తలఁపువెల్లులు పాటు నిస్తటము లగుచు.

విదూషకుఁడు:- అట్లు కాదు, తప్పక ప్రాప్తింపవలసిన యర్థము అచింతనీయముగా
సమాగత మగును. దానికి ఉంగరమే నిదర్శనము.

రాజు:- (ఉంగరమును జూచి) అయ్యో, ఇది ఆదుర్లభస్థానమునుండి తొలగి శోచ
నీయముగా నున్నది.

తే. అంగుళీయమ్మ! నీ పుణ్య మల్పతరమ
నాయదియపోలె ఫలపరిణతిఁ దలంప,
అరుణ నఖరమ్యమైన తదంగుళులను
దావలము కాంచియును బ్రచ్యుతమ్మ వగుట.

సానుమతి:- ఈ యుంగరము అన్యహస్తగతమై యుండెనేని నపుడు సత్యముగా
శోచనీయముగా నుండెడిదే.

విదూషకుఁడు:- వయస్యా, నీపేరు చెక్కిన యీ ముద్రిక యే సందర్భమున నామె
హస్తసంస్థమునకుఁ బాత్రము కావింపబడినది?

సానుమతి:- ఇది తెలిసికొన నాకును గౌతుకము గలదు.

రాజు:- వయస్యా, వినుము. అపుడు రాజధానికి మరలుచున్న నన్ను జూచి ప్రియు
రాలు కన్నీటితో “ఆర్యపుత్రుని సమాగమము మరల నెంతకాలమునకో” అని
యడిగినది.

విదూషకుఁడు:- ఆవల?

రాజు:- నేను ఈ నామధికను ప్రియురాలివ్రేల సుంచుచు ఇట్లు చెప్పితిని.

తే. దినదిన మొక్కుటొకటగా దీనిమీఁది
యస్మదాఖ్యాక్షరములు పాయక గణింపు,
మవి ముగియునాఁటికి మదీయ మంతిపురము
నొనర నినుఁ జేర్చువాఁడు వచ్చును, లతాంగి.

ఈమాట తీవ్రమగు మఱపుచే నెఱవేర్చునైతిని.

సానుమతి:- రమణీయమగు నీగదవు విధిచే విపరీతము కావింపఁబడినది.

విదూషకుఁడు:- అయితే, బాలరివాఁడు కోసిన యెఱుఁపకడుపులోనికి ఈ ఉంగర
మెట్లు వచ్చినదో?

రాజు:- నీ నభి, శచీశ్రీరమునకు మ్రొక్కుచుండఁగా చేతివ్రేలినుండి బాఱి ప్రవాహ
ములోఁ బడిపోయినది.

విదూషకుఁడు:- ఓహో! అట్లనా?

సానుమతి - అంగువలననే అధర్మభీరుడగు నారాజుకి తపస్వికన్యను శకుంతలను
జేపట్టితి నా అని గండేహము. కాకున్న ఇట్టి యనురాగమునకు అభిజ్ఞాన
మవసరమా?

రాజు:- ఈ ఉంగరము నుపాలంభించెదను.

విదూషకుఁడు:- (ఆత్మగతము) వయస్యఁడు, పెట్టివాఁడగుచున్నాఁడు.

రాజు:-

తే. కెంపుజిగి నీను నునువ్రేళ్ల కేలు వాసి
ఉదకమున నేలకూలితో యుంగరమ్మ! (ఔను)
గొన మెఱుంగదుగా కచేతనము, తెలిసి
యేటి కవమతి చేసితి నేను బ్రియను.

విదూషకుఁడు:- (ఆత్మగతము) హా! నన్ను ఆఁకలి పీఠుకొని తినుచున్నది!

రాజు:- చెరీ, తెలియక గడనాడి పశ్చాత్తప్త హృదయుడగుచున్న యీ జనునకు
పునర్దర్శన మనుగ్రహింపవా?

చతురిక:- (తెరఁ జిమ్ముకొని ప్రవేశించి) ఇదిగో, చిత్రగతయైన పట్టంపుదేవి.

(అని చిత్రఫలకమును జూపుచున్నది.)

విదూషకుఁడు:- మేలు, మేలు. ఈ మధురాకృతి ఎంత దర్శనీయముగా నున్నది!
భావములు ఎంతచక్కఁగాఁ దోచుచున్నవి! ఇందలి నిహ్నోన్నతములలో
నాచూడ్కి తొట్రెలుచున్నట్లున్నది!

సానుమతి:- అహా! ఈ రాజుని రచనానైపుణ్యము! నెచ్చెలి నామ్రోల నున్నట్లు తలంచుచున్నాను.

రాజు:-

తే. ఏది యెది చిత్రమునయం దహృద్య మగునో
యది యది దిద్ది తీర్చి హృద్య మగువఱకు,
ఇట్టులయ్యు రేగామాత్రమే యగపడు
పడఁతిలావణ్య మీ చిత్రఫలకమందు.

సానుమతి:- సరిగానే యున్నది ఈ మాట, అనుతాపమున నతిశయిల్లిన నెయ్యము నకును అనవలేపమునకును.

విదూషకుడు:- ఇందు ముగ్గురు పుణ్యవతులు కానవచ్చుచున్నారు. అందఱు దర్శనీయలే. వీరిలో పూజ్యురాలు శకుంతల యెవ్వతెయో?

సానుమతి:- ఇతఁడు చెలిరూపు చూచియెఱుంగడు. ఈతనిదృష్టి నిరర్థకము.

రాజు:- నీవు ఎవ్వరని అనుకొనుచున్నావు?

విదూషకుడు:- నడలి విరులు జాటుచున్న క్రొమ్ముడిలోను, చెమ్మట గ్రమ్ముచున్న నెమ్మొగములోను, అవనతములైన భుజలతలలోను, అవసేకస్థిగతరుణ పల్లవమైన యామ్రవృక్షముప్రక్క యించుక యలసినదివోలె అలిఖితయైయున్న యా పుణ్యవతి శకుంతల యనియో, మిగిలిన యిద్వరు నామె చెలికత్తెలనియో తలంచుచున్నాను.

రాజు:- నిపుణుడవోయి నీవు. ఇదిగో ఇట మదీయసాత్త్వికభావ చిహ్నముకూడ.

తే. చెమ్మగిలు ప్రేభులు వినివేళింపఁబడుట
రేఖల యుపాంతమునను మాలిన్య మదిగో,
కను మదె వయస్య! రంగు పొక్కినతెఱంగు
కెరలి మద్బాష్ప మొకఁడు చెక్కిలినిబడుట.

చతురికా! ఈ వినోదస్థానము సగమే వ్రాసితిని. నీవుపోయి వర్ణికలను గొనిరమ్ము.

చతురిక:- అయ్యా, మాధవ్యా, చిత్రఫలక మించుకనేపు పట్టుకొనుము. నేను పోయి రంగులబరణి తీసికొనివచ్చెదను.

రాజు:- నేనే దీనిం బట్టుకొనెదను. (అని పట్టుకొనును. చతురిక నిష్క్రమించును.)

తే. దగ్గఱిలిన సాక్షాత్పీయ దలఁగఁద్రోసి
చిత్రగతఁ బ్రియ నిటు ప్రశంసించు నేను

త్రోవ, నమృతప్రవాహమా ధునిని దాటి
మరు మరీచిక కొలయు పామరుడనైతి.

విదూషకుడు:- (ఆత్మగతము) నిజముగా నితడు నడినిదాటి యెండమావులలో దగ
తీర్చుకొనఁ గోరుచున్నాఁడు. (ప్రకాశముగా) వయస్యా! ఇందు ఇంకను
లిఖింపవలసినది యేమి కలదు?

సానుమతి:- సందేహము లేదు. ఏయే ప్రదేశములు, నెచ్చెలికి మనోరమములో
వానివాని వ్రాయఁగోరుచున్నాఁడు.

రాజు:- వయస్యా, వినుము.

మ. మునుముఖ సై కతలీనహంస మిధునమ్ము మానిని గూర్తు, చెం
త నిషణ్ణాణముల లిఖింతు గిరికన్యాతాత పూతాంఘ్రుల;
తనువుం గొమ్మలవ్రేలు వల్కములక్రింద లేడి శృంగమ్మతోఁ
దన డాకన్నును గోకికొక హరిణకాంతక దీర్ప నుంకించెడక.

విదూషకుడు:- (ఆత్మగతము) అట్లెనయెడల, వయస్యుడు ఈ చిత్రఫలకమును
వ్రేలాడు మీసాలు గడ్డలుగల జడదారిగుంపుతో నిండించును.

రాజు:- వయస్యా, నేను వ్రాయఁదలంచుకొన్నది యొకటి విస్మరించితినిజామా
శకుంతల యలంకృతులలో,

విదూషకుడు:- అది యేమి?

సానుమతి:- వనవాసమునకును, సుకుమారతకును, ఏది తగినదో, యది.

రాజు:-

ఉ. చెక్కిలిఁ గేసరమ్ములు స్పృశింప నవృంతముగా శిరీషము
జక్క లిఖింపనైతి చెవినందున; నట్టులె వ్రాయనైతి న
మృక్కమనీయ శారద సుధాంశు మరీచి మనోజ్ఞ మాచుఁ దె
ల్పెక్కు మృణాళసూత్రమును నిందునిభాస్యకుచాంతికమ్మనక.

విదూషకుడు:- ఎందువల్ల ఈమె చెంగలువతోకుంభోని తనకేలితో మొగము చాటు
చేసికొని, మిగుల బెదరుగానియున్నది? (సావధానముగా నిరూపించి)
తెలిసినది. ఇదిగో, తొత్తుకొడుకు, పూఁదేనియదొంగ తుమ్మెదదుండగిడు
పూజ్యురాలి మొగముమీఁది కెగురుచున్నాఁడు.

రాజు:- ఈ దుష్టుని వారింపుము.

విదూ:- అవిసేతుల ననుకాసింపుటకు నీవే సమర్థుడవు.

రాజు:- సతే, అయ్యా! కుసుచులతాస్రినూతిగీ! ఇచ్చట నేల పరిశ్రమక్షేమమునకుఁ బాల్పడియెదవు?

ఆ. విరినివ్రాలి, దగను బీడితయయ్యు నీ
మధుపసాధ్యు నీకు మరులుకొనుచు
నీవులేక తాను ద్రావదు పూఁదేనె
నిన్నె యెదురుచూచు చన్ని దిశల.

సానుమతి:- ప్రభువుగారు దీనిని సగౌరవముగా వారించినారు.

విదూ:- ఈ జాతి పామ్యన్న పోవునది కాదు. మొండిది.

రాజు:- ఓయీ, నా యాజ్ఞ ననుసరింపవేని - వినుము.

ఉ. బాలరసాలసాల నవపల్లవమట్లతిలోభనీయ, మేఁ
గ్రోలితి దేని మున్ను దయకోల్పడ కల్లరతోత్సవమ్ములకా
బాలిక మోవినింబ మది బంధర! నీవు స్పృశించితేని నీ
కీలఘువృత్తి కిడ్డె విధియింతు సరోరుహ గర్భబంధముకా.

విదూ:- ఇట్టి కఠోరశిక్ష కెవడు భయపడకుండును? (ప్రహసించి-తనలో) ఇతఁడు ఇప్పుడు వెఱివాడైనాఁడు. ఈతని సంసరముచే నేనును అట్టివాడనే యైతిని. (ప్రకాశము) వయస్యా, ఇది చిత్రమాత్రము సుమా.

రాజు:- ఏమీ! చిత్రమేనా ఇది?

సానుమతి:- నేనును ఇంతదనుకఁ జెలియనైతిని. యథాలిఖితము ననుభవించుచున్న ప్రభువుమాట చెప్పవలయునా?

రాజు:- వయస్యా! నీవు చేసినపని యేమి? ఈ పురోభాగిత తగునా?

తే. ప్రియను ప్రత్యక్షముగఁ గన్నరీతి దన్త
యాంతరంగమ్ముతో హర్ష మనుభవించు
నాకు స్మృతిఁగొల్పి యకట! కాంతాలలామఁ
జిత్రముగ వెండి చేసివైచితే? వయస్య!
(అని కన్నీరు నించును.)

సానుమతి:- ఈ విరహమార్గము పూర్వాపరవిరోధి. అపూర్వము.

రాజు:- వయస్యా! అంతములేని యీ దుఃఖము ఎన్నాళ్లు అనుభవించును!

ఆ. కలలనేని కలియు కలిమి దూరమృయ్యె,
రాత్రులుం బ్రజాగరములచేత,

చిత్రగతను జూడఁ జింతింతునేనియు,
అశ్రువృష్టి దాని కడ్డపడును.

సానుమతి:- వయస్యా, శకుంతలకైన ప్రత్యాదేశదుఃఖము నీచే సర్వథా తుడిచివేయఁ బడినది.

చతురిక:- (ప్ర)వేశించి) జయము, జయము ఏలినవారికి. రంగులపెట్టై తీసికొని యిచ్చటికి వచ్చుచుంటిని.

రాజు:- అంతట?

చతురిక:- త్రోవలో, తరలికతోఁ గూడి వసుమతీదేవిగారు వచ్చుచుండి ఆర్యపుత్రునకు ఇది నేనే యిచ్చెదనని నా చేతినుండి బలాత్కారముగా లాగుకొన్నారు.

విదూ:- నీ అదృష్టము మంచిది. ఆమె నిన్ను వదలిపెట్టినది.

చతురిక:- అప్పుడు చెట్టుకొమ్మకుఁ దగులుకొన్న అమ్మగారి చీరచెఱుగు తరలిక వదలించులోన నేను తప్పించుకొని వచ్చితిని.

రాజు:- వయస్యా! దేవి దగ్గఱినది. నా మన్ననలచే దేవి గర్వితురాలు. ఈ చిత్తరువు నీవు కాపాడవలయును.

విదూ:- (చిత్రఫలకము నైకొని లేచి) ‘నా ప్రాణములను’ అనుము. ఈ అంతఃపుర కలహమునుండి తప్పించుకొందువేని, మేఘప్రతిచ్ఛందప్రాసాదమునుండి నన్నుఁ బిలుపును. (అని వడిగాఁ బోవుచున్నాడు.)

సానుమతి:- అన్యసంక్రాంతహృదయుఁడయ్యు నితఁడు పూర్వసంభావనము ఊపే ట్లింపకున్నాడు. ఇతని నెయ్యము సడలిపోవనిది.
ప్రతీహరి (బాని చేతపట్టుకొని ప్రవేశించి) జయము, జయము, ఏలినవారికి.

రాజు:- త్రోవలో, దేవి నేమైనఁ జూచితివా?

ప్రతీహరి:- చూచితిని. నాచేతి పత్రికఁజూచి భట్టిని మరలిపోయినది.

రాజు:- కార్యజ్ఞురాలు. నా పనులకు నిరోధము కలిగింపదు.

ప్రతీహరి:- అమాత్యులవారు ఇట్లు విన్నవించుచున్నారు: “లెక్కింపవలసిన రొక్కము మిక్కుటముగా నున్నందున నేఁడు పౌరవ్యవహారము ఒక్కటియే నేను ప్రత్య వేక్షింపఁ గలిగితిని. దానిని పత్రికలో వ్రాసిపంపినాను. దేవరనాథు చిత్త గింతురుగాక” అని.

రాజు:- పత్రిక నిటు చూపుము. (ప్రతీహరి చూపును.)

రాజు:- (చదువుకొని) ఏమీ - సముద్రవ్యాపారము నేయువాఁడు ధనమిత్రుఁడను సార్థవాహుఁడు ఓడమునిగి చనిపోయినాఁడు. అతఁడు సంతతిలేనివాఁడట. అతని యర్థసంచయమంతయు దివాణమునకుఁ జేరవలయునని యమాత్యుఁడు

ప్రాసిపంపినాడు. అక్కటా! అనపత్యత కష్టముకదా! వేత్రవతీ! అతఁడు బహుధనముకలవాఁడైనందున, అతనికిఁ బెక్కురు పత్నులు ఉండఁగలరు. అం దెవ్వతెయేని గర్భవతిగా నున్నదో విచారింపు మనుము.

వేత్రవతి.- ఆతని భార్యలలో సాకేత పెట్టిహాతునకు మొన్న నే పుంసవనము జరిగినదని యినికి.

రాజు:- సరే, తండ్రియరము గర్భస్థశిశువునకుఁ జెందవలయును. నీవుపోయి ఈ మాట అమాత్యునకుఁ జెప్పుము.

ప్రతీహారి:- చిత్తము. (అని తరలును.)

రాజు:- వేత్రవతీ! ఇటు రమ్మ.

ప్రతీహారి:- వచ్చినాను. ఏమి సెలవు?

రాజు:- సంతానము కలదా? లేదా? అను విచార మేల?

తే. ఇష్టబంధుజనమ్ముతో నెవ్వరెవరి
కగునో యెడఁబాటు ప్రజల కయ్యందఱకును
పాపమునఁదక్క మఱి యట్టి బాంధవుండు
పుడమి నుష్యంతుఁడని చాటఁబడును గాత.

ప్రతీ:- అట్లే చాటింపఁబడును. (పోయి మరలఁ బ్రవేశించి) దేవరవారి శాసనమును యథాకాలవృష్టినివలె అమాత్యులు అభినందించుచున్నారు.

రాజు:- (నిట్టూర్పుతో) ఇట్లేకదా సంతానహీనతచే నిరాధారులైనవారి సంపదలు చూలపురుషుని తరువాత అన్యులపా లగుచున్నవి. నా వెనుక పూరువంశ సంపదగును ఇట్టిదే గతి.

రాజు:- చీ! ఎంత బేలను! దగ్గఱిన శ్రేయము నవమానించితిని.

సానుమతి:- సందేహము లేదు, ఇతఁడు ప్రియసఖిని డెందమున నుంచుకొనియే తన్నుఁ దాను నిందించుకొనుచున్నాడు.

రాజు:- తే. విడిచితిని ధర్మపత్ని గర్భితమదాత్మ
అన్వయ ! పతిష్ఠకు హేతువై నదాని
కాలమున బీజమిడి ఖలోద్గతి ఘటిల్లు
నెడ వసుంధరవీడు మూర్ఖుఁడును బోలె.

సానుమతి:- నీ సంతతి అపరిచ్ఛిన్నము కాఁగలదు.

చతురక:- (జనాంతికము) ఈ సార్థవాహుని వృత్తాంతముచే నేలినవారు విమనస్కులై నారు. శాఙ్గిడించుటకు మేఘప్రతిచ్ఛందప్రాసాదమునుండి మాధవ్యయ్యను పిలుచుకొనిరా!

ప్రతిహరి:- చక్కగాఁ జెప్పితివి.

రాజు:- అయ్యో! దుష్టులను పితృదేవతలు సంశయముపాల్పెరికదా!

ఉ. అక్కట! యెవ్వ రీతనియనంతర మిక్కులమందు మాకు స
మ్యక్కులనన్ నివాప మిడునట్టి రటంచును మత్పితల్ నెగుల్
నెక్కినఁ బుత్తహీనుడగు నేనిడు నీటను ధౌతబాష్పలై
తక్కు తిలోదకమ్ములన దారు గ్రహింతురు పోనిజమ్ముగాన్.

(అని మూర్ఛిల్లును.)

చతురీ:- (సంభ్రమము పట్టుకొని) — ఊఁబిల్లుఁడు, దేవా! ఊఁబిల్లుఁడు.

సానుమతి:- అయ్యో, దీపమున్నను చాఁచెనదోషముచే నితఁడు అంధకార మనుభ
వించుచున్నాఁడు. నేను ఇతని నిప్పుడే సంతోషింపఁ జేసెదను. అట్లు వలదు.
నేను వినియుంటిని గదా! శకుంతల నూఁబడించుచున్న మహేంద్రజనని
చెప్పఁగా ‘యజ్ఞభాగ పర్యవసానముల దేవతలే ఈయన నచిరకాలముననే
ధర్మపత్నిం జేకొనఁజేసెద’నని. కావున అంతదనుకఁ బ్రతీక్షించుట యుక్తము.
ఈవృత్తాంతముచే నేను ప్రియశభిని సమాశ్రియించెదను.

(ఆకాశమున కెగసి నిష్క్రమించుచున్నది.)

(తెరలో) అయ్యో, చంపుచున్నాఁడు, చంపుచున్నాఁడు.

రాజు:- (అలకించి) ఈ యార్తస్వగము మాధవ్యనిదిపోలే నున్నది. ఎవఁడురా
అక్కడ?

ప్రతిహరి:- (సంభ్రమముతోఁ బ్రవేశించి) రక్షింపుము, దేవా, రక్షింపుము.
ఎవఁడో, దేవరవారి వసుచ్యుని గొంతునులిమి ప్రాణసంశయదశకుఁ జెచ్చు
చున్నాఁడు.

రాజు:- ఎవఁడురా! మాణవకుని కంఠము పట్టుకొన్నవాఁడు?

ప్రతిహరి:- ఏదో సత్త్వము, కన్నులకుఁ గానరానిది, వసుచ్యుని ఆక్రమించి మేఘ
ప్రతిచ్ఛందప్రాసాదము కొట్టకొనకుఁ గొనిపోయినది.

రాజు:- (లేచి) అట్లు కానేరదు. భూతములు మా గృహములనుగూడ అభిభవించునా
యేమి? గాక,

తే. అనుదినము సొంతబాటుపాట్లన యెఱుంగ

నేరకయ యుంచును బ్రమాదకారణముల;

ప్రజలలో నెవ్వఁ డెట్టి వర్తనమువాఁడో

సర్వము నెఱుంగ నెవ్వఁడు శక్తుడగును!

(తెరలో) అయ్యో, వసుస్యా, చచ్చితిని, చచ్చితిని.

రాజు:- (గతిభేదముతోఁ బరిక్రమించుచు) మిత్రమా! భయపడకు. భయపడకు.
(తెరలో)

(మరల దానినే పఠించి) దేవా! ఎట్లు భయపడకుండును? వీఁడెవ్వఁడో నామెడ వెనుకకు వంచి చెఱకుగడనుబోలె విటుచుచున్నాఁడు.

రాజు:- (చూపు సారించి) ధనుస్సు, ధనుస్సు.

యవనిక:- (విల్లు పట్టుకొని ప్రవేశించి) ప్రభూ! ఇదిగో ధనువు, హస్తత్రాణసహితము.

(రాజు ధనుర్బాణములు గైకొనుచున్నాఁడు.)

(తెరలో)

శా. గొంతుంగ్రోవి విచూత్నశోణితర్పురిగ్ గ్రోలంగ శార్దూల మ
త్యంతోద్వృత్తి నుహోత్తుముక్ చదుపుచాయక్ నిన్నిదే
త్త్రుంచెడక్;

సంత్రస్తార్త భయాపనోదపటుదీక్షక్ గేల విల్ పూను దు
వ్యంతం బిల్వ మతండు నీకు శరణమౌగాత మిప్పట్టునక్.

రాజు:- (రోషముతో) ఏమీ! వీఁడెవ్వఁడో నన్నే నిర్దేశించుచున్నాడు! నిలు, నిలు, నిశాటాధమ! నీకు నేటితో ఆయుస్సు పూర్తియైనది. (విల్లెక్కుపెట్టి) పోపానమార్గము చూపుము.

వేత్రవతి:- ఇటు, ఇటు, దేవా!

(అందఱు వడివడిగా నడచుచున్నారు.)

స్థలము-IV : మేఘప్రతిచ్ఛందప్రాసాదము.

రాజు:- (అంతటఁ బరికించి) ఇదట 'నెవ్వరును లేరే'
(తెరలో) ఆహ్మో, నేను నిన్నుఁ జూచుచున్నాను. నీవు నన్నుఁ జూడలేకున్నావు. పిల్లి పట్టుకొన్న యెలుకవలె నేను ప్రాణములపై ఆశపడలుకొన్నాను.

రాజు:- ఓరీ! తిరస్కరిణీ గర్వితుఁడా! నా యస్త్రము నిన్నుఁ జూడఁగలదు. పాణి పోక నిలుపుము. ఇదిగో బాణమును సంధించుచున్నాను.

ఆ. వధ్యు నిన్ను వెదకి వధియించి శర మిదే
రక్షసేయు ద్విజుని రక్షణీయు
పాలు నీరు వేటుపఱిచి నీటిఁ ద్యజించి
పాలుమాత్ర గొనుమరాళ మట్ల.

(బాణము సంధించుచున్నాఁడు.)

(అంతట విదూషకుని విడిచి మాతలి ప్రవేశించును - విదూషకుడను.)

మాతలి:—

తే. అసురులనుజేసె నీకు లక్ష్మమ్ముగారగ
నిండుఁ డిటవారిపైఁ బూన్పుమీ ధనుస్సు;
సుజనులు ప్రసాదసౌమ్య దృష్టులనుగాక
శాతశరములు సారింఁతె సఖులమీఁద.

రాజు:— (అస్త్ర ముపసంహరించి) ఓహో; మాతలీ, దేవేంద్రసారఫీ! నీకు స్వాగతము.

విదూ:— యజ్ఞ పశువునుబోలె నన్ను మన్ని గొననున్నవానిని ఇతఁడు స్వాగతముచే నభినందించుచున్నాఁడు.

మాతలి:— (చిటునవ్వుతో) ఆయుష్మంతుఁడా! వినుము. ఇంద్రుఁడు నీ యొద్దకుఁ బంపఁగా వచ్చినాఁడను.

రాజు:— సావధానుడనుగా నున్నాను.

మాతలి:— కాలసేమిసంతతి దుర్జయమును దానవగణము కలదు.

రాజు:— నాగదులవారు చెప్పఁగా, వినియున్నాఁడను.

మాతలి —

ఉ. వార లజయ్యు లెల్లెడ నృపాల! భవత్సఖుండైన వజ్రికీఁ,
పోరున వారి నీవు పొలిపుత్తువటంచుఁ దలంచు నాతఁడుకొ;
వారక చండభానుని నవప్రభ కగ్గముకాని శర్వరీ
భూరితరాంధకారమును బూనికఁ జంద్రుఁ డపాకరింపఁడే.

కావున నీవు శస్త్రపాణివై పౌరందరము ఈశ్వందన మారోహించి యిప్పుడే విజయార్థము దయచేయవలెను.

రాజు:— మఘవానుని యాహ్వానముచే ననుగృహీతుఁడను. మఱి, మాధవుని విషయమున మీ రేల యట్లు నోతిరి?

మాతలి:— అదియు మనవి సేయుచున్నాను. ఆయుష్మంతుఁడు ఏ హేతువుచేతనో, మనస్సంతాపముచే వికబుడుగా నున్నట్లు నాకుఁ దోచినది. కావున మిమ్ముఁ గోపింపఁజేయుటకై యిట్లానర్చితిని. ఏలన

తే. సమిధలఁ గదల్చి నగ్ని భగ్గుమని మండు,
పడగవిప్పును పాము విప్రకృతమైన,

ప్రాయికమ్ముగ నాత్మప్రభాన మెల్ల
క్షోభనొందిన యప్పుడే చూపు జనుడు.

రాజు:- ఉచితమే నల్పితివి. (జనాంతికము) వయస్యా, దీవస్పతియాజ్ఞ దాటరానిది.
ఇది తెలిపి, ఆమాత్యపిశునునితో నా మాటగా నిట్లు చెప్పుము.

ఆ. నీకుప్రతిభ యొక్కడె నెక్కి గొంతకాలమ్ము
ప్రజలనరసి ప్రోనవలయుఁ జమ్ము
వ్యాపృతమ్ము నాదుచాప మృధిజ్య మి
య్యది సచివ! యిపుడు క్రియాంతరమున.

విదూ:- అట్లే కావించెదను. (నిష్క్రమించును.)

మాతలి:- ఆయుష్మంతుడా! ఇటు, ఇటు.

(రాజు రథమెక్కుచున్నాడు. ఎల్లరు నిష్క్రమించుచున్నారు.)



స స్త మాంక ము

—:0:—

స్థలము-I - ఆకాశము.

[అంత, రథారూఢుడై రాజును, మాతలియు, గగనయానమునఁ బ్రవేశింతురు.]

రాజు:- మాతలీ! ఇంద్రుని నిదేశము నెఱవేర్చినవాడనయ్యెను, ఆతని సత్కిర్యా
విశేషములచే, నన్ను అనుపయత్తునిగా భావించుకొనుచున్నాడను.

మాతలి:- (చిఱునవ్వుతో) ఆయుష్మంతుడా! మీ యివ్వరకు అపరితోషము
సమానమే.

తే. ఇంద్రుఁ డొనరించు సధికసత్కృతులఁ దలఁచి
ప్రథమము నిజోపకృతిని నల్పముగ నెఱు,
వెంచు నతఁడును దనదు సత్కృతి లఘువుగ
నీకడిది కర్జముల కెదఁ వెఱఁగుపడుచు.

రాజు:- మాతలీ, అట్లుకాదు. నన్ను వీడ్కొలుపునప్పుడు అతఁ డొనర్చిన సత్కారము
మనోరథమునుగూడ దాటినది. దివౌకసుల సమక్షమున నన్ను తన యర్థ
సింహాసనమున నాసీనుఁ గావించి,

తే. తలఁపును నెలార్పకే చెంత నిలిచియున్న
సుతు జయంతఁవిగని నవ్వీ సురవిభుండు
ఆత్మహృత్తట హరిచందనాంకితమ్ము
తాన నామెడ వైచె మందారమాల.

మాతలి:- ఆయుష్మంతుఁ డమరేశ్వరునివలన నెట్టి సత్కారమున కర్హుఁడు కాఁడుకీ

తే. సుఖపరాయణుడైన వాస్తోష్పతికిని
నాక ముద్భృతదైత్యకంటకము రెంటు;
ఇపుడు నతపర్వములు యుష్మనిషులచేత,
తొల్లి పురుషసింహుని వాఁడిగోళ్ల చేత.

రాజు:- మాతలీ! ఇచ్చటను పొగడఁదగినది శతక్రతుని మహిమయే సుమా.

చ. శ్రీతజనముల్ మహాద్భుతపుఁ గృత్యములన్ బొనరించుటెల్ల న
మృతిఁ దదధీశ్వరుల్ సలుపు మన్ననపెంపుచఁజేసి చూవె; న

న్నుతసరణిన్ సహస్రకిరణుండు నిజాగ్రమునం దనూరు సు
స్థితు నొనరింపఁడే నతఁడు చీల్చుగ నోపునె తత్తమఃఫటల్.

మాతలి:— ఇదియుఁ జక్కఁగానే యున్నది. (కొంచెము దూరము పోయి)
అయ్యమ్మంతుఁడా! నాకప్పప్రతిష్ఠితమైన నీ యశస్సభాగ్యమును దిల
కింపుము.

తే. త్రిదశలీలావతు లలంకరించుకొనఁగ
మిగులు వన్నెల, సురలు నీదగు చరిత్ర
పాట కనువగు నర్థసంపదలఁ గూర్చి
అభిలిఖిం త్రిదే కల్పలతాంశుకముల.

రాజు:- మాతలీ! నిన్న ఇటఁ బైకిపోవునపుడు అసురసంప్రహారోత్సుకతచేత స్వర్గ
మార్గము చక్కఁగాఁ జూడనెరిని. కాబట్టి చెప్పుము - మన మిపుడు ఏ
వాయుపథమున నున్నామో?

మాతలి:—

చ. త్రిపథగమైన గంగను భరించెడు నేది నభఃప్రతిష్ఠితఁ?
విపుల విభక్త రశ్మిగను వెల్లులఁ దా నడపించు నేది? ల
క్ష్మీపతి ద్వితీయ విక్రమముచేత నిరస్త తమస్కు మేది? పు
ణ్యపరవిమృగ్య మప్పరివహానిలమార్గ మిదండ్రు పండితుల్.

రాజు:- అంగుచేత నేకదా, అంతరింద్రియ బాహ్యేంద్రియములతోఁగూడ నాయంత
రాత్మ ప్రసన్న మగుచున్నది. (రథచక్రములఁ జూచి) మేఘమార్గమునకు
దిగినారము.

మాతలి:- ఎట్లు తెలిసికొంటిరి?

రాజు:—

ఉ. ఆకులనందునకొ దిరుగులాడెడు చాతకముల్, తటిత్ప్రభా
నీక సమావృతమ్ములగు నిద్దపుమేనుల మేలిగుట్టముల్;
శీకర సార్ద్రనేములును, జెప్పక చెప్పు శతాంగ మిద్ది య
స్తోతనవాంబుగర్భమగు తోయద పంక్తిపయిన్ జరించుటల్.

మాతలి:- ఇంక ఊణములోన ఆయ్యమ్మంతుఁడు నిజాధికార భూమి నుండఁగలఁడు.

రాజు:- (క్రిందఁ జూచి) మాతలీ, వడివడిగా దిగుటచేత, మనుష్యలోకము
ఆశ్చర్యముగాఁ గానవచ్చుచున్నది.

మ. గిరిశృంగమ్ములు పైకిఁబో దిగెడుమాడ్కిఁ భూమి చూపఁబెట్టెడిఁ;
దరువుల్ పత్తవిలినతఁదొరఁగు స్కంధంబుల్ గనఁవచ్చుటఁ;
బారిఁ గన్నట్టుఁ దనుత్వ నష్టసలిలంబుల్ నిమ్నగల్ గ్రమ్మఱఁ;
ధరణీచక్ర మెవండొ రువ్వినటులై నాపజ్జ కేతెంచెడిఁ.

మాతలి:- చక్కఁగాఁ దలకించితివి. (సబహుమానముగా విలోకించి) పృథ్వి, ఎంత
రమణీయముగా నున్నది!

రాజు:- మాతలి! ఏ పర్వతము ఇది? పూర్వాపరసముద్రములఁ జొచ్చి సంధ్యాకాల
మేఘమువలె కనక రసనివ్వఁదిగా నున్నది.

మాతలి:- ఆయుష్మంతుఁడా! ఇది హేమకూటము షేరి కింపురుషపర్వతము. తపస్సులకు
ఉత్కృష్టమైన సిద్ధిత్రేత్రము. చూడుము:

క. అజసుతుఁడు మరీచికి నా

త్మజుఁడు, ప్రజాపతి, సమస్తదైవత దైత్య

ప్రజగురువు, కశ్యపుం డిట

నిజపత్నింగూడి తపము నియతిఁ జలుపుఁ.

రాజు:- అట్లైన, శ్రేయముల నతిక్రమింపరాదు. భగవంతునకు కశ్యపునకుఁ
బ్రదక్షిణించి పోఁగోరెదను.

మాతలి:- ఉత్తమమైన తలంపు. (ఇరువురును నడచుచున్నారు.)

రాజు:-

తే. చక్ర నేముల స్వనము లేశమును లేదు,

కానరాదు రజం బింతయైనఁ జదల,

భూతలస్పర్శ మీర లాఁపుటను జేసి

దిగియు దిగనట్లెయున్న దీ దివ్యరథము.

మాతలి:- ఇంతయే విశేషము. శతక్రతునకును ఆయుష్మంతునకును.

రాజు:- ఇట మరీచాశ్రమ మెచ్చట?

మాతలి:- (చేతితోఁ జూపుచు)

శా. పుట్టఁ మేనిసగమ్ము డింద, ఫణినిర్మోకం బురస్సీమఁ జూ
పట్టఁ, జీర్ణలతాప్రతాన వలయ స్పర్శంబు కంతంబు నో
పెట్టఁ బక్షికులాయయుగ్ బహుజటాన్వితాంసుఁ డీతండు క
న్నట్టఁ స్థాణువువోలె నిశ్చలత భాస్వన్నిష్ఠితో దృష్టియై.

రాజు:- కష్టతపసున కీయనకు నమస్కారము.

మాతలి:- (పగ్గములు బిగియబట్టి) అదితి పెంచి పెద్దచేసిన బాలమందారశరువులు గల ప్రజాపతి ఆశ్రమము ప్రవేశించినారము.

రాజు:- స్వర్గమునకంటె నిర్వృత్తికరముగా నున్నది యీ స్థానము. అమృతసరస్సులో మునిగిన ట్లయితిని.

స్థలము-II - మారీచాశ్రమము.

మాతలి:- (రథము నిలిపి) దిగుచురుగాక.

రాజు:- (దిగి) మఱి మీరు?

మాతలి:- రథము నిలిపితిని. నేనును దిగెదను. (అట్లు చేసి) అయుష్మంతుడా! ఇటు. ఇటు. ఋషుల తపోవనభూమిలఁ దమరు చిత్తగింతురుగాక!

రాజు:- విస్మయాపాదకముగా నున్నది యీ దృశ్యము.

చ. సురతరువాటులందును నసుల్ భరియించుట గాలిఁగ్రోలి; క
ర్చుర నఱివీరజః కపిశ పుణ్యజలమ్ములఁ గ్రుంతులాట; ధ్యా
నరతి మణితలమ్ముల; ద్యునాదుల నన్నిధి సంయమంబు, లే
సిరికయి లాఁతివారు తపసింతురొ, యందె తపింతు రిమ్మునుల్.

మాతలి:- మహాత్ముల కోరికలు - పెక్కిఁబైకి పోవునవి కదా! (పరిక్రమించును) - (ఆకాశమున) అయ్యా, వృద్ధశాకల్యా! భగవంతులు మారీచులవా కేమి నేయుచున్నారో? ఏమనుచున్నావు? అదితి మహాదేవి పతివ్రతాధర్మములఁ గూర్చి ప్రశ్నింపఁగా, నామెకును, ఇతర మహర్షి పత్నులకును చెప్పుచున్నారనియో?

రాజు:- అట్లేన, మనము అవసరము ప్రతీక్షింపవలసి యున్నది.

మాతలి:- (రాజును జూచి) ఈ యశోకవృక్షమూలమున అయుష్మంతుఁడు తీగము ఉండుఁగాక, నేను పోయి మీ రాక గురువులవారికి నివేదించుటకు సంగు బెడకెదను.

రాజు:- అట్లే యుండెదను. (అని నిలిచి యుండును, మాతలి నిష్క్రమించును.)

రాజు:- (నిమిత్తమును నూచించి)

క. వదలితి మనోరథార్థము

లదరెద వేటికిని బాహువా! వ్యర్థముగా

మొదట నవధీరితమ్ము

ప్రిదిలిన శ్రేయమ్ము క్రమ్మటిల్లుట కలదే.

(తెరలో)

వలదు. వలదు. చాపలము వలదు. అహో, ఇతఁడు తన స్వభావమును చూపనే చూపినాడు.

రాజు:- (చెవి యొగ్గి) ఇది యవినయమునకు సానము కాదు. ఎవరిని వీరు కానించుచున్నాడు? (శబ్దము వచ్చునంకఁ జూచి విస్మయముతో) అహో! తాపసశ్రీలు ఇర్వురతోఁ గూడి వచ్చుచున్న అబాలసత్త్వఁ డీ బాలుఁ డెవ్వఁడో?

ఆ. తల్లిపాలు సగముత్రావెడు నంతలో
సింహాశిశువుజూలు చేతఁబట్టి
మెలియఁబెట్టి బలముకొలఁది లాగెడి వీడు
దానితోడనాడు తమకమునను.

(అంత యథానిర్దిష్టవ్యాపారుఁడు బాలుఁడు ఇరువురు తాపసశ్రీలతో
ప్రవేశించును.)

బాలుఁడు:- ఆవులించు, సింహపుష్పి, ఆవులించు. నీ పండ్లు నేను లెక్కపెట్టాను.

ప్రథమ:- ఓరీ, అవిసేరుఁడా! మర విడ్డలింబోని జుతువుల ఏల బాధించెదవురా! నీ దుండభీకము పెరుగుచు నే యున్నదే! ఋషిజనులు నీకు సర్వదమనుఁడని పేరుపెట్టుట తగియే యున్నది.

రాజు:- ఏమిది! ఈ బాలకునియందు బౌరసపుత్రునియందుంబోలె నామనస్సు నెయ్యి మూనుచున్నది. నిజముగా అనపత్యతయే యీ బాత్సల్యమునకుఁ గారణము.

ద్వితీయ:- సర్వదమన! కొదమను నీవు వదలనియెడల ఈ తల్లిసింహము నీ మీఁదికి దూఁకును జూచు!

బాలుఁడు:- (చిటునవ్వుతో) అమ్మో! బయంగా వుండే? (అని యధకోష్ఠమును జూపుచున్నాఁడు.)

రాజు:--

క. బీజస్థితినున్న మహా
తేజమువలెఁ దోచు నామదికి నీ కొమరుం
డోడ స్ఫులింగదశ సమి
ద్రాజి నపేక్షించు నల్లదహనుఁడువోలెన్.

ప్రథమ:- వత్సా! ఈ సింగపుఁగొదమను వదలుము. నీకు వేటొక యాటవస్తువు నిచ్చెదను.

బాలుఁడు:- ఏరీ. దాన్ని తెచ్చి. (అని చేయి చాచుచున్నాఁడు.)

రాజు:- (చూచి విస్మయముతో) ఏమిది? ఈతని చేతిలోఁ జక్రవర్తి లక్షణములుకూడఁ గానవచ్చుచున్నవి.

తే. ఇష్టవస్తువును గ్రహింప నితఁడు చాఁచు
కరము వ్రేల్చేలి సందులు గానరాక
రాజులు, నుషస్సనన్ గ్రొత్తరక్తి విరియు
నల యలత్యు పత్రాంతరై కాబ మట్లు.

ద్వితీయ:- సువ్రతా! వీనిని వట్టిమాటలచే మఱింప నేరము. పోయి నా పరశాలలోఁ బుష్పికుమారుఁడు మార్కండేయుని మట్టికెమిలి రంగులువేసినది యున్నది, ఈతనికి దానిం చెచ్చియుమ్ము.

ప్రథమ:- ఆశ్లే, (అని నిష్క్రమించును.)

బాలుఁడు:- అంతదాకా దీనితోనే ఆడుకుంటాను. (అని తాపసశ్రీనిజాచి నవ్వును.)

రాజు:- ఈ దుడుకనియెడ, నేను సస్పృహుడ నగుచున్నాను.

మ. అనిమిత్తమ్మగు వింతనవ్వులను దంతాంకూరముల్ గానరా,
ననభివ్యక్త మనోజ్ఞ వర్ణములనొయ్యన్ బల్కుచున్, వేగఁ బై
కొన ముద్దాడి తనూజులిచ్చ నొడిలోఁ గూర్చుండఁగాఁ గూర్మిఁడ
త్తను ధూళిన్ మలినీభవత్ నపున్రతా తండ్రుల్కృతార్థులదా!

తాపసి:- వీడు నన్ను సురుగొనఁడు. (పార్శ్వమున రాజుం గాంచి) భద్రముఖుఁడా! ఇటురమ్ము. వీడు బాల్యచేష్టలచే ఈ సింహపుంగొదమను బాధించుచున్నాఁడు. ఈతని గట్టిపట్టు దయచేసి విడిపింపుము.

రాజు:- (చిఱునవ్వుతో డాసి) ఓయీ! మహర్షి పుత్ర!

తే. ఆశ్రమవిరుద్ధవర్తివై యయ్య! యేల
జననసిద్ధమ్ము సత్త్వసంశ్రయ సుఖమ్ము
నైన సంయమ మిట్లు దూష్యం బొనర్తు
వసిత ఘణి శాబకము చందనాగ మట్లు.

తాపసి:- సామ్యుఁడా! వీడు బుష్పికుమారుఁడు కాఁడు.

రాజు:- ఆకార సదృశమైన యీతని చేష్టయే యితఁడు బుష్పికుమారుఁడు కాఁడని తెలుపుచున్నది. వినను, ఉన్నచోటుం బట్టి మే మట్లు ఊహించితిమి.

(వారు కోరినట్లు చేయుదు, బాలుని స్పర్శమువలని సుఖము పొంది, ఆత్మగతము)

తే. ఎవ్వని కులాంకురమొ పీని నెనసినంత
హర్ష మిట్టిది కలిగె నాయంగములకు,
ఏ సుకృతి యంగభవుడొ యీ భాసురాంగుఁ
డతని కితఁడెట్టి నిర్వృతి నిడఁగలందొ?

తాపసి:- (ఉభయులఁ జక్కఁగాఁ జూచి) ఆశ్చర్య, మాశ్చర్యము.

రాజు:- ఏమి?

తాపసి:- మీ రిద్వరు నొక్కసోలికగా నున్నారు. పైఁగా అపరిచితుఁడైన యార్జుని యొద్ద నితఁడింత మాలిమిగా నున్నాఁడు, అనియు వింతపడుచున్నాను.

రాజు:- (బాలుని ఉపలాలించుచు) అమ్మా, ఇతఁడు మునికుమారుఁడు కాఁడేని ఇతని వంశ మెయ్యది?

తాపసి:- ఇతనిది - పూరువంశము.

రాజు:- (ఆత్మగతము) ఇతఁడు నాతో ఏకాన్వయుఁడా? అందువలననే యీమె నా పోలికగా నున్నాఁడని అన్నది. పౌరపులకు వార్ధకమున కులవ్రతముకదా వనవాసము.

క॥ ధరణీ భరణార్థం బె
వ్వరు తొల్ల సుధాసితోరు భవనము లాశిం
తురొ; వారె పిదప నెలకొం
దురు నియతవ్రతముకొఱకు ద్రుమ మూలములన్.

(ప్రకాశము) ఈ స్థానము ఆత్మగతిచే మనుష్యులకు రారాని చోటుకదా?

తాపసి:- మీ రన్నది సరియే. ఆపూర్వసంబంధముచేత, ఈ పిల్లవానితల్లి యిచట దేవ గురుని తపోవనమునఁ బ్రసవమైనది.

రాజు:- (ఆత్మగతము) ఆహా! ఇది నాకు మరల ఆశ కలిగించుచున్నది. (ప్రకాశము) ఈతనితల్లి యే రాజర్షిపత్ని.

తాపసి:- ఆ ధర్మదార పరిత్యాగిపేరు ఎవరు ఉచ్చరింపఁ దలంతురు?

రాజు:- (స్వగతము) ఈ కథయు నాకే తాఁకివచ్చుచున్నది. ఈ పిల్లవానితల్లిపేరు అడఁగుదునా? కూడదు. పరదారలపేరు లడుగరాదు.

తాపసి:- (మట్టి నెమిలితో ప్రవేశించి) ఓరీ సర్వదమనా! శకుంతలావధ్యమును జూడు.

బాలుఁడు:- (చూపు సారించి) ఏదీ, మా అమ్మ.

శ్రీలింగుడు:- (నవ్వుకొని) మాతృవత్సలుఁ డీతఁడు నామసామ్యమున భ్రమపడినాడు.

ద్వితీయ:- వత్సా, నేనన్నది మట్టి నెమలి యందము చూడుమని.

రాజు:- (ఆత్మగతము) ఏమి? వీని తల్లి పేరు 'శకుంతల'యా? ఒకటే పేరు ఎందఱకో యుండును. ఈ ప్రస్తావమును మృగతృప్తికయుంబోలె నాకు వివాదమునకే యగునా?

బాలుడు:- ముద్దుగానుంది చిన్ని నెమలి నాకు. (అని ఆటబామ్మను తీసికొనును.)

ప్రథమ:- (ఉద్వేగముతో) అయ్యో, వీని మనికట్టున రక్షాబంధము లేదే!

రాజు:- కలవరము వలదు. ఇది కుమారుడు సింగముతో పెనంగులాడునపుడు జాతిపడినది. (అని తీసి యాయబోవును.)

ఇర్వరు - తాఁకకుము. తాఁకకుము. దీని నితఁ డెట్లు తాఁకి పట్టుకొనినాఁడు!

(ఆశ్చర్యమున తొమ్మునఁజేతు లుంచుకొని ఒండొరులఁ జూచుకొనుచున్నారు.)

రాజు:- అమ్మా, ఏల నన్ను వారించితిరి?

ప్రథమ:- మహారాజా! వినుము. ఇది 'అపరాజిత' అనునోషధి. వీని జాతకర్మ సమయమున మారీచభగవంతు లాసఁగినారు. ఇది క్రిందఁబడినయెడల వీని తల్లిదండ్రులును, వీఁడును తక్క మఱెవ్వరు నెత్తరారు.

రాజు:- ఒకవేళ ఎత్తిన!

ప్రథమ:- తత్క్షణము పామై కఱచును.

రాజు:- ఇది మీరు ఎప్పుడేని ప్రత్యక్షముగా చూచినారా?

ఇరువురు:- అనేక పర్యాయములు.

రాజు:- (హర్షముతో తనలో) మనోరథము పూర్ణమైయుండఁగా, ఏల నేనిపుడు ఆనందింపరాదు. (బాలుని కవుంగిటఁ జేర్చుచున్నాఁడు.)

ద్వితీయ:- సువ్రతా! రమ్మ. ఈ వృత్తాంతము నియమవ్యాప్యతకు శకుంతలకు నివేదితము. (అని నిష్క్రమింతురు.)

బాలుడు:- నన్ను విడు. ఆమృతద్రవ పోవాలె.

రాజు:- పుత్రకా! నాతోఁ గలసియే మీ యమ్మను సంతోష పెట్టుచువులే.

బాల:- మా నాన్న దుష్టుండుడు. నీ వెవ్వరు?

రాజు:- (చిటునగవుతో) ఈ వివాదమే నన్ను నమ్మించుచున్నది.

(తరువాత ఏకవేణీధర శకుంతల ప్రవేశించును.)

శకుంతల:- వికృతి నొందవలసిన దశయందుఁగూడ సర్వదమనుని యోషధి ప్రకృతి విడలేదని వినియు, నా భాగ్యమున నాకు నమ్మకము కుదురకున్నది. గాక, ఇదియంతయు సానుమతి చెప్పినట్లే యగును గాఁబోలు.

రాజు:- (శకుంతలఁ జూచి) ఓహో, ఇదే యా పుణ్యవతి శకుంతల.

ఆ. మలినవసనయుగళ, మహితవ్రత కృశాస్య
పెనఁచుకొన్న యేకవేణియు నయి
విమల శీల, బాల, విరహవ్రతము దీర్ఘ
మదయు నన్నఁగూర్చి యాచరించు.

శకుంతల:- (పశ్చాత్తాపవివర్ణన, రాజుం జూచి) ఇతఁడు ఆర్యపుత్రునివలె లేఁడు; మఱి
యెవ్వఁ డీతఁడు రత్నమంగళవంతుని నాకుమారుని గాఁగిటఁ బొదివికొని
మైలపఱుచుచున్నాఁడు?

బాలుఁడు:- (తల్లిం జేరి) అమ్మా, ఎవఁడో యితఁడు పరాయివాఁడు నన్ను పుత్రుఁడని
కాఁగలించుకొంటున్నాఁడు.

రాజు:- ప్రేయసీ! నీపట్ల నేను జూపిన క్రూర్యమును అనుకూలముగానే పరిణమించినది.
ఇపుడు నేను నీచేత ప్రత్యభిజ్ఞాతుఁడనుగా నెఱుంగుట కతన;

శకుంతల:- (ఆత్మగతము) హృదయమా! ఊఱడిల్లు మూఱడిల్లుము. పైవము మచ్చరము
మాని కరుణఁ జూపినది. ఇతఁడు ఆర్యపుత్రుఁడే!

రాజు:—

తే. భాగ్యమున జ్ఞప్తిమరలి విభ్రాంతి తొలఁగ
ఎదురఁదోచితి సుముఖ! నాకిపుడు నీవు
వడి విధుంతుదు నడ్డపా పెడలినంత
హిమకరుని యోగమెనయు రోహిణియుఁ బోలె.

శకుంతల:- జయము. ఆర్యపుత్రునకు. (అని సగము మాటలోనే సిగ్గుచే సబాష్ప
కంఠయై విరమించును.)

రాజు:- సుందరీ!

ఆ. జయపదమ్ము బాష్పజలముచే బ్రతిషిద్ధ
మైన, దయిత! జయమ యందినాఁడ,
సంస్క్రియానుపేత సమపాట లాధర
పుటము నీదుముద్దుమోము చూచి.

బాలుఁడు:- అమ్మా, ఎవరే యీయన.

శకుంతల:- వత్సా, నీ భాగధేయము నడుగుము.

రాజు:- (శకుంతల పాదముల వ్రాలి)

మ. అవమాన మొనరించినాడనని కాంతా! చింతిలంబోకు; వింత విమోహమైదో మన్మథమున సముత్థమయ్యె నవ్వేశ : నిట్లవుజు మృగతమ స్వభావులకు శ్రేయఃప్రాప్తులకవృత్తి; నేత్రవిహీనుండు శిరస్సజంబు ఫణియక భ్రాంతిం దలంగింపడే?

శకుంతల:- (కన్నీటితో) లేలెమ్ము. ఆర్యపుత్రా! సుచరిత ప్రతిబంధకమైన నా పురాకృతము ఆ దినములలో బరిణతికి వచ్చినది. లేకున్న సదయుడైన యార్యపుత్రుడు నాయెడ అట్లు ప్రవర్తించునా? (రాజు లేచును.)

శకుంతల:- మఱి, దుఃఖభాజనమైన యీ జనము ఆర్యపుత్రునకు మరల నెట్లు స్మృతికి వచ్చినదో?

రాజు:- ఈ వివాదశల్యమును పెకలించివైచి - యావలఁ జెప్పెదను.

మ. మునుమోహమ్మునఁ దావకోష్ఠశ్రమదమ్ముక బద్ధబిందుక్రమంబును గన్నీటిని దేని నే దుడువనో పూఁబోడి! యా వక్రపత్న్యనిలైన మృగుదాని బాష్పమును జక్కఁ నేడు పోఁద్రోచి యయ్యనుతాపంబు తలంగి ధూతదురితుండౌవాడఁ బ్రాణేశ్వరీ!

(అని యట్లే సేయుచున్నాడు.)

శకుంతల:- (నామముద్రికను జూచి) ఆర్యపుత్రా! ఇది యాయంగుళీయకమే కదా!

రాజు:- ఔను. ఇది దొరకుటచేత నేకదా స్మృతికలిగినది.

శకుంతల:- ఈయుంగరము నాకపకృతి గావించినది. ఆర్యపుత్రుని నమ్మింపఁబూనిన సమయమున నగపడక.

రాజు:- అట్టైన, లత, ఋతు సమవాయచిహ్నమును కుసుమమును ధరించుఁగాక.

శకుంతల:- దీనియందు నాకు విశ్వాసము లేదు. ఇది యార్యపుత్రుడే ధరించుఁగాక.

మాతలి:- (ప్రవేశించి) ఆహా! అదృష్టవశమున ధగ్మపత్నీ సమాగమముచేతను, పుత్రముఖ దర్శనముచేతను ఆయుష్మంతుఁడు వర్ధిల్లుచున్నాడు.

రాజు:- సుహృత్సంపాదిత మగుటచే నా మనోరథము మధురతరముగా ఫలించినది. మాతలి, యీ విషయము ఆఖండలునకు తెలియదుకదా!

మాతలి:- (చిటునవ్వుతో) ఈశ్వరులకుఁ బరోక్ష మొకటి కలదా? రమ్ము, ఆయుష్మంతుఁడా! మారీచభగవంతులు నీకు దర్శనమీ నున్నారు.

రాజు:- శకుంతలా! పుత్రుఁ బట్టుకొనుము. నిన్ను ముందుంచుకొనియే భగవంతులను సందర్శింపఁ గోరుచున్నాను.

శకుంతల:- అర్యపుత్రునితోడ గురుల సన్నిధికి పోవుటకు నాకు విడియముగా నున్నది

రాజు:- సిగ్గులకుము. ఆభ్యుదయకాలమున నిట్లే చేయవలయును. రమ్మ.

(అందఱును పరిక్రమింతురు.)

స్థలము-III - మారీచులవారి పర్ణశాల.

(అంత అదితితోఁగూడ ఆసనస్థులై మారీచులవారు ప్రవేశింతురు.)

మారీచులు:- (రాజువంకఁ జూచి) దాక్షాయణీ!

మ. జగతీరక్షణధుర్యుఁ డీ నృపుఁడు దుష్యంతాభిధానుఁడు, సం
యుగ మూర్ధమున నగ్రయాయీ నెఱ నెయ్యుండౌ భవత్సూతికిఁ;
మగువా! యీతనివిల్లు పెల్లడరి ధర్మద్వేషులకొ బీకెనొ
క్కఁగఁ, గేలకొ శతకోటి కేవల మలంకారము జంభారికికొ.

దాక్షాయణి:- ఈతని యాకృతిచేతనే ప్రభావము సంభావింపఁదగి యున్నది.

మాతలి:- ఆయుష్యంతుఁడా! పుత్రప్రీతి నూచించు లోచనములతో దేవజనకులగు వీరు
నిన్నుఁ జూచుచున్నారు. చేరువకుఁ జూమ్ము.

రాజు:- మాతలి,

మ. గురుతకొ ద్వాదశధావిభక్తమగు వెల్లుం గాంచె నేజంట, య
ధ్వరభాగేశు జగత్ప్రియాధిపతి నుత్పాదించె నేజంట, క్ర
చ్చుట బ్రహ్మాధికుఁడైన యా పురుషుఁ డేజంటకొ జనింగాంచె, న
య్యిరువురొ దక్షమరీచి సంభవులు వీరే! స్రష్ట కేకాంతరథ.

మాతలి:- ఔను.

రాజు:- (సమీపించి) వాసవనియోజ్యుఁడు, దుష్యంతుఁడు మీ ఇర్వురకుఁ బ్రణమిల్లు
చున్నాఁడు.

మారీచుడు:- వత్సా! చిరకాలము మహిమండలముఁ బాలింపుము.

అదితి:- అప్రతిరథుఁడవు కమ్ము.

శకుంతల:- పుత్రునితోఁగూడ మీ పాదములకు వందన మొనర్చుచున్నాను.

(అని యట్లు సేయును.)

మారీచుడు:-

క. పతి దేవేంద్రసమానుఁడు,

సుతుండల జయంతనిభుఁడు, సుచరిత్రరా! నీ

కితరమ్ము తగదు దీవన,
క్షీతిఁ బేర్చిం గనుమ యాశచీదేవనలెక.

అదితి:- పుత్రీ! పతికి బహుమతవు కము. అవశ్యము నీ పుత్రుఁడు ఈ చిరంజీవి ఉభయ
కుల దీపకుఁడు అగుఁగాత. హర్షించుఁడు.

(అందఱు ప్రజాపతికెదురఁ గూర్చుందురు.)

మారీచుఁడు:- (ఒక్కొక్కరి నిర్దేశించి)

క. పతిదేవ, శకుంతల; స
త్సుతుండితఁడు; సుకృతీవీవు; చొప్పడితిరి సు
స్థితి ముగురు నొకట భాగ్యా
యతి శ్రద్ధాధన విధిత్రయమ్మును బోలెక.

రాజు:- స్వామీ! ఇష్టప్రాప్తి ముందు; దర్శనము వెనుక; తమ యనుగ్రహ మపూర్వము
కదా! చిత్తగింపుఁడు.

తే. తొలుతఁ బువ్రపురాయు నావెన్క- ఫలముపండు,
మొదల మేఘోదయమ్మగుఁ, బిదపవృష్టి,
క్రమమిది నిమిత్తనైమిత్తికముల కెందు
త్వత్ప్రసాదమునకుమున్నె వఱలు సిరులు.

మాతలి:- విధాతలు అనుగ్రహించుతెఱఁ గిట్టిది!

రాజు:- స్వామీ! ఈమీ సేవకురాలిని గాంధర్వమున వివాహమాడి కొంతకాల
మునకు బంధువులు నాయొద్దకు తోడ్కొనిరాఁగా, స్మృతివైకల్యముచే
నిరాకరించి తమ సగోత్రులు కణ్వలవారియెడ సేమ అపరాధినైతిని. అవల
యంగుళీయక దర్శనముచే ఈయింటిని పెండ్లియైతినని యెఱిఁగితిని. ఇది
యంతయు నాకుఁ జిత్రముగాఁ దోచుచున్నది.

క. ఎదుట గజమున్నఁ గాదని
యది యరిగినపిదప సంశయంపడి, మఱి త
త్పదగతిఁ గని, గుఱిఁజింతించిన
చదురుంగ నె, మన్మథప్రసారం బనఘా.

మారీచుఁడు:- వత్సా! కణ్వలవారియెడ అపచరించితి నని చింతింపకుము. నీకు మఱపు
కలుగుట యుపపన్నమే—వినుము.

రాజు:- అవహితుఁడనై యున్నాను.

మారీచుడు:- ఎప్పుడు నిరాకరణవ్యగ్రస్వాంత శకుంతలను అప్పగిస్తామునుండి తీసికొని మేనక దాత్యాయణియొద్దకు వచ్చినదో అప్పుడే నేను ధ్యానముచే జరిగి కొంటిని. “దుర్వాసుని శాపముచే సహధర్మచారిణిని తపస్వినిని ఈమెను నీవు ప్రత్యాదేశించితివని, అన్యహేతువున కా”దని. ఆ శాపమునకు అవధి అంగుళీయదర్శనమువఱకే.

రాజు:- (ఉచ్చాస్వముతో) నేను అపవాదమువలన ముక్తుడ నైతిని.

శకుంతల:- (ఆత్మగతము) ఆహా! భాగ్యవిశేషము, నిర్విముక్తముగా నిరాకరింపలేదు ఆర్యపుత్రుడు నన్ను; అప్పుడు నేను శాపగ్రస్తనగుటయే యెఱుంగను. పతి యెడఁబాటుచే శూన్యహృదయముగా నున్నయపుడు శాపము ప్రాపించి యుండును. అందువలననే భర్తకు ఉంగరము చూపుమని చెబులు నాతో చెప్పిరి.

మారీచుడు:- (శకుంతలను జూచి) కుమారి! నీ కిప్పుడు యథార్థము తెలిసినదికదా! సహధర్మచారిపట్ల నీ కింక కినుక తగదు. చూడుము.

మ. స్మృతిఁగోల్పుచ్చెడు శాపనిఘోరతపేర్కొన్ దృక్పక్షమై తీవు నీ పతిచే నాఁడు, విముక్తమోహుఁడగు తత్ప్రేక్షితుడై బ్రాభవా యతి నీ కిట్లొనగూడె నేఁడు; సుచరిత్రా! మాపుటద్దమ్ములో ప్రతిబింబింపని చాయ నిర్మలమునన్ బాటల్లు చందమ్మునన్

రాజు:- స్వామీ, వీఁడుకదా నా వంశము నిలుపవలసినవాడు.

మారీచుడు:- అట్లే, ఇతఁడు భావికాలమున చక్రవర్తి కాఁగలఁడని తెలిసికొనుము.

చ. అతివిషమమ్ములన్ సమమయై చనుతేరునఁ దీర్ణవార్ధియై ద్రుతగతి గెల్చు నప్రతిరథుం డితఁ డుర్వర నేడు దీపులన్, శ్రుతుఁ డితఁ డిందు ‘సత్త్వదమనుం’డన సత్త్వములన్
దమించుటన్,
ధృతి ‘ధరతుండు’నాఁ బరఁగు నీపయి నీతఁడు విశ్వభూభ్రుతిన్.

రాజు:- భగవంతులగు తమచే సంస్కారముఁ బడసిన పురుషుండు మే మేది యాశింప రాదు?

అదిలి:- స్వామీ! పుత్రకామనోరథ ప్రాప్తివృత్తాంతము సవిస్తరముగ పరిచారకులచేఁ గలుగ్వలవారికి ఎఱింగింపుఁడ. దుహితృవత్సల-మేనక ఇచ్చటనే యున్నది- నన్నుఁ బరిచరించుచు.

శకుంతల:- (ఆత్మగతము) భగవతి నే ననుకొన్నదే చెప్పినది.

మారీచులు:- తపఃప్రభావముచే నిదియంతయు కలుగవారికి సువిదితమే.

రాజు:- అందువలననేకదా వారు నన్నుఁ గోపింపరు.

మారీచుడు:- అట్లే నను, ఈమీ ప్రియసమభియోగము వారికిఁ జెప్పిపంపవలయును. ఎవఁడురా అక్కడ?

శిష్యుడు:- (ప్రవేశించి) స్వామీ, నేనున్నాను.

మారీచుడు:- గాలవా! ఇప్పుడే నీవు గగనమార్గమునఁ బోయి పూజ్యులగు కణ్వుల వారికి నామాటగా ప్రియ మావేదింపుము. 'పుత్రవతి శకుంతల శాపావసాన మున లభ్యమృతియైన దుష్యంతునిచేఁ బ్రతిగ్రహింపఁబడినది' అని.

శిష్యుడు:- చిత్తము. (అని నిష్క్రమించును.)

మారీచుడు:- వత్సా! నీవును అపత్యదారసహితముగా నీ సఖుఁడు ఇంద్రుని రథ మెక్కి రాజధానికిఁ బయనము కమ్ము.

రాజు:- భగవంతుల యాజ్ఞ.

మారీచుడు:- (రాజుం జూచి)

ఉ. వేలుపుటేఁడు నీప్రజకు వృష్టి యవారిగఁ గూర్చుఁగాత, అ
వే్వేలుపులఁ మఖక్రియలపెంపున నీ వలరింతు గావుతఁ;
లోలత మీరలి ట్లుభయలోక ముదావహ మానసీయ కా
ర్యాళినిమగ్నులై యుగసహస్రములఁ దరలింతు గావుతఁ.

రాజు:- స్వామీ! యథాశక్తి శ్రేయస్సుకొఱకు యత్నించెదను.

మారీచుడు:- వత్సా! నీకు ఇంకను ఏమి ప్రియము గావించును?

రాజు:- స్వామీ! ఇంతకంటెను అనుగ్రహము కలదా? ఐనను భగవానుని కరుణవలన నిది యగును గాక.

(భరత వాక్యము)

చ. ప్రకృతిహితార్థమై నృపుఁడు వర్తిలుఁగాత నిరంతరమ్ము; వా
రక జగతిఁ బహుశ్రుతుల ప్రాజ్యసరస్వతి పూజ్యగావుతఁ;
సకలనియంత, యాత్మభువు, శక్తిసమేతుఁడు, నీలలోహితుం
డొకటఁ గృపాప్తి నాకుం బునరుద్ధనముఁ దలఁగించుఁగావుతఁ.

(అందఱు నిష్క్రమింతురు.)

ఇది మహాపాధ్యాయ శ్రీ దుర్భా సుబ్రహ్మణ్యశర్మ
విరచితంబయిన యాంధ్రాభిజ్ఞాన శాకుంతలము
సమాప్తము.

స వ ర ణ లు



పుట	పంక్తి	ఉన్నది	ఉండవలసినది	పుట	పంక్తి	ఉన్నది	ఉండవలసినది
4	23	ఏడ	ఏడ	55	12	అవగుంఠనము	అవగుంఠనము
22	6	దుష్కంఠుఁడు	—	59	27	పెట్టుదుము	పెట్టుదుము
26	8	వారుకొను	దారుకొను	61	} శీరి క	పంచమాంకము	(సవేశకము)
32	14	వేచెడి	వేచెడి	63		స్థలము II	
33	27	చెలి	చెలియ	64	13	—	—
34	14	ఒత్తుదునా	ఒత్తుదునా				(నగలుగజేరిన ప్రముఖము)
41	18	కుమారా	కుమారీ				
44	1	కాటు	కారు	82	2	తొరంగు	తొలుంగు

N.B:—పతితల సౌకర్యముకొఱకు కొన్నిచోట్ల సంధి ఉపేక్షింపబడినది.



శర్మగారి కృతులు
ప్రకృత ముపలబ్ధములు

(1) లక్ష్మీశృంగార కుసుమమంజరి

(లక్ష్మీ సాక్షాత్కార హేతువని పఠితలు స్వానుభవము
వెల్లడించుకొనుచున్న స్తవరాజము.) — 0-8-0
(పది అణాబిళ్లలు పంపినఁ జాలును)

(2) సౌందర్యలహరి

(ఇంతకన్న సుందరముగాఁ దెనిఁగింప నెవ్వరికిని సాధ్యముకాదని
వేటూరు కాటూరు ప్రభృతు లుగ్గడించిన దేవస్తోత్రము.

(శ్రీ శంకరులవారి శ్లోకములు, నా పద్యములు, శాక్త
విషయకమైన 70 పుటల సమీక్షయుఁ గలది.) 1-4-0

(3) దీనచింతామణి

(ఒజ్జలు బాబురచే కంఠపాఠము సేయింపఁదగిన ప్రార్థనాపద్యములు.
పెక్కులు కలది.) 0-4-0
(5 అణాబిళ్లలు పంపినఁ జాలును)

(4) వివేక చూడామణి

(శంకర భగవత్పాదులవారి గ్రంథమునకు అనువాదము
వివేకానందులే యీకృతిని తమరచనలలోఁ బలుమాఱు ఉదాహరించు
కొనుచుండిరనుటచే ఇత్ప)శ స్తి విదితము. పునర్ముద్రణమగుచున్నది.
600 పద్యములు.) వెల రు. 1—12—0.

ప్రాప్తిస్థానము :—

‘సాహిత్యస్థాపక’
దుర్భా సుబ్రహ్మణ్యశర్మ
నెల్లూరు.

